Haier



WS120GA
WS190GA

Wine Cellar
User Guide

EN

Weinkühler
Bedienungsanleitung

DE

Cave à vin
Manuel d'Utilisation

FR

Vinkælder
Brugervejledning

DA

Vinkjeller
Brukerhåndboken

NO

Vinskåp
Bruksanvisning

SV

Safety information



EN **WARNING: Risk of fire/flammable material.**
The symbol indicates there is a risk of fire since flammable materials are used. Take care to avoid causing a fire by igniting flammable material.

DE **WARNUNG: Brandgefahr/ brennbares Material.**
Das Symbol weist auf Brandgefahr hin, da brennbare Materialien verwendet werden.
Verhindern Sie die Entstehung von Bränden, die durch entflammbare Materialien verursacht werden.

FR **ATTENTION : Risque d'incendie ou de matières inflammables.**
Le symbole montre qu'il y'a le risque de matériaux inflammables sont utilisés. Prendre soin d'éviter de provoquer un incendie en ingérant des matières inflammables.

IT **ATTENZIONE: Rischio di incendio/materiale infiammabile.**
Il simbolo indica il rischio di incendio nel caso di utilizzo di materiali infiammabili. Fare attenzione ed evitare l'insorgere di incendi a causa della caombustione di materiali infiammabili.

ES **ADVERTENCIA: Riesgo de incendio o material inflamable.**
El símbolo indica que existe riesgo de incendio, dado que se utilizan materiales inflamables. Se debe procurar evitar incendios mediante la combustión de materiales inflamables.

PT **ADVERTÊNCIA: Risco de incêndio/material inflamável.**
O símbolo indica que existe um risco de incêndio uma vez que são usados materiais inflamáveis. Ter cuidado para evitar provocar um incêndio por acender material inflamável.

NL **WAARSCHUWING: Brandrisico / brandbaar materiaal.**
Het systeem geeft aan dat er een brandrisico bestaat aangezien brandbaar materiaal wordt gebruikt. Zorg ervoor dat er geen brand wordt veroorzaakt door brandbaat materiaal te ont steken.

PL **OSTRZEŻENIE: Ryzyko pożaru/materiał łatwopalny.**
Symbol wskazuje, że istnieje ryzyko pożaru, ponieważ używane są materiały łatwopalne. Dbaj o to, aby uniknąć pożaru poprzez zapale nie łatwopalnego materiału.

CZ **VAROVÁNÍ: Nebezpečí Požáru/ Hořlavého Materiálu.**
Symbol označuje riziko požáru, protože byly použity hořlavé materiály. Dbejte na to, aby nedošlo ke vzniku požáru zapálením hořlavého materiálu.

HU FIGYELEM: Tűz / gyúlékony anyag veszélye.
A szimbólum azt jelzi, hogy tűzveszély áll fenn, mivel gyúlékony anyagokat használnak. Ügyel jen arra, hogy ne tegyen rá tűzveszélyes gyúlékony anyagot.

EL ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος φωτιάς/εύφλεκτο υλικό.
Το σύμβολο υποδεικνύει ότι υπάρχει κίνδυνος φωτιάς επειδή χρησιμοποιούνται εύφλεκτα υλικά. Προσέχετε να αποφεύγετε την πρόκληση φωτιάς από ανάφλεξη εύφλεκτου υλικού.

BG ВНИМАНИЕ: Опасност от пожар / запалим материал.
Символът показва, че има риск от пожар, тъй като се използват запалими материали. Внимавайте да не се предизвика пожар чрез попадане на запалим материал.

DA ADVARSEL: Brandfare/brændbart materiale.
Symbolet viser, at der er brandfare, da der er anvendt brændbart materiale. Vær omhyggelig med at undgå at starte en brand som følge af antændelse af brændbart materiale.

NO ADVARSEL: Fare for brann / brennbart materiale.
Symbolet angir at det er fare for brann siden brannfarlige materialer er brukt. Vær forsiktig så du unngår å forårsake brann ved å isolere brannfarlige materialer.

SV VARNING: Risk för brand/brandfarliga material.
Symbolen indikerar att det finns en brandrisk eftersom brandfarliga material används. Var försiktig så att brandfarliga material inte fattar eld.



User Manual

Wine Cellar

WS120GA
WS190GA

EN

Haier

Thank You

Thank you for purchasing a Haier Product.

Please read these instructions carefully before using this appliance. The instructions contain important information which will help you get the best out of the appliance and ensure safe and proper installation, use and maintenance.

Keep this manual in a convenient place so you can always refer to it for the safe and proper use of the appliance.

If you sell the appliance, give it away, or leave it behind when you move house, make sure you also pass this manual so that the new owner can become familiar with the appliance and safety warnings.

Legend

Warning – Important Safety information

General information and tips

Environmental information

Disposal



Help protect the environment and human health. Put the packaging in applicable containers to recycle it. Help to recycle waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose appliances marked with this symbol with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

WARNING!

Risk of injury or suffocation!

Refrigerants and gases must be disposed of professionally. Ensure that the tubing of the refrigerant circuit is not damaged before being properly disposed of. Disconnect the appliance from the mains supply. Cut off the mains cable and dispose of it. Remove the trays and drawers as well as the door catch and seals, to prevent children and pets to get closed in the appliance.

Old appliances still have some residual value. An environmentally friendly method of disposal will ensure that valuable raw materials can be recovered and used again.

Cyclopentane, a flammable substance not harmful to ozone, is used as an expander for the insulationg foam.

By ensuring this product is disposed of corectly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused.

For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product, handled by the professionals.

Content

1- Safety information 4

2- Safety tips 7

3- Maintenance 11

4-Accessories 13

5- Product description 14

6- Installation 15

7- Use 17

8- Energy saving tips 19

9 - Equipment 20

10- Care and cleaning 21

11- Troubleshooting 22

12- Technical data 25

13- Customer service 26

14- Wine bottle stacking 27

Safety information

This appliance is intended to be used exclusively for the storage of wine.Before switching on the appliance for the first time read the following safety hints:



WARNING!

Before first use

- Make sure there is no transport damage.
- Remove all packaging and keep out of children´s reach and dispose them in an environmentally friendly manner.
- Wait at least two hours before installing the appliance in order to ensure the refrigerant circuit is fully efficient.
- Handle the appliance always with at least two persons because it is heavy.

Installation

- The appliance should be placed in a well-ventilated place.Ensure a space of at least 10 cm above and around the appliance.
- **WARNING**: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- Never place the appliance in a damp area or location where it might be splashed with water.Clean and dry water splashes and stains with a soft clean cloth.
- Do not install your wine cellar in any location not properly insulated or heated (e.g. garage etc). Your wine cellar was not designed to operate in ambient temperature below 10 °C.
- Do not install the appliance in direct sunlight or in the near of heat sources(e.g.stoves,heaters).
- Install and level the appliance in an area suitable for its size and use.
- Make sure that the electrical information on the rating plate agrees with the power supply.If it does not,contact an electrician.
- The appliance is operated by a 220-240 VAC/50 Hz power supply.Abnormal voltage fluctuation may cause the appliance to fail to start,or damage to the temperature control or compressor,or there may be an abnormal noise when operating.In such case,an automatic regulator shall be mounted.
- Do not use multi-plug adapters and extension cables.

Safety information

WARNING!

- **WARNING:** Do not locate multiple portable socket outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- Do not step on the power cable.
- Use a separate earthed socket for the power supply which is easy accessible. The appliance must be earthed.
- **Only for UK:** The appliance´s power cable is fitted with 3-cord (grounding) plug that fits a standard 3-cord (grounded) socket. Never cut off or dismount the third pin (grounding). After the appliance is installed, the plug should be accesible.
- **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.

Daily use

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances, but not allowed to clean and install the refrigerating appliances.
- Keep away children under 3 years of age from the appliance unless they are constantly supervised.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The appliance must be positioned so that the plug is accessible.
- If coal gas or other inflammable gas is leaking into vicinity of the appliance,turn off the valve of the leaking gas, open the doors and windows and do not unplug the power cable of the appliance .
- Wait at least 7 minutes to reconnect the power after the power has been disconnected.
- Do not lift the appliance by its door handles.
- The keys must be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the appliance to prevent children from being locked inside the appliance.

WARNING!

- Notice that the appliance is set for operation at the secific ambient range between 10 and 38°C. The appliance may not work properly if it is left for a long period at a temperature above or below the indicated range.
- Do not place unstable articles(heavy objects,containers filled with water) on top of the appliance,to avoid personal injury caused by falling or electric shock caused by contact with water.
- Open and close the door only with the handles.The gap between the door and the cabinet is very narrow.Do not put your hands in these areas to avoid pinching your fingers.Open or close the appliance doors only when there are no children standing within the range of door movement.
- Do not store or use inflammable,explosive or corrosive materials in the appliance or in the vicinity.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- Do not store medicines, bacteria or chemical agents in the appliance.This appliance is a household appliance.It is not recommended to store materials that require strict temperatures.
- Do not set unnecessarily low temperature in the wine cabinet compartment. Minus temperatures may occur at high settings. Attention: Bottles can burst
- Do not touch the inside surface of the appliance compartment when in operation,especially with wet hands,as your hands may freeze onto the surface.
- For proper wine cooling,do not overload the appliance.
- Unplug the appliance in the event of a power interruption or before cleaning.Allow at least 7 minutes before restarting the appliance, as frequent starting may damage the compressor.
- **WARNING:** Do not use electrical devices inside the appliance,unless they are of the type recommended by the manufacturer. To avoid risks a damaged power cord must be replaced by the customer service(see warranty card).
- To prolong the service life of the appliance, avoid turning it off.
- Never place the appliance horizontally on the ground.After tilting the appliance more than 45°,wait for 24hours before plugging it in.

WARNING!

Maintenance / cleaning

- Make sure children are supervised if they carry out cleaning and maintenance.
- Disconnect the appliance from the electrical supply before undertaking any routine maintenance. Allow at least 7 minutes before restarting the appliance, as frequent starting may damage the compressor.
- Hold the plug, not the cable, when unplugging the appliance.
- Do not clean the appliance with hard brushes, wire brushes, detergent powder, petrol, amyl acetate, acetone and similar organic solutions, acid or alkaline solutions. Please clean with special refrigerator/freezer detergent to avoid damage. Eventually use warm water and baking soda solution - about a tablespoon of baking soda to a litre/quart of water. Rinse thoroughly with water and wipe dry. Do not use cleaning powders or other abrasive cleaners. Do not wash removable parts in a dishwasher.
- **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not try to repair, disassemble or modify the appliance by yourself. In case of repair please contact our customer service.
- If the illuminating lamps are damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Eliminate the dust on the back of the unit at least once in the year to avoid hazard by fire, as well as increased energy consumption.

- Do not spray or flush the appliance during cleaning.
- Do not use water spray or steam to clean the appliance.
- Do not clean the cold glass door with hot water. Sudden temperature change may cause the glass to break.
- If you leave your appliance out of use for an extended period, leave it open to prevent odour and unpleasant smells building up inside.

Refrigerant gass information



WARNING!

The appliance contains the flammable refrigerant ISOBUTANE (R600a). Make sure the refrigerant circuit is not damaged during transportation or installation. Leaking refrigerant may cause eye injuries or ignite. If a damage has occurred, keep away open fire sources, thoroughly ventilate the room, do **not** plug or unplug the power cords of the appliance or any other appliance. Inform the customer service.

In case of eyes get into contact with the refrigerant, rinse it immediately under running water and call immediately the eye specialist.

WARNING: The refrigeration system is under high pressure. Do not tamper with it. Since the flammable refrigerants are used, please, install, handle and service the appliance strictly according to the instruction and contact the professional agent or our after-sales service to dispose of the appliance.

Safety tips

Intended use

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.

► To ensure the safe preservation of wine, please comply with this instruction for use.

► The details on the most appropriate part in the compartment of the appliance where specific types of food shall be stored, considering the distribution of temperature that can be present in the different compartments of the appliance are in the other part of the manual.

Changes or modifications to the device are not allowed. Unintended use may cause hazards and loss of warranty claims.

Disposal

The  symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Since the flammable insulation blowing gases are used, please contact the professional agent or our after-sale service to dispose of the appliance.

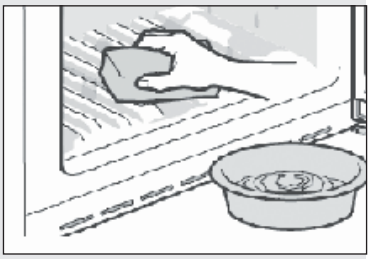
WARNING!

Risk of injury of suffocation!

Refrigerants and gases must be disposed of professionally. Ensure that the tubing of the refrigerant circuit is not damaged before being properly disposed of. Disconnect the appliance from the mains supply. Cut off the mains cable and dispose of it. Remove the trays and drawers as well as the door catch and seals to prevent children and pets to get closed in the appliance.

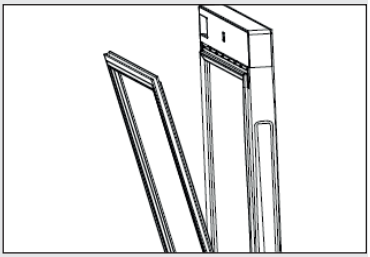
Maintenance

- **WARNING:** Disconnect the appliance from the power supply before cleaning.
- Do not clean the appliance with hard brushes, wire brushes, detergent powder,petrol,amyl acetate,acetone and similar organic solutions,acid or alkaline solutions. Please clean with special refrigerator detergent to avoid damage.
- Clean the appliance when only little or no wine is stored.It is only necessary to clean it when it is dirty.
- Clean the inside and housing of the appliance with a sponge damped in warm water and neutral detergent
- Rinse with clean warm water and dry with soft cloth.
- Do not clean any of the parts of the appliance in a dishwasher.
- Allow at least 7 minutes before re-starting the appliance as frequent starting may damage the compresssor.



Clean the door gasket:

- The door gaskets should be cleaned every 3 months to assure a proper seal. As below : Remove: Grasp the door gasket and pull it out according to the direction of arrow to remove the whole door gasket in order.
  Dip the brush with water or food grade alcohlo,clean up the door gasket groove firstly by pulling back and forth the brush. Then wipe door gasket surface with a towel dipped with water or food grade alcohol. Finally,wash the door gasket clean and wipe it dry with a clean towel.



Installation door gasket after cleaning:

Before installation, make sure that there is no water on the door gasket. Insert the door gasket into the groove , and press the door gasket tightly from the top to the bottom by hand until the whole door gasket is inserted into the groove.

Cleaning the shelves:

- All shelves can be taken out for cleaning.
- Take out all bottles.
- Lift each shelf a little and take it out.
- Clean the shelf with a soft towel.
- Wait until the shelves are dry before putting them back in.

Accessories

Check the accessories and literature in accordance with this list:
without isolation.

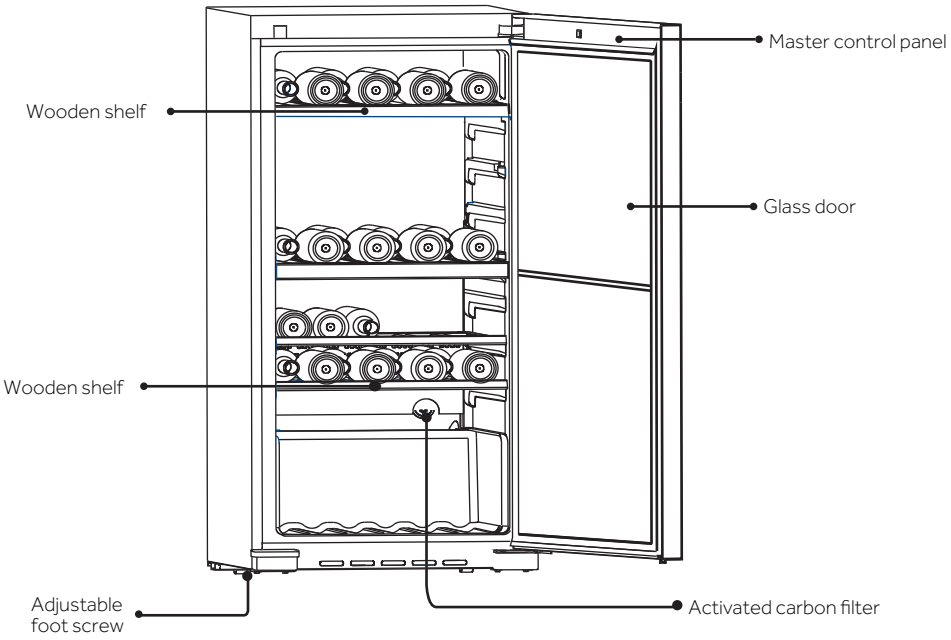
Name / Quantity / Product Model	User Guide	Information Kit	Wine shelves	Key
WS120GA	1	1	4	2
WS190GA	1	1	7	2

Product description

Notice

Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.

Picture of appliance



This product contains a light source of energy efficiency class G.

1. Unpacking

- ► Take the appliance out of the packaging.
- ► Remove all packaging materials including the foam base and all adhesive tape holding the accessories.

2. Environmental conditions

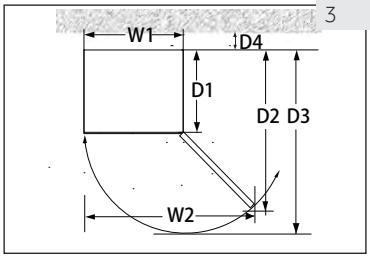
The room temperature should always be between 10 °C and 38 °C, since it can influence the temperature inside the appliance and its energy consumption. Do not install the appliance near other heat-emitting appliances (ovens, refrigerators) without isolation.

3. Space requirements

Required space to open the door (Fig. 3):

Width in mm		Depth in mm			Distance to wall in mm
W1	W2	D1	D2	D3	D4
595	806	577	1174	1202	100

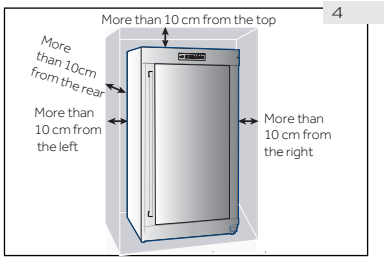
3



4. Ventilation space

For safety and energy reasons, the required ventilation distance of 10 cm in all directions must be observed (Fig. 4).

4



WARNING!

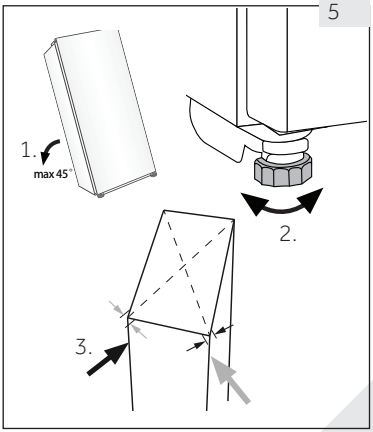
- ► Keep ventilation openings in the appliance or in the in-built structure clear of obstruction. This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance

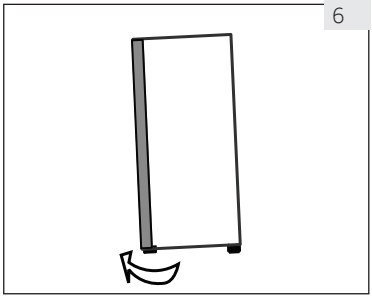
5. Aligning the appliance

The appliance should be placed on a flat and solid surface.

1. Tilt the appliance slightly backwards (Fig. 5).
2. Set the adjustable front feet to the desired level by turning them.
3. The stability can be checked by alternately bumping on the diagonals. The slight swaying should be the same in both directions. Otherwise the frame can warp; possible leaking door seals are the result. A low tendency to the rear facilitates the closing of the door.

5



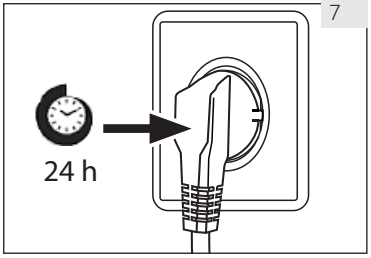

6

6. Fine tuning of the door

The appliance closes more easily if the levelling feet on the front are used:

Rotate the adjustable feet (Fig. 6) to turn them up or down:

- ► Turning the feet clockwise raises the appliance.
- ► Turning the feet counterclockwise lower the appliance.



7

7. Waiting time

The maintenance-free lubrication oil is located in the capsule of the compressor. This oil can get through the closed pipe system during transport if the appliance is tilted. Before connecting the appliance to the power supply, wait 24 hours (Fig. 7) so that the oil runs back into the capsule.

8. Electrical connection

Before each connection check if:

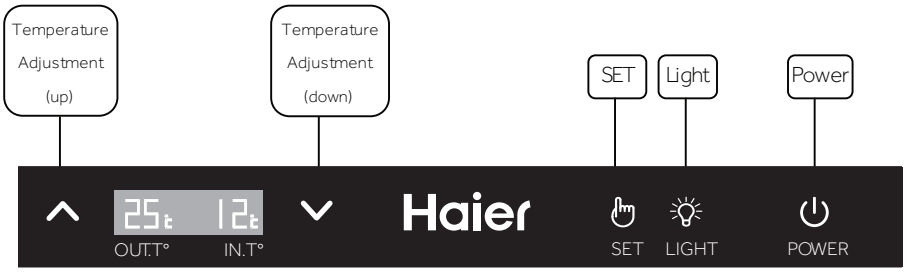
- ► power supply, socket and fusing are appropriate to the rating plate.
- ► the power socket is earthed and no multi-plug or extension.
- ► the power plug and socket are fit properly.

Connect the plug to a properly installed household socket.

WARNING!

To avoid risks a damaged power cord must be replaced by the customer service (see warranty card).

Control Panel



The temperature range of display panel is 5 ～20°C（41～68°F）.

The default setting temperature is 12 °C（54°F）.

You can set the temperature according to your wine storage requirements.

1. Temperature Adjustments

To set the temperature hold the button for about 3 seconds. Then the temperature display of IN.T° flashes. Press the or button to increase or decrease the temperature setting. Once the desired temperature is attained, press the button.

2. Interior Light

Compliment the look of your collection, a soft light has been built into the wine cellar.

Simply push the button and the light comes on, push again for off.

When door is open the light will go on. Upon closing the door, light will go off.

3. "°F/°C" Conversion

Press and hold for 3 seconds, the displayed temperature in Fahrenheit degree and °F character will convent to temperature in Celsius degree and "°C" character.

Press and hold for 3 seconds again, the temperature in Celsius degree and "°C" character will convert to temperature in Fahrenheit degree and "°F" character.

4. Door opening alarm

In case the door is kept open for over 1 min, buzzer will be beeping to give an alarm till the door is closed or any key on display panel can be operated and then the buzzer will stop beeping.

5. Temperature Power-Off Memory

In case of a power outage, the cellar will automatically save the set temperature. After power recover y,it will run based on the temperature set before the power outage while other functions will return to the default status.

6. Power

Holding the  key for 3 seconds, the main power will turn off (power for all electrical devices inside will be cut off and the whole appliance will be in standby).

If the device is o ff, the power can be turned on by holding the  key for 3 seconds, and then all icons on the display screen will turn on.

Engergy saving tips

Energy saving tips

- Make sure the appliance is properly ventilated (see INSTALLATION).
- Do not install the appliance in direct sunlight or in the near of heat sources (e.g. stoves, heaters).
- Avoid unnecessarily low temperature in the appliance. The energy consumption increases the lower the temperature in the appliance is set.
- Open the appliance door as little and as briefly as possible.
- Do not exceed the designed amount of bottles to avoid obstructing the air flow.
- Keep door seals clean so that the door always closes correctly.
- The most energy-saving configuration requires shelves to be positioned in the appliance on factory-fresh condition, and wine to be placed without blocking the air outlet of the duct.

Equipment

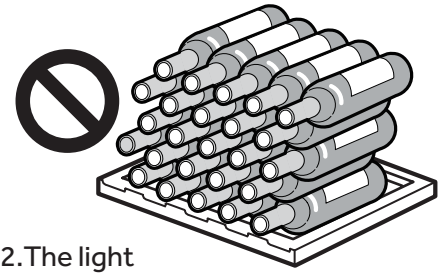
1. Shelf

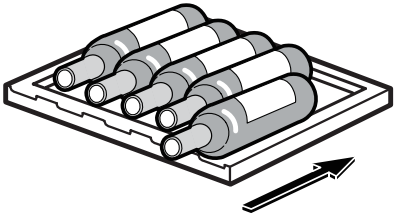
1. The shelves are designed for easy storage and easy removal of the wine.They can be cleaned with a soft towel.
2. Regualr bottles with diameter of 76mm can be stacked.
3. Magnum bottles can be stacked on the bottom.
4. The quantitiy can vary from the depicted number or bottles if they are stacked in a different way.

Precautions for Use of Wine Cellar

Do not place too much wine in the cellar so as not to exceed the bearing capacity of the wine shelves. Do not place more than three layers of wine on each shelf. The number of wine bottles should not exceed three layers on each shelf, or the bearing capacity of the wine shelves should not exceed 35kg.

Before placing the bottles inside the wine cellar, confirm whether or not the wine shelves are completely stable.In addition, confirm whether or not any bottle protrudes from the shelves in order to prevent bottles hitting the glass door upon closing.





2.The light

The LED interior light comes on when the door is opened.To turn on the light while the door is closed,touch the LIGHT button.To turn the lights off, touch button again.To increase the energy efficiency, the lights should be turned off when the wine cellar is not being viewed.

3.The lock

To lock the wine cellar,close the door and put the key in the lock:

- Lock the door by turning the key counterclockwise;
- Unlock the door by turning the key clockwise.

4.Automatic Defrosting

This appliance has an automatic defrosting function. During use, ensure that the drainage hole is unblocked so as to force defrosting water to flow smoothly through the drainage hole into the water receiver inside the cellar cabin.
Regularly clean water receivers at the bottom of the upper and lower compartments; use a dry cloth to absorb water inside the water receivers and wipe down them (clean them every three months as suggested).

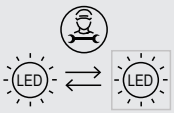
1. Defrosting

The defrosting of the wine cellar is done automatically; no manual operation is needed.

2.Replacing the LED lamp

The lamp uses LED as its light source,featuring low energy consumption and long service life. If there is any abnormality,please contact the customer service.See CUSTOMER SERVICE.

WARNING!



Do not replace the LED lamp yourself. It must only be replaced by either the manufacturer or the authorised service agent.

Parameters of LED lamp:

Voltage12V; Max power:1.65W

3. Non-use for a longer period

Unplug the power cord.
Clean the appliance and door gaskets as described above.
Keep the door open to prevent the creation of bad odours inside.

4. Moving the appliance

1. Remove all bottles and unplug the appliance.
2. Secure shelves and other moveable parts in the wine cellar with adhesive tape.
3. Do not tilt the wine cellar more than 45° to avoid damaging the refrigerating system.

5. Air exchange with activated carbon filter

The way in which wines continue to mature depends on the ambient conditions.The quality of the air is therefore decisive for preserving the wine. An activated carbon filter has been fitted inthe lower area of the rear wall of the appliance to through put remains at an optimum quality.

Notice

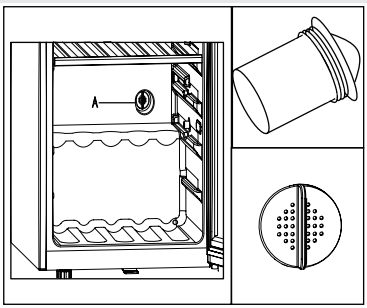
We recommend that you replace the filter once a year.Fiters can be obtained from your dealer.

Changing the filter:

Take the fiter by the handle.Turn it to the left and remove.

Inserting the filter:

Insert with the handle in a vertical position.Turn it to the right and insert.



Troubleshooting

Many occuring problems could be solved by yourself without specific expertise. In case of a problem please check all shown possibilities and follow below instructions before you contact an after sales service. See CUSTOMER SERVICE.

WARNING!

- Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Electrical equipment should be serviced only by qualified electrical experts, because improper repairs can cause considerable consequential damages.
- A damaged supply should only be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Error Code	Cause	Solution
H1	The appliance gives a high-temperature warning when the upper compartment's temperature has been higher than 25 °C for 3 hours.	Ambient temperature is too high. The appliance working tempera ture should be between 10°C and 38 °C.
L1	The compressor stops working when the temperature is lower than 0 °C. The low temperature warning is given when the temperature has been lower than 0 °C for 2 hours.	Ambient temperature is too low. The appliance working temperature should be between 10 °C and 38 °C.

Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Possible Solution
The compressor does not work.	• Mains plug is not connected in the mains socket.	• Connect the mains plug.
The appliance runs frequently or runs for a too long period of time.	• The outdoor temperature is too high. • The appliance has been off power for a period of time. • A door of the appliance is not tightly closed. • The door has been opened too frequently or for too long. • The door gaskets are dirty, worn, cracked or mismatched. • The required air circulation is not guaranteed. • The temperature is set too low.	• In this case, it is normal for the appliance to run longer. • Normally, it takes a while for the appliance to cool down completely. • Close the door and ensure the appliance is located on a level ground and there is no food or container jarring the door. • Do not open the door too frequently. • Clean the door gasket or replace them by the customer service. • Ensure adequate ventilation. • The problem will resolved itself when the desired temperature has been reached.
The inside of the wine cellar is dirty and/or smells..	• The inside of the wine cellar needs cleaning.	• Clean the inside of the wine cellar.
It is not cold enough inside the appliance.	• The temperature is set too high. • Bottles have been added recently. • A door of the appliance is not tightly closed. • The door has been opened too frequently or for too long. • The door gaskets are dirty, worn, cracked or mismatched.	• Reset the temperature. • Allow time for recently added bottles to reach desired temperature. • Close the door. • Do not open the door too frequently. • Clean the doorgasket or replace them by the customer service..
It is too cold inside the appliance.	• The temperature is set too low.	• Reset the temperature.
Moisture formation on the inside of the refrigerator compartment.	• The climate is too warm and too-damp. • A door of the appliance is not tightly closed. • The door has been opened too frequently or for too long..	• Increase the temperature. • Close the door. • Do not open the door/drawer too frequently.

Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Possible Solution
Moisture accumulates on the wine cellar;s outside surface.	• The climate is too warm and too damp • The door is not closed tightly.The cold air in the appliance and the warm air outside it condensates.	• This is normal in damp climate and will change when the humidity decreases. • Ensure that the door is shut tightly and that the gaskets seal properly.
The appliance makes abnormal sounds	• The appliance is not located on level ground. • The appliance touches some object around it.	• Ajust the feet to level the appliance. • Remove objects around the appliance.
A slight sound is to be heard similar to that of flowing water.	• This is normal	• -
The interior lighting or cooling system does not work.	• Mains plug is not connected to the mains socket. • The power supply is not intact. • The LED-lamp is out of order.	• Connect the mains plug. • Check the electrical supply to the room.Call the local electricity company. • Please call the service for changing
The sides of the cooler and door strip get warm	• This is normal.	• -
The door does not shut properly	• The appliance is not level. • The door is blocked.	• Level the appliance with the leveling feet. • Check for blockages like bottles or shelves.

To contact the technical assistance, visit our website:
https://corporate.haier-europe.com/en/
Under the section “website”, choose the brand of your product and your country. You will be redirected to the specific website where you can find the telephone number and form to contact the technical assistance.

Technical data

Product fiche according to regulation EU No. 2019/2016

Brand	Haier	Haier
Model name / identifier	WS120GA	WS190GA
Rated bottle capacity	Wine Cellar	Wine Cellar
Household refrigeration category	I	I
Energy efficiency class	G	G
Annual energy consumption (kWh/year) [1)]	153	176
Storage volume (L)	220	385
Climate class: This appliance is intended to be used at an ambient temperature between 10 °C and 38 °C.	SN-ST	SN-ST
Airborne acoustical noise emissions (db(A) re 1pW)	C(38)	C(38)
Type of appliance	Freestanding	Freestanding
This appliance is intended to be used exclusively for the storage of wine.	Yes	Yes
Dimensions (D/W/H in mm)	639/595/1,265	639/595/1,850

Explanations:
1)based on standard test results for 24 hours.The actual power consumption depends on the actual environment, the amount of bottling, the set temperature, the door opening and closing, etc.
2)The nominal power consumption is the value obtained according to the standard test when the wine cabinet does not turn on the internal light and the air cyclye

- extended temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C';
- temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C';
- subtropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C';
- tropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C';

Standards and directives CE

This product meets the requirements of all applicable EC directives with the corresponding harmonised standards, which provide for CE marking.

Customer Service

We recommend our Haier Customer Service and the use of original spare parts.

If you have a problem with your appliance, please first check section TROUBLESHOOTING.

If you cannot find a solution there, please contact

- your local dealer or
- the Service & Support area at www.haier.com where you can find telephone numbers and FAQs and where you can activate the service claim.

To contact our Service, ensure that you have the following data available.

The information can be found on the rating plate.

Model_____ Serial No._____

Also check the Warranty Card supplied with the product in case of warranty.
For general business enquiries please find our addresses in Europe below:

European Haier addresses

Country*	Postal address	Country	Postal address
Italy	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALY	**France**	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALY
Spain **Portugal**	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPAIN	**Belgium-FR** **Belgium-NL** **Netherlands** **Luxembourg**	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIUM
Germany **Austria**	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg GERMANY	**Poland** **Czechia** **Hungary** **Greece** **Romania** **Russia**	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLAND
United Kingdom	Haier Appliances UK Co. Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK		

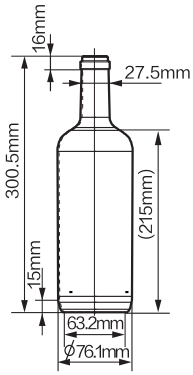
AVAILABILITY OF SPARE PARTS:Thermostats, temperature sensors, printed circuit boards and light sources are available for a minimum period of seven years after placing the last unit of the model on the market.Door handles, door hinges, trays and baskets for a minimum period of seven years and door gaskets for a minimum period of 10 year, after placing the last unit of the model on the market

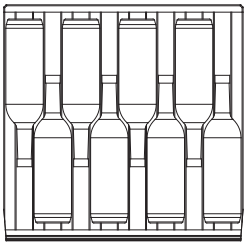
Minimum guarantee is: 2 years for EU Countries, 3 years for Turkey, 1 year for UK, 1 year for Russia, 3 years for Sweden, 2 years for Serbia, 5 years for Norway, 1 year for Morocco, 6 months for Algeria, Tunisia no legal warranty required.

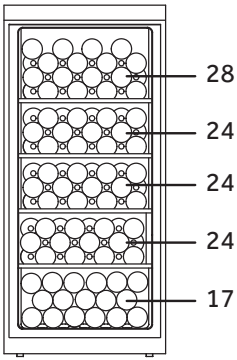
For further information about the product, please consult https://eprel.ec.europa.eu/ or scan the QR on the energy label supplied with the appliance.

Wine bottle stacking

The bottle arrangement is based on a graphic representation of a standard Bordeaux bottle (0.75 l). Due to the different bottle specifications, the actual bottle loading quantity could be different.

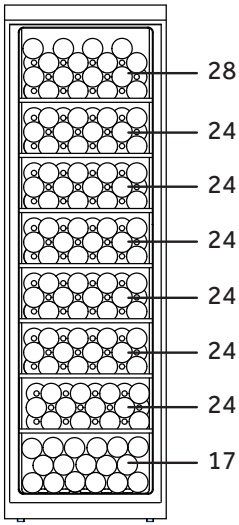






WS120GA

(117 bottle capacity)



WS190GA

(189bottle capacity)

WS120GA-WS190GA-EN

Haier



Bedienungsanleitung

Weinkühler

WS120GA
WS190GA

DE

Haier

Vielen Dank

Vielen Dank, dass Sie ein Haier-Gerät gekauft haben.

Machen Sie sich gründlich mit dieser Anleitung vertraut, bevor Sie mit dem Gerät arbeiten. In der Anleitung finden Sie wichtige Hinweise, die Ihnen helfen, von Anfang an perfekt saubere Wäsche zu genießen. Zusätzlich zeigt Ihnen die Anleitung, wie Sie das Gerät richtig und sicher aufstellen, in Betrieb nehmen, damit waschen und das Gerät richtig pflegen.

Bewahren Sie die Anleitung gut auf, damit Sie später darin nachlesen können.

Geben Sie die Anleitung auch mit, wenn Sie das Gerät verkaufen oder verschenken möchten. So kann sich der neue Besitzer auch gleich mit allem Wichtigem zum Gerät vertraut machen.

Legende

Warnung - Wichtige Sicherheitsinformationen

Allgemeine Informationen und Tipps

Umweltinformationen

Entsorgung



Leisten Sie einen Beitrag zum Schutz von Mensch und Umwelt. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial richtig, damit es dem Recycling zugeführt werden kann. Helfen Sie auch beim Recycling von elektrischen und elektronischen Altgeräten mit. Entsorgen Sie die mit diesem Symbol markierten Geräte nicht mit dem regulären Hausmüll. Bringen Sie das Produkt zu einer Sammelstelle in Ihrer Nähe. Ihre Stadtverwaltung informiert Sie gerne über passende Sammelstellen.

WARNUNG!

Gefahr von Verletzung oder Erstickung!

Kühlmittel und Gase müssen fachgerecht entsorgt werden. Achten Sie darauf, dass die Leitungen des Kühlkreislaufs nicht beschädigt werden, bevor das Gerät der Entsorgung zugeführt wird. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Schneiden Sie das Netzkabel ab, entsorgen Sie das Kabel. Entfernen Sie die Einschübe und Schubladen sowie den Türverschluss und die Dichtungen, um zu verhindern, dass Kinder und Haustiere im Gerät eingeschlossen werden.

Altgeräte haben immer noch einen Restwert. Eine umweltfreundliche Entsorgungsmethode trägt dazu bei, dass wertvolle Rohstoffe zurückgewonnen und wieder verwendet werden.

Cyclopentan, eine entzündbare, nicht ozonschädliche Substanz, wird als Dehner für den Isolierschaum verwendet.

Durch die Gewährleistung einer ordnungsgemäßen Entsorgung dieses Produkts helfen Sie, potenzielle Umwelt- und Gesundheitsschäden zu verhindern, die sonst durch eine unsachgemäße Entsorgung dieses Geräts verursacht werden könnten.

Für detaillierte Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeindeverwaltung, Ihren Entsorgungsdienst für Hausmüll oder an das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben und die von Fachleuten geführt wird.

Inhalt

1- Sicherheitsinformationen 4

2- Sicherheitshinweise 9

3- Wartung 13

4- Zubehör 15

5- Produktbeschreibung 16

6- Aufstellung und Montage 17

7- Verwendung 19

8- Tipps zum Strom sparen 21

9- Ausstattung 22

10- Pflege und Reinigung 23

11- Fehlerbehebung 24

12- Technische Daten 27

13- Kundendienst 28

14- Weinflaschen Stapelung 29

Dieses Gerät ist ausschließlich für die Lagerung von Wein bestimmt.Machen Sie sich gut mit den folgenden Sicherheitshinweisen vertraut, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten:



WARNUNG!

Vor dem ersten Gebrauch

- Stellen Sie sicher, dass kein Transportschaden vorliegt.
- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien, halten Sie diese außer Reichweite von Kindern und entsorgen Sie sie umweltgerecht.
- Warten Sie mindestens zwei Stunden, bevor Sie das Gerät aufstellen, um sicherzustellen, dass der Kältekreislauf voll leistungsfähig ist.
- Tragen Sie das Gerät immer gemeinsam mit einem Helfer – da es recht schwer ist.

Aufstellung und Montage

- Stellen Sie die Maschine an einer gut belüfteten Stelle auf.Stellen Sie sicher, dass über dem Gerät und um das Gerät herum jeweils mindestens 10 cm Platz sind.
- **WARNUNG**: Sorgen Sie dafür, dass die Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse beziehungsweise in der Einbaustruktur nicht zugestellt werden.
- Stellen Sie das Gerät niemals in einem feuchten Bereich oder Ort auf, an dem es Wasserspritzern ausgesetzt ist.Reinigen und trocknen Sie Wasserspritzer und Flecken mit einem weichen Tuch.
- Stellen Sie Ihren Weinkühler nicht an einem Ort mit unzureichender Isolierung oder Heizung, wie z. B. in einer Garage, auf. Ihr Weinkühler ist nicht für den Betrieb bei Umgebungstemperaturen von 10°C geeignet.
- Stellen Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht oder in der Nähe von Wärmequellen (z. B. Öfen, Heizungen) auf.
- Stellen Sie das Gerät in einem für seine Größe und Verwendung passenden Bereich auf und nivellieren Sie es.
- Vergewissern Sie sich, dass die elektrischen Angaben auf dem Typenschild mit der Stromversorgung übereinstimmen.Falls das nicht der Fall ist, wenden Sie sich an einen Elektriker.

⚠ WARNUNG!

Aufstellung und Montage

- Das Gerät wird durch eine 220-240 VAC/50 Hz Stromversorgung betrieben.Abnormale Spannungsfluktuationen können verursachen, dass das Gerät sich nicht einschaltet, oder Schaden an der Temperaturkontrolle oder dem Kompressor entsteht, oder beim Betrieb ein abnormales Geräusch entsteht. In einem solchen Fall muss ein automatischer Regler montiert werden.
- Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen und Verlängerungskabel.
- **WARNUNG:** Stellen Sie keine Steckdosenleisten oder tragbare Netzteile hinter der Rückseite des Geräts auf.
- **WARNUNG:** Wenn Sie das Gerät in die gewünschte Position bringen, müssen Sie darauf achten, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- Treten Sie nicht auf das Netzkabel.
- Verwenden Sie eine separat geerdete Steckdose für die Stromversorgung, die einfach zugänglich ist. Das Gerät muss geerdet sein.
- **Nur für DE:** Das Netzkabel des Geräts ist mit einem dreipoligen Schutzkontaktstecker (geerdet) ausgestattet, der sich nur in eine passende Schutzkontaktsteckdose (geerdet) einstecken lässt. Trennen Sie den dritten Kontakt (Erdungskontakte) niemals ab. Achten Sie darauf, dass Sie auch nach dem Aufstellen des Geräts ohne Weiteres an den Stecker herankommen.
- **WARNUNG:** Beschädigen Sie das Kühlaggregat nicht.

Täglicher Gebrauch

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren, sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes belehrt wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Lebensmittel in Kühlgeräte legen und wieder aus diesen entnehmen, jedoch solche Geräte weder reinigen noch installieren.
- Halten Sie Kinder unter 3 Jahren von dem Gerät fern, sofern sie nicht ständig beaufsichtigt werden.
- Die Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

- Das Gerät muss derart aufgestellt werden, dass der Stecker zugänglich ist.
- Wenn Kohlegas oder andere brennbare Gase in der Nähe des Geräts austreten, schließen Sie das Ventil, aus dem die Gase austreten, und öffnen Sie die Türen und Fenster. Ziehen Sie keinesfalls den Netzkabelstecker des Geräts aus der Steckdose.
- Warten Sie mindestens 7 Minuten nach dem Ausschalten, bevor Sie das Gerat wiedereinschalten.
- Heben Sie das Gerät nicht an seinen Türgriffen hoch.
- Die Schlüssel müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden und keinesfalls in der Nähe des Geräts, um zu verhindern, dass sich Kinder versehentlich im Gerät einsperren.

WARNUNG!

- Bitte beachten Sie, dass das Gerät für den Einsatz bei besonderen Umgebungstemperaturen zwischen 10 und 38 °C voreingestellt ist. Das Gerät funktioniert möglicherweise nicht richtig, wenn es über einen längeren Zeitraum hinweg über oder unter der angegebenen Temperatur betrieben wird.
- Stellen Sie keine instabilen Gegenstände (schwere Objekte, mit Wasser gefüllte Behälter) auf das Gerät, um Verletzungen durch Herunterfallen oder Stromschlag durch Kontakt mit Wasser zu vermeiden.
- Öffnen und schließen Sie die Tür nur mit den Handgriffen.Die Lücke zwischen der Tür und dem Gehäuse ist sehr schmal.Stecken Sie Ihre Hände nicht in diese Bereiche, um das Quetschen Ihrer Finger zu vermeiden.Öffnen oder schließen Sie die Türen des Geräts nur, wenn sich keine Kinder im Bereich der Türbewegung befinden.
- Lagern Sie keine brennbaren, explosive oder korrodierende Materialien in dem Gerät oder in dessen Nähe.
- Explosive Stoffe wie Sprühdosen mit brennbarem Treibmittel in diesem Gerät nicht lagern.
- Lagern Sie keine Medikamente, Bakterien oder chemische Mittel in dem Gerät.Das Gerät ist ein Haushaltsgerät.Es wird nicht empfohlen, Materialien zu lagern, die eine genaue Temperatur benötigen.
- Stellen Sie die Temperatur im Weinfach nicht unnötigerweise niedrig. Bei hohen Einstellwerten kann es zu Minustemperaturen führen. Achtung: Flaschen können platzen
- Berühren Sie nicht die Oberfläche der Innenseite des Gefrierfachs, wenn es in Betrieb ist, besonders nicht mit nassen Händen, da Ihre Hände an der Oberfläche anfrieren können.
- Für die richtige Lagerung und Kühlung des Weins dürfen Sie das Gerät nicht überfüllen.
- Ziehen Sie Ziehen Sie den Gerätenetzstecker im Falle eines Stromausfalls oder vor dem Reinigen.Warten Sie mindestens 7 Minuten, bevor Sie das Gerät neu einschalten, da häufiges Einschalten den Kompressor beschädigen kann.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie keine elektrischen Geräte im Inneren des Gerätes, sofern dies nicht ausdrücklich durch den

Hersteller empfohlen wird. Ein beschädigtes Stromkabel muss durch den Kundendienst ersetzt werden (siehe Garantiekarte), um Risiken zu vermeiden.

- Zur Verlängerung der Lebensdauer des Geräts, sollten Sie es möglichst selten ausschalten.
- Stellen Sie das Gerät niemals waagrecht auf den Boden.Nach dem Neigen des Geräts um mehr als 45° während des Transports, der Ausstellung, Reparatur usw., müssen Sie mindestens 24 warten, bevor Sie es an das Stromnetz anschließen.

WARNUNG!

Reinigen und Warten

- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt, falls diese das Gerät einmal reinigen möchten.
- Trennen Sie das Gerät vor jeglichen Wartungsarbeiten vollständig von der Stromversorgung (Netzstecker ziehen). Warten Sie mindestens 7 Minuten, bevor Sie das Gerät neu einschalten, da häufiges Einschalten den Kompressor beschädigen kann.
- Halten Sie beim Herausziehen des Steckers den Stecker, nicht das Kabel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit harten Bürsten, Drahtbürsten, Waschpulver, Benzin, Amyl Azetat, Aceton oder ähnlichen organischen Lösungen, Säure oder Laugen. Bitte reinigen Sie mit einem speziellen Reinigungsmittel für Kühlschränke/Gefrierschränke, um Schaden zu vermeiden. Wir empfehlen die Verwendung einer Lösung aus warmem Wasser und Backpulver – etwa ein Esslöffel Backpulver auf einen Liter Wasser. Spülen Sie anschließend mit Wasser nach und wischen Sie die die Oberflächen trocken. Verwenden Sie keine Scheuerpulver oder andere scheuerndes Reinigungsmittel. Waschen Sie die herausnehmbaren Teile nicht im Geschirrspüler.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere als die vom Hersteller empfohlenen Mittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen.
- Sollte das Netzkabel beschädigt sein, muss es durch den Hersteller, dessen Kundendienst oder eine Person mit gleicher technischer Qualifikation ausgetauscht werden.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, zu demontieren oder zu ändern. Im Falle einer Reparatur kontaktieren Sie bitte unseren Kundendienst.
- Sollte die Beleuchtung im Geräteinnenraum beschädigt sein, muss diese durch den Hersteller, dessen Kundendienst oder eine Person mit gleicher technischer Qualifikation ausgetauscht werden.
- Entfernen Sie mindestens einmal im Jahr den Staub an der Rückseite des Geräts, um Brandgefahr sowie erhöhten Energieverbrauch zu vermeiden.

- Sprayen Sie das Gerät während dem Reinigen nicht mit Wasser ein und setzen Sie es nicht unter Wasser.
- Sprayen Sie das Gerät nicht mit Wasser ein und reinigen Sie es nicht mit Dampf.
- Reinigen Sie die kalten Glastüren nicht mit heißem Wasser. Plötzliche Temperaturänderung kann dazu führen, dass das Glas bricht.
- Wenn Sie Ihr Gerät für längere Zeit nicht verwenden, lassen Sie die Tür des ausgeschalteten Geräts einen Spalt weit geöffnet, um die Entwicklung unangenehmer Gerüche zu verhindern.

Informationen bezüglich Kältemittelgas

WARNUNG!

Das Gerät enthält das brennbares Kältemittel ISOBUTANE (R600a). Stellen Sie sicher, dass der Kältekreislauf während dem Transport und der Aufstellung nicht beschädigt wird. Auslaufendes Kältemittel kann Augenverletzungen oder Augenentzündungen verursachen. Wenn ein Schaden entstanden ist, halten Sie sich fern von allen offenen Feuerquellen, lüften Sie den Raum gründlich, stecken Sie die Netzkabel des Geräts oder anderer Geräte **nicht** hinein oder ziehen Sie sie heraus. Informieren Sie den Kundendienst

Sollten die Augen in Kontakt mit dem Kältemittel geraten, spülen Sie diese sofort unter fließendem Wasser aus und rufen Sie sofort einen Augenarzt an.

WARNUNG: Das Kühlsystem steht unter Hochdruck. Sie dürfen die Vorrichtung keinesfalls manipulieren. Da entflammbare Kühlmittel verwendet werden, muss das Gerät unter strikter Einhaltung der Bedienungsanleitung installiert, gehandhabt und gewartet werden. Wenden Sie sich bitte an den zuständigen Kundendienst oder Händler, wenn Sie das Gerät entsorgen wollen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist zur Verwendung in einem Haushalt und vergleichbaren Einrichtungen gedacht, darunter:

- Teeküchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und vergleichbaren Einrichtungen;
- in landwirtschaftlichen Betrieben und für den Gebrauch von Gästen in Hotels, Motels und anderen wohnungsähnlichen Umgebungen;
- in Pensionen, Bed and Breakfasts oder vergleichbaren Einrichtungen;
- zum Catering und ähnlichen Einsatzbereichen (kein Einzelhandel)

► Um eine sichere Lagerung von Wein zu gewährleisten, beachten Sie bitte unbedingt die jeweiligen Verbrauchsanweisungen.

► Die Angaben zu dem am besten geeigneten Teil im Fach des Geräts, in dem bestimmte Arten von Lebensmitteln gelagert werden sollen, unter Berücksichtigung der Temperaturverteilung, die in den verschiedenen Abteilen des Geräts vorhanden sein kann, finden Sie im anderen Teil des Handbuchs.

Abänderungen und Modifizierungen des Geräts sind nicht zulässig. Nicht vorgesehener Gebrauch kann zu Risiken und dem Verlust von Gewährleistungsansprüchen führen.

Entsorgung

Das Symbol  auf dem Produkt oder auf seiner Verpackung zeigt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Stattdessen wird sie an die jeweilige Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten übergeben. Durch die Gewährleistung einer ordnungsgemäßen Entsorgung dieses Produkts helfen Sie, potenzielle Umwelt- und Gesundheitsschäden zu verhindern, die sonst durch eine unsachgemäße Entsorgung dieses Geräts verursacht werden könnten. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

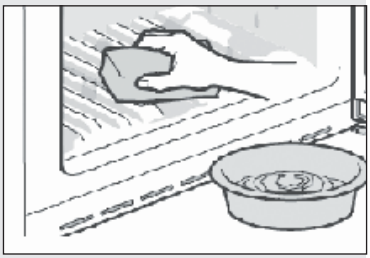
Da entflammbare Gas zur Isolierung verwendet werden, wenden Sie sich bitte an den zuständigen Kundendienst oder Händler, wenn Sie das Gerät entsorgen wollen.

WARNUNG!

Verletzungs- und Erstickungsgefahr!

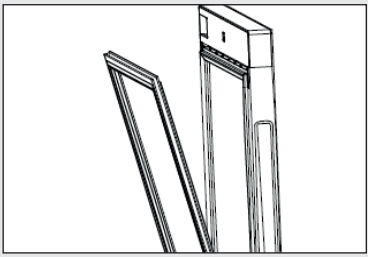
Kühlmittel und Gase müssen fachgerecht entsorgt werden. Achten Sie darauf, dass die Leitungen des Kühlkreislaufs nicht beschädigt werden, bevor das Gerät der Entsorgung zugeführt wird. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Schneiden Sie das Netzkabel ab, entsorgen Sie das Kabel. Entfernen Sie die Einschübe und Schubladen sowie den Türverschluss und die Dichtungen, um zu verhindern, dass Kinder und Haustiere im Gerät eingeschlossen werden.

- **WARNUNG:** Trennen Sie das Gerät vom Netzgerät vor dem Reinigen.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit harten Bürsten, Drahtbürsten, Waschpulver, Benzin, Amyl Azetat, Aceton oder ähnlichen organischen Lösungen, Säuren oder Laugen. Bitte reinigen Sie mit einem speziellen Reinigungsmittel für Kühlschränke, um Schaden zu vermeiden.
- Reinigen Sie das Gerät, wenn nur wenig oder kein Wein gelagert wird. Eine Reinigung ist nur erforderlich, wenn es verschmutzt ist.



- Reinigen Sie das Innere und das Gehäuse des Geräts mit einem mit warmem Wasser befeuchteten Schwamm und neutralem Reinigungsmittel.
- Mit klarem warmem Wasser abspülen und mit einem weichen Tuch trocknen.
- Reinigen Sie keines der Geräteteile in einer Geschirrspülmaschine.
- Warten Sie mindestens 7 Minuten, bevor Sie das Gerät erneut einschalten, da häufiges Einschalten den Kompressor beschädigen kann.

Reinigen Sie die Türdichtung:



- Die Türdichtungen sollten alle 3 Monate gereinigt werden, um eine einwandfreie Abdichtung zu gewährleisten.
  Wie nachstehend : Entfernen Fassen Sie die Türdichtung und ziehen Sie sie gemäß Pfeilrichtung heraus, um die gesamte Türdichtung der Reihe nach zu entfernen.
  Tauchen Sie die Bürste in Wasser oder essbarem Alkohol ein. Reinigen Sie zuerst die Türdichtungsnut, indem Sie die Bürste hin und her ziehen. Wischen Sie dann die Türdichtungsoberfläche mit einem Tuch ab, das in Wasser oder essbarem Alkohol getränkt ist. Waschen Sie schließlich die Türdichtung und wischen Sie sie mit einem sauberen Tuch trocken.

Montage der Türdichtung nach der Reinigung:

Vergewissern Sie sich vor dem Einbau, dass sich auf der Türdichtung kein Wasser befindet. Setzen Sie die Türdichtung in die Nut ein und drücken Sie die Türdichtung von Hand fest nach unten, bis die gesamte Türdichtung in die Nut eingeführt ist

Reinigung der Regale:

- Alle Regale können zur Reinigung herausgenommen werden.
- Nehmen Sie alle Flaschen heraus.
- Heben Sie jedes Regal etwas an und nehmen Sie es heraus.
- Reinigen Sie das Regal mit einem weichen Tuch.
- Warten Sie, bis die Regale trocken sind, bevor Sie sie wieder einsetzen.

WARNUNG:

Warten Sie mindestens 7 Minuten nach dem Ausschalten, bevor Sie das Gerat wiedereinschalten.

Zubehör

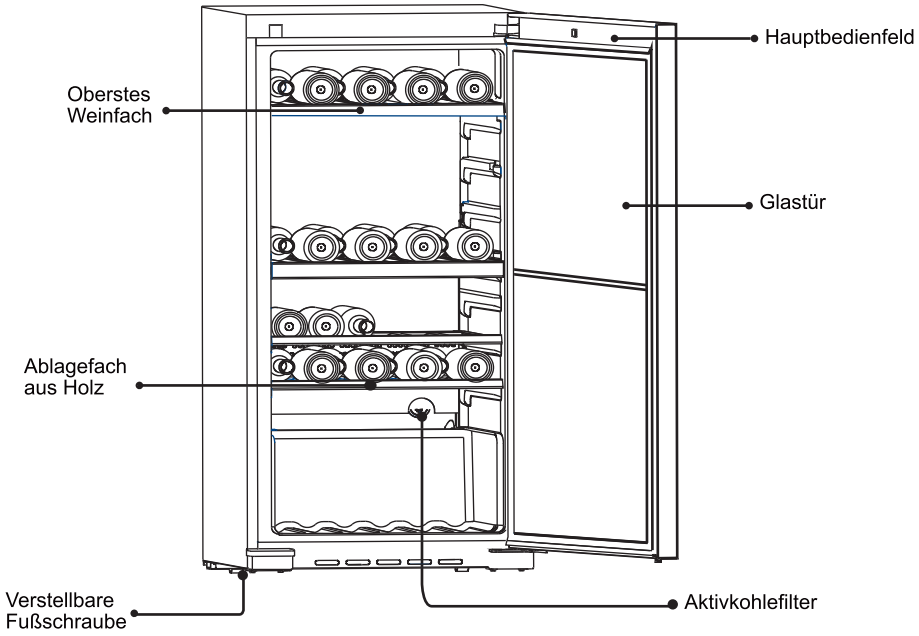
Überprüfen Sie das Zubehör und die Dokumentation gemäß dieser Liste: ohne Isolierung.

Name / Menge / Produktmodell	Bedienungsanleitung	Infokit	Weinregale	Schlüssel
WS120GA	1	1	4	2
WS190GA	1	1	7	2

Anmerkung

Wegen der technischen Änderungen und verschiedenen Modellen, können einige der Abbildungen von Ihrem Modell abweichen.

Geräte Abbildung



Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse G.

Aufstellung und Montage

1. Auspacken

- ► Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.
- ► Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien, die Schaumstoffbasis und alle Klebebänder, mit denen das Zubehör befestigt ist.

2. Umgebungsbedingungen

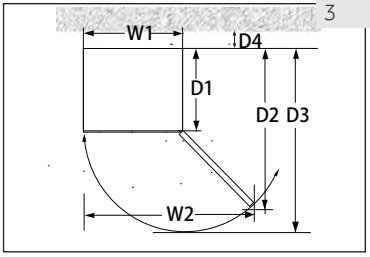
Die Raumtemperatur muss immer zwischen 10 °C und 38 °C betragen, da sie die Temperatur im Innenraum des Gerätes und seinen Stromverbrauch beeinflussen kann. Stellen Sie das Gerät nicht ohne Isolation in der Nähe von anderen Geräten (Herde, Kühlschränke) auf, die Hitze abgeben.

3. Platzbedarf

Benötigter Platz zum Öffnen der Tür (Abb. 3):

Breite in mm		Tiefe in mm			Abstand zur Wand in mm
W1	W2	D1	D2	D3	D4
595	806	577	1174	1202	100

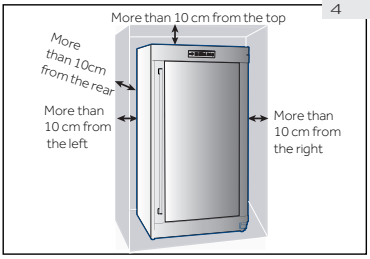
3



4. Belüftungsabstand

Aus Sicherheits- und Energiegründen ist der erforderliche Lüftungsabstand von 10 cm in alle Richtungen ein-zuhalten (Abb. 4).

4



WARNUNG!

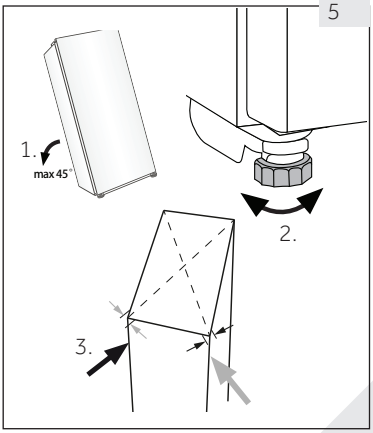
- ► Dieses Kühlgerät ist nicht für die Verwendung als Einbaugerät bestimmt
- ► Halten Sie Lüftungsöffnungen am Gerät oder in der Einbaustruktur frei von Blockaden.

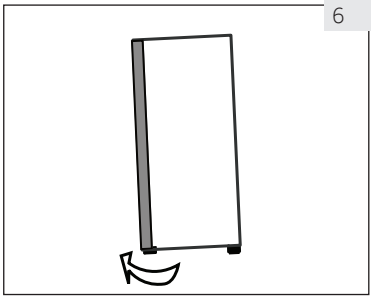
5. Das Gerät ausrichten

Das Gerät muss auf eine flache und stabile Oberfläche gestellt werden.

1. Kippen Sie das Gerät leicht nach hinten (Abb. 5).
2. Bringen Sie die einstellbaren Füße durch Drehen auf die gewünschte Höhe.
3. Alternativ kann die Stabilität durch Anstoßen an die Diagonalen überprüft werden. Das leichte Schaukeln muss in beiden Richtungen das gleiche sein. Ansonsten kann der Rahmen sich verziehen; mögliche undichte Türöffnungen sind das Resultat. Eine leichte Tendenz nach hinten macht es einfacher die Tür zu schließen.

5



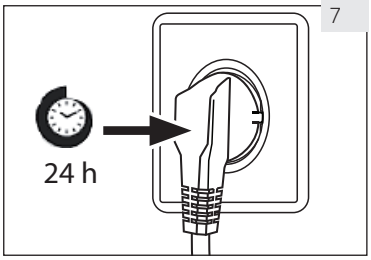

6

6. Feinjustierung der Tür

Das Gerät lässt sich leichter öffnen, wenn die Nivellierungsfüße an der Vorderseite verwendet wird:

Drehen Sie den einstellbaren Fuß (Abb. 6), um den Fuß nach oben oder unten zu drehen:

- ► Durch Drehen der Füße im Uhrzeigersinn wird das Gerät angehoben.
- ► Durch das Drehen der Füße gegen den Uhrzeigersinn wird das Gerät angehoben.



7

7. Wartezeit

Für die Wartung ist Schmieröl in der Kapsel des Kompressors enthalten. Dieses Öl kann während des Transports durch das geschlossene Leitungssystem gelangen, wenn das Gerät geneigt wird. Vor dem Anschließen des Gerätes an die Stromversorgung müssen Sie 24 Stunden warten (Abb. 7), sodass das Öl zurück in die Kapsel fließt.

8. Elektrischer Anschluss

Überprüfen Sie vor jedem Anschluss, ob:

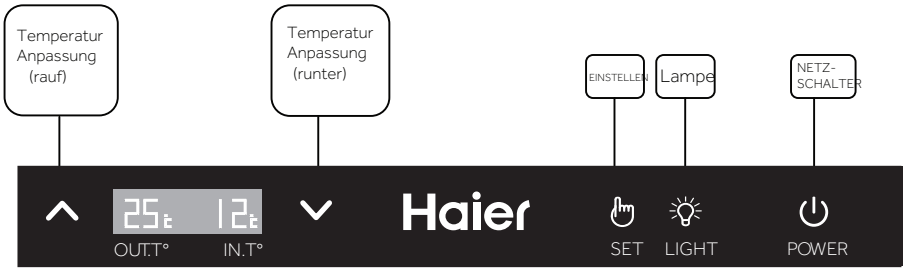
- ► Stromversorgung, Steckdose und Sicherung mit dem Typenschild übereinstimmen,
- ► die Steckdose geerdet ist und kein Mehrfach-Stecker oder eine Verlängerung ist,
- ► der Netzstecker und die Steckdose genau übereinstimmen.

Verbinden Sie den Stecker mit einer sachgemäß montierten Haushaltssteckdose.

WARNUNG!

Ein beschädigtes Stromkabel muss durch den Kundendienst ersetzt werden (siehe Garantiekarte), um Risiken zu vermeiden.

Bedienfeld



Der Temperaturbereich des Anzeigefelds liegt zwischen 5 ～20°C （41～68°F).

Die Standardeinstellung der Temperatur beträgt 12°C（54°F）.

Sie können die Temperatur entsprechend Ihren Anforderungen für die Weinlagerung einstellen.

1. Temperatureinstellung

Zum Einstellen der Temperatur halten Sie den -Knopf etwa 3 Sekunden lang gedrückt. Daraufhin beginnt die Temperaturanzeige IN.T° zu blinken. Drücken Sie jeweils entweder auf den Knopf oder , um die eingestellte Temperatur zu erhöhen oder zu senken. Nach Erreichen der gewünschten Temperatur drücken Sie auf den Knopf

2. Innenbeleuchtung

Um Ihre Sammlung ins rechte Licht zu rücken wurde eine weiche Beleuchtung in den Weinkühler eingebaut. Einfaches Drücken des Knopfes schaltet die Beleuchtung ein, erneutes Drücken schaltet sie aus.Bei geöffneter Tür geht das Licht an. Sobald die Tür geschlossen wird, erlischt das Licht.

3. "°F/°C" Umstellung

Halten Sie Sekunden lang gedrückt - die angezeigte Temperatur in Grad Fahrenheit sowie der Buchstabe °F werden in Grad Celsius und den Buchstaben "°C" umgewandelt.

Halten Sie erneut 3 Sekunden lang gedrückt - die angezeigte Temperatur in Grad Celsius sowie der Buchstabe "°C" werden in Grad Fahrenheit und den Buchstaben "°F" umgewandelt.

4. Warnton bei offener Tür

Steht die Tür länger als 1 min lang offen, ertönt ein Alarmton bis die Tür geschlossen wird oder bis eine beliebige Taste auf dem Anzeigefeld betätigt wird.

5. Speichern der Temperatur bei Stromausfall

Im Falle eines Stromausfalls speichert der Weinkühler automatisch die eingestellte Temperatur. Sobald der Strom zurückkehrt, wird der Betrieb mit der vor dem Stromausfall eingestellten Temperatur wieder aufgenommen, während für andere Funktionen die Standardeinstellungen aktiviert werden.

6. Netzschalter (Power)

Das Halten der  Taste für 3 Sekunden schaltet die Hauptstromversorgung aus (die Stromversorgung aller elektrischen Vorrichtungen wird abgeschaltet und das gesamte Gerät schaltet in den Standby-Betrieb).

Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, kann die Stromversorgung durch Drücken der  Taste für 3 Sekunden wieder eingeschaltet werden, woraufhin alle Symbole auf dem Anzeigefeld ihre Funktion aufnehmen.

Tipps zum Strom sparen



Tipps zum Strom sparen

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät sachgemäß belüftet wird (siehe AUFSTELLUNG).
- Stellen Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht oder in der Nähe von Wärmequellen (z. B. Öfen, Heizungen) auf.
- Vermeiden Sie unnötigerweise niedrige Temperaturen im Gerät. Der Stromverbrauch steigt, je niedriger die Temperatur im Gerät eingestellt ist.
- Öffnen Sie die Gerätetür so wenig und kurz wie möglich.
- Stellen Sie nicht mehr als die vorgesehene Anzahl von Flaschen in das Gerät, damit die Luftzirkulation nicht behindert wird.
- Halten Sie Dichtungen sauber, damit die Tür immer richtig schließt.
- Die energiesparende Konfiguration erfordert, dass die Regale im Gerät im Frischzustand der Fabrik positioniert werden und Weinflaschen ohne die Luftauslasse des Kanals zu blockieren.

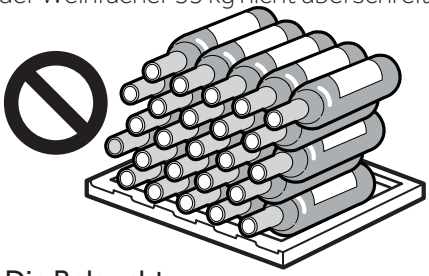
1. Regal

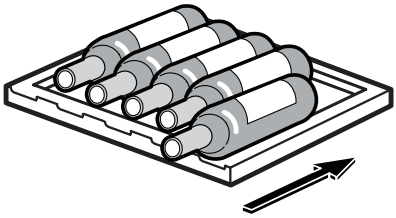
1. Die Regale sollen eine einfache Lagerung und Entnahme des Weins ermöglichen.– Sie lassen sich mit einem weichen Tuch reinigen.
2. Reguläre Flaschen mit einem Durchmesser von 76 mm können gestapelt werden.
3. Flaschen in Übergröße können auf dem untersten Regal gestapelt werden.
4. Die Menge kann von der gezeigten Anzahl abweichen und möglicherweise können die Flaschen anders gestapelt werden.

Warnhinweise zur Verwendung des Weinkühlschranks

Legen Sie nicht zu viele Weinflaschen in den Kühlschrank, um das Tragvermögen der Weinfächer nicht zu überschreiten. Legen Sie pro Fach nicht mehr als drei Lagen Flaschen übereinander. Die Anzahl der Weinflaschen darf drei Lagen auf jedem Fach nicht überschreiten bzw. sollte das Tragvermögen der Weinfächer 35 kg nicht überschreiten.

Prüfen Sie, ob die Weinfächer fest sitzen, bevor Sie die Flaschen in den Weinkühlschrank legen.
Prüfen Sie außerdem, ob Flaschen aus den Fächern hervorragen, um zu verhindern, dass Flaschen beim Schließen der Tür gegen das Glas stoßen.





2. Die Beleuchtung

Das LED-Licht im Inneren leuchtet auf, wenn die Tür geöffnet wird.Zum Einschalten des Lichts bei geschlossener Tür, berühren Sie die LIGHT Taste.Zum Ausschalten der Beleuchtung berühren Sie die Taste noch einmal.Für eine verbesserte Energieeffizienz sollten die Lichter in der Nach ausgeschaltet werden, wenn eine Beleuchtung des Weinkühlers nicht notwendig ist.

3. Das Schloss

Zum Verschließen des Weinkühlers, schließe Sie Tür und stecken Sie den Schlüssel in das Schloss:

- ► Verschließen Sie die Tür durch Drehen des Schlüssels gegen den Uhrzeigersinn;
- ► Öffnen Sie die Tür durch Drehen des Schlüssels im Uhrzeigersinn;

4. Abtauautomatik

Dieses Gerät verfügt über eine automatische Abtaufunktion. Stellen Sie sicher,dass die Ablauföffnung frei ist, sodass das Tauwasser ungehindert durch die Ablauföffnung in den Wasserbehälter im Innenraum des Kühlschranks fließen kann.
Dieses Gerät verfügt über eine automatische Abtaufunktion. Stellen Sie sicher, dass die Ablauföffnung frei ist, sodass das Tauwasser ungehindert durch die Ablauföffnung in den Wasserbehälter im Innenraum des Kühlschranks fließen kann.

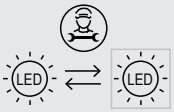
1. Abtauen

Das Abtauen des Weinkühlers findet automatisch statt, manuelles Abtauen ist nicht notwendig.

2. Die LED-Leuchte ersetzen

Die Lampe verwendet LED als Lichtquelle, was einen niedrigen Stromverbrauch und eine lange Lebensdauer zum Resultat hat. Wenn eine Abweichung vorliegt, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst.Siehe KUNDENDIENST.

WARNUNG!



Ersetzen Sie die LED-Leuchte nicht selbst. Se muss entweder durch den Hersteller oder den autorisierten Dienstleister ersetzt werden.

Parameter der LED-Leuchte:

Spannung 12V; Max. Leistung: 1.65W

3. Nicht-Gebrauch für einen längeren Zeitraum

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
Reinigen Sie das Gerät und die Türdichtungen wie zuvor beschrieben.
Halten Sie die Tür offen, um die Entstehung von schlechten Gerüchen im Innern zu vermeiden.

4. Transport des Geräts

1. Nehmen Sie alle Flaschen heraus und ziehen Sie den Stecker heraus.
2. Regale und andere bewegliche Teile im Weinkühler mit Klebeband sichern.
3. Kippen Sie den Weinkühler nicht mehr als 45 °, um zu vermeiden, dass das Kühlsystem beschädigt wird.

5. Luftaustausch mit Aktivkohlefilter

Der Verlauf der Weinreifung hängt von den Umgebungsbedingungen ab.Die Qualität der Luft ist somit entscheidend für die verlustfreie Lagerung des Weins.In den unteren Bereich der Geräterückwand ist ein Aktivkohlefilter eingebaut, um Rückstände einer optimalen Qualität durchzuleiten.

Anmerkung

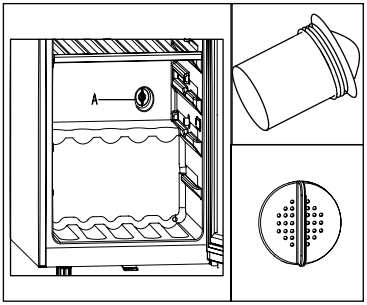
Wir empfehlen, den Aktivkohlefilter einmal jährlich auszuwechseln.Filter können über Ihren Händler bezogen werden.

Austausch des Filters:

Fassen Sie den Filter am Griff.Drehen diesen nach links und nehmen Sie ihn heraus.

Einsetzen des Filters:

Setzen Sie diesen mit dem Griff in vertikaler Position ein.Drehen diesen nach rechts und setzen sie ihn ein.



Fehlerbehebung

Viele auftretende Probleme können Sie selbst ohne spezielles Fachwissen lösen. Falls einmal ein Problem auftreten sollte, prüfen Sie sämtliche erwähnten Ursachen und probieren die nachstehenden Abhilfemaßnahmen, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden. Siehe KUNDENDIENST.

WARNUNG!

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät warten.
- Da elektrische Arbeiten zu schweren Folgeschäden führen können, sollten solche Tätigkeiten nur von Elektrofachleuten ausgeführt werden.
- Ein geschädigtes Netzkabel darf nur vom Hersteller, seinem Dienstleister oder einer ähnlich qualifizierten Person durchgeführt werden, um Risiken zu vermeiden.

Fehlercode	Ursache	Lösung
H1	Das Gerät gibt eine Hochtemperaturwarnung aus, wenn die Temperatur im oberen Fach 3 Stunden lang über 25 °C lag.	Die Umgebungstemperatur ist zu hoch. Die Betriebstemperatur des Gerätes sollte zwischen 10°C und 38°C liegen.
L1	Der Kompressor arbeitet nicht mehr, wenn die Temperatur unter 0 °C liegt. Die Warnung bei niedriger Temperatur wird angezeigt, wenn die Temperatur 2 Stunden lang unter 0 °C lag.	Die Umgebungstemperatur ist zu niedrig. Die Betriebstemperatur des Gerätes sollte zwischen 10°C und 38°C liegen.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Der Kompressor funktioniert nicht.	• Netzstecker ist nicht mit der Steckdose verbunden.	• Verbinden Sie den Netzstecker.
Das Gerät läuft häufig oder läuft für einen zu langen Zeitraum.	• Die Außentemperatur zu hoch. • Das Gerät war für einen Zeitraum nicht an den Strom angeschlossen. • Eine Tür des Geräts ist nicht fest verschlossen. • Die Tür wurde zu häufig und zu lange geöffnet. • Die Türdichtungen sind schmutzig, verschlissen, gerissen oder falsch angepasst. • Die erforderliche Luftzirkulation ist nicht sichergestellt. • Die Temperatur ist zu niedrig eingestellt.	• In diesem Fall ist es normal, dass das Gerät länger läuft. • Es dauert normalerweise einige Zeit, bis das Gerät vollständig herunter gekühlt ist. • Schließen Sie die Tür und stellen Sie sicher, dass das Gerät auf geradem Boden steht und keine Lebensmittel oder Behälter gegen die Tür schlagen. • Öffnen Sie die Türen nicht zu häufig. • Reinigen Sie die Türdichtung oder lassen Sie diese durch den Kundendienst ersetzen. • Sorgen Sie für angemessene Belüftung. • Das Problem löst sich von allein, sobald die gewünschte Temperatur erreicht ist.
Der Innenraum des Weinkellers ist schmutzig und/oder riecht unangenehm.	• Der Innenraum des Weinkühlers muss gereinigt werden.	• Reinigen Sie den Innenraum des Weinkühlers.
Es ist nicht kalt genug im Inneren des Geräts.	• Die Temperatur ist zu hoch eingestellt. • Kurz zuvor wurden Flaschen in das Gerät gestellt. • Eine Tür des Geräts ist nicht fest verschlossen. • Die Tür wurde zu häufig und zu lange geöffnet. • Die Türdichtungen sind schmutzig, verschlissen, gerissen oder falsch angepasst.	• Stellen Sie die Temperatur neu ein. • Warten Sie einige Zeit, damit die kurz zuvor in das Gerät gestellten Flaschen die gewünschte Temperatur erreichen können. • Schließen Sie die Tür. • Öffnen Sie die Türen nicht zu häufig. • Reinigen Sie die Türdichtung oder lassen Sie diese durch den Kundendienst ersetzen.
Es ist zu kalt im Inneren des Geräts.	• Die Temperatur ist zu niedrig eingestellt.	• Stellen Sie die Temperatur neu ein.
Feuchtigkeitsbildung im Innenraum des Kühlschrankfachs.	• Das Klima ist zu warm und zu feucht. • Eine Tür des Geräts ist nicht fest verschlossen. • Die Tür wurde zu häufig und zu lange geöffnet.	• Erhöhen Sie die Temperatur. • Schließen Sie die Tür. • Öffnen Sie die Tür/Schublade nicht zu häufig.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Auf der Oberfläche der Weinkühleraußenseite bildet sich Feuchtigkeit.	• Das Klima ist zu warm und zu feucht. • Die Tür schließt nicht dicht ab.Durch die kalte Luft im Gerät und die warme Außenluft bildet sich Kondensat.	• Bei feuchtem Klima ist das normal und es ändert sich, wenn die Luftfeuchtigkeit sinkt. • Achten Sie darauf, dass die Tür fest geschlossen ist und die Türdichtungen einwandfrei versiegeln.
Das Gerät macht abnormale Geräusche – –	• Das Gerät steht nicht auf ebenem Boden. • Das Gerät berührt einen Gegenstand in seiner Umgebung.	• Passen Sie die Füße an, um das Gerät zu nivellieren. • Entfernen Sie Gegenstände um das Gerät herum.
Ein leiser Ton ist zu hören, ähnlich dem von fließendem Wasser.	• Das ist normal	• –
Das Licht oder das Kühlsystem im Innenraum funktioniert nicht.	• Netzstecker ist nicht mit der Steckdose verbunden. • Die Stromversorgung ist nicht intakt. • Die LED-Lampe funktioniert nicht.	• Verbinden Sie den Netzstecker. • Überprüfen Sie die Stromzufuhr zum Raum.Rufen Sie den örtlichen Stromversorger an. • Bitte rufen Sie den Kundendienst an, damit dieser den Austausch vornimmt
Die Seitenwände des Weinkühlers und die Türverkleidung werden warm.	• Das ist normal.	• –
Die Tür schließt sich nicht ordnungsgemäß.	• Das Gerät steht nicht gerade. • Die Tür ist blockiert.	• Bringen Sie das Gerät mithilfe der Nivellierungsfüße in eine gerade Position. • Prüfen Sie, ob Flaschen oder Regaleinsätze die Tür blockieren.

Um die technische Unterstützung zu kontaktieren, besuchen Sie unsere Website: https://corporate.haier-europe.com/en/ . Wählen Sie im Bereich „Website" die Marke Ihres Produkts und Ihr Land aus. Sie werden auf die jeweilige Website weitergeleitet, auf der Sie die Telefonnummer und das Formular finden, um die technische Unterstützung zu kontaktieren.

Technische Daten

Produktbeschreibung gemäßEU-Verordnung Nr.2019/2016

Marke	Haier	Haier
Modellname / Kennung	WS120GA	WS190GA
Nenninhalt der Flasche	Weinkühler	Weinkühler
Haushaltskühlgeräte Kategorie	I	I
Energieeffizienzklasse	G	G
Jährlicher Energieverbrauch (kWh/Jahr) [1)]	153	176
Speichervolumen (L)	220	385
Klimaklasse: Dieses Gerät ist für die Verwendung bei einer Umgebungstemperatur zwischen 10 °C und 38 °C ausgelegt.	SN-ST	SN-ST
Luftschall-Lärmemissionen (db (A) re 1pW)	C(38)	C(38)
Gerätetyp	Freistehend	Freistehend
Dieses Gerät ist ausschließlich für die Weinlagerung bestimmt.	Ja	Ja
Abmessungen (T/B/H in mm)	639/595/1,265	639/595/1,850

Erklärungen:
1) basierend auf Standardtestergebnissen für 24 Stunden. Der tatsächliche Stromverbrauch hängt ab auf die tatsächliche Umgebung, die Menge der Abfüllung, die eingestellte Temperatur, die Tür Öffnen und Schließen usw.
2) Der Nennstromverbrauch ist der Wert, der gemäß dem Standardtest erhalten wurde wenn der Weinschrank das Innenlicht und den Luftzyklus nicht einschaltet

—erweiterte gemäßigte Zone: „Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von 10 °C bis 32 °C bestimmt.";
—gemäßigte Zone: „Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von 16°C bis 32 °C bestimmt.";
—subtropische Zone: „Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von16 °C bis 38 °C bestimmt.";
—tropische Zone: „Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von 16°C bis 43 °C bestimmt.";

Standards und Richtlinien CE

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen sämtlicher zutreffenden EU-Richtlinien mitsamt entsprechenden harmonisierten Standards zur Vergabe der CE-Kennzeichnung.

Kundendienst

WIR empfehlen unseren Haier Kundendienst und den Gebrauch von originalen Ersatzteilen.
Wenn Sie ein Problem mit Ihrem Gerät haben sollten, sehen Sie bitte zuerst im Abschnitt FEHLERBEHEBUNG nach.
Wenn Sie hierfür keine Lösung finden, kontaktieren Sie bitte
• Ihren Händler vor Ort. Alternativ
• den Kundendienst auf www.haier.com, wo Sie die Telefonnummern und FAQs finden und wo Sie den Gewährleistungsantrag stellen können.
Stellen Sie bitte sicher, dass Sie im Besitz der nachfolgenden Angaben sind, um unseren Kundendienst zu kontaktieren.
Die Informationen sind auf dem Typenschild zu finden.
Modell _____ Seriennummer _____
Im Fall von Gewährleistung überprüfen Sie bitte ebenfalls die Garantiekarte, die mit dem Produkt geliefert wurde.
Bei allgemeinen geschäftlichen Anfragen wenden Sie sich bitte an unsere Niederlassungen in Europa, wie unten genannt:

Europäische Haier-Niederlassungen

Land*	Anschrift	Land	Anschrift
Italien	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALIEN	**Frankreich**	Haier France SAS 3-5 rue des Graviers 92200 Neuilly sur Seine FRANKREICH
Spanien **Portugal**	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPANIEN	**Belgien-FR** **Belgien-NL** **Niederlande** **Luxemburg**	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIEN
Deutschland **Österreich**	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg DEUTSCHLAND		
Großbritannien	Haier Appliances UK Co. Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR Großbritannien	**Polen** **Tschechien** **Ungarn** **Griechenland** **Rumänien** **Russland**	Haier Benelux SA Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLEN

VERFÜGBARKEIT VON ERSATZTEILEN

Thermostate, Temperatursensoren, Leiterplatten und Lichtquellen sind nach dem Inverkehrbringen der letzten Einheit des Modells mindestens sieben Jahre lang verfügbar.
Türgriffe, Türscharniere, Tabletts und Körbe für einen Zeitraum von mindestens sieben Jahren und Türdichtungen für einen Zeitraum von mindestens zehn Jahren, nachdem die letzte Einheit des Modells auf den Markt gebracht wurde.

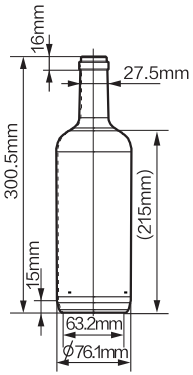
GARANTIE

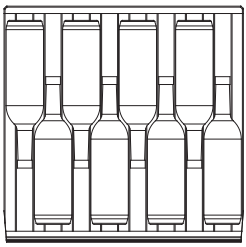
Die Mindestgarantie beträgt: 2 Jahre für EU-Länder, 3 Jahre für die Türkei, 1 Jahr für Großbritannien, 1 Jahr für Russland, 3 Jahre für Schweden, 2 Jahre für Serbien, 5 Jahre für Norwegen, 1 Jahr für Marokko, 6 Monate für Algerien. Tunesien keine gesetzliche Garantie erforderlich.

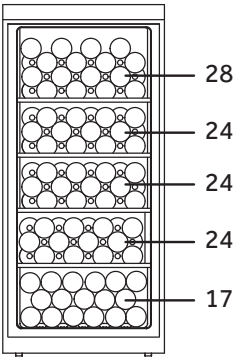
Weitere Informationen zum Produkt erhalten Sie unter https://eprel.ec.europa.eu/ oder scannen Sie den QR auf dem mit dem Gerät gelieferten Energieetikett

Weinflaschen Stapelung

Die Flaschenanordnung basiert auf der grafischen Darstellung einer Standard-Bordeauxflasche (0,75 l). Aufgrund der unterschiedlichen Flaschenspezifikationen kann die tatsächliche Flaschenlademenge unterschiedlich sein.

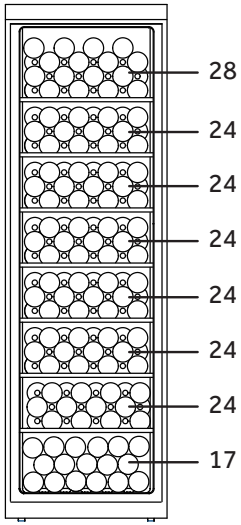






WS120GA

(Fassungsvermögen: 117 Flaschen)



WS190GA

(Fassungsvermögen: 189 Flaschen)

WS120GA-WS190GA-DE

Haier



Manuel d'Utilisation

Cave à vin

WS120GA
WS190GA

FR

Haier

Nous vous remercions

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Haier.

Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil. Ces instructions sont des informations utiles vous permettant de mieux exploiter cet appareil, et vous assurer une installation, une utilisation et un entretien sécurisés et adéquats.

Veuillez conserver ce manuel dans un endroit approprié afin de toujours vous y référer pour une utilisation sécurisée et adéquate de l'appareil.

Si vous devez vendre, donner ou abandonner l'appareil pour cause de déménagement, assurez-vous également de laisser ce manuel afin que le prochain utilisateur puisse maîtriser l'appareil, notamment les règles de sécurité.

Légende

Avertissement- Consignes importantes de sécurité

Informations générales et conseils

Informations sur l'environnement

Mise au rebut

Contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine. Veuillez mettre les emballages au rebut dans les contenants prévus pour leur recyclage. Contribuez à recycler les déchets d'appareils électriques et électroniques. Ne mettez pas au rebut les appareils marqués de ce symbole avec les ordures mé - nagères. Veuillez déposer l'appareil dans votre usine de recyclage locale ou prendre contact avec votr



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure ou d'asphyxie !

Les réfrigérants et les gaz doivent être mis au rebut par des professionnels. Avant toute mise au rebut, assurez-vous que la tuyauterie du système de réfrigération n'est pas endommagée. Débranchez l'appareil de l'alimentation principale. Coupez le câble principal et mettez-le au rebut. Retirez les plateaux et coffrets ainsi que le verrou de porte et les joints, pour éviter qu'un enfant ou un animal domestique ne reste coincé dans l'appareil.

Les vieux appareils ont encore une valeur résiduelle. Une méthode écologique de mise au rebut permet le recyclage et la réutilisation de ces matériaux bruts de valeur.

Le cyclopentane, une substance inflammable sans danger pour l'ozone, est utilisé comme un détendeur pour la mousse isolante.

En assurant la mise au rebut adéquate de ce produit, vous pourrez empêcher toute conséquence négative pour l'environnement et pour la santé humaine.

Pour de plus amples informations sur le recyclage de cet appareil, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ménagers ou votre fournisseur.

Sommaire

Consignes de sécurité 4

Conseils de sécurité 7

Entretien 11

Accessoires 13

Description du produit 14

Installation 15

Utilisation 17

Conseils pour économiser de l'énergie 19

Équipement 20

Entretien et nettoyage 21

Dépannage 22

Informations techniques 25

Service Clients 26

Empilage de bouteilles de vin 27

Consignes de sécurité

Cet appareil est destiné à être utilisé exclusivement pour le stockage du vin. Avant d'allumer l'appareil pour la première fois, lisez les conseils de sécurité suivants :



AVERTISSEMENT !

Avant la première utilisation

- Vérifiez qu'il n'existe aucun dommage lié au transport.
- Retirez tous les emballages et les garder hors de portée des enfants et les éliminer d'une manière respectueuse de l'environnement.
- Attendez au moins deux heures avant d'installer l'appareil pour une meilleure efficacité du système de réfrigération.
- Il faut toujours au moins deux personnes pour la manipulation de l'appareil car il est lourd.

Installation

- L'appareil doit être placé dans un endroit bien ventilé. Veillez à laisser un espace d'au moins 10 cm au-dessus et autour de l'appareil.
- AVERTISSEMENT : Les ouvertures d'aération du boîtier de l'appareil ou du modèle encastrable doivent être libres de toute obstruction.
- Ne jamais placer l'appareil dans un endroit humide ou dans un endroit où il pourrait être éclaboussé d'eau. Nettoyez et séchez les éclaboussures d'eau et les taches avec un chiffon doux et propre.
- N'installez pas votre cave à vin dans un endroit pas correctement isolé ou chauffé tel que le garage. Elle n'est pas destinée à fonctionner à des températures ambiantes inférieures à 10 °C.
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil ou à proximité des sources de chaleur (par exemple, les cuisinières, chauffe-eau).
- Installez et positionnez l'appareil dans un espace adéquat tenant compte de sa taille et son utilisation.
- Veillez à ce que les indications électriques figurant sur la plaque signalétique correspondent à l'alimentation électrique. Si ce n'est pas le cas, contactez un électricien.
- L'appareil est alimenté en 220-240 VAC/50 Hz. Une tension anormale fluctuation peut provoquer un mauvais démarrage de l'appareil, des dommages au contrôle de température ou au compresseur, ou un bruit anormal lors du fonctionnement. Dans ce cas, un régulateur automatique doit être monté.
- N'utilisez pas d'adaptateurs multiprises ni de rallonges.

Consignes de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT !

- **AVERTISSEMENT :** N'installez pas plusieurs prises d'alimentation portatives ou blocs d'alimentation portatifs à l'arrière de l'appareil.
- **AVERTISSEMENT :** Lors du positionnement de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.
- Évitez de marcher sur le câble d'alimentation.
- Pour l'alimentation électrique, utilisez une prise avec terre différente facilement accessible. Mettez à la terre cet appareil.
- **Uniquement pour le Royaume-Uni:** Cet appareil est équipé d'un cordon d'alimentation avec fiche à 3 fils (mise à la terre), répondant aux normes de la prise à 3 fils (mise à la terre). Ne coupez jamais ou ne démontez jamais le troisième fil (mise à la terre). Après l'installation de l'appareil, la prise doit être accessible.
- **AVERTISSEMENT :** Évitez d'endommager le circuit frigorifique.

Utilisation quotidienne

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans, ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou sans expérience et connaissances, si elles sont encadrées ou formées à l'utilisation sécurisée de l'appareil et comprennent les risques y relatifs.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger les appareils frigorifiques, mais ne sont pas autorisés à les nettoyer et à les installer.
- Tenez les enfants de moins de 3 ans hors de portée de l'appareil, sauf s'ils sont en permanence surveillés.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par les enfants sans supervision.
- Positionnez l'appareil de sorte que la prise soit accessible
- En cas de fuite de gaz froid ou de tout autre gaz inflammable aux alentours de l'appareil, arrêtez la vanne d'alimentation du gaz qui s'échappe, ouvrez portes et fenêtres et ne débranchez pas le câble d'alimentation de l'appareil.
- Attendez au moins 7 minutes pour rebrancher l'alimentation après tout débranchement.
- Ne soulevez pas l'appareil à l'aide de ses poignées.
- Tenez les clés hors de portée des enfants et pas aux alentours de l'appareil pour éviter que les enfants ne se retrouvent coincés dans l'appareil.

AVERTISSEMENT !

- Rassurez-vous que l'appareil est programmé pour fonctionner à une plage de température entre 10 et 38 °C. L'appareil pourrait ne pas bien fonctionner si vous le faites fonctionner pendant longtemps à une température en dessous ou au-dessus de la plage indiquée.
- Ne placez pas des objets instables (objets lourds, récipients remplis d'eau) au-dessus de l'appareil pour éviter tout dommage corporel suite à une chute de l'objet ou un choc électrique causé par le contact avec l'eau.
- N'ouvrez et ne fermez la porte qu'avec les poignées. L'espace entre la porte et l'armoire est très étroit. Ne mettez pas vos mains dans ces zones pour éviter de vous pincer les doigts. N'ouvrez ou ne fermez les portes de l'appareil que si aucun enfant ne se trouve dans la zone de mouvement de la porte.
- Évitez de ranger ou utiliser des produits inflammables, des explosifs ou des matières corrosives à l'intérieur ou autour de l'appareil.
- Ne stockez pas des substances explosives comme les aérosols contenant un agent propulseur inflammable dans cet appareil.
- Ne conservez pas de médicaments, de bactéries ou d'agents chimiques dans l'appareil. Cet appareil est un appareil ménager. Il n'est pas recommandé d'entreposer des matériaux qui exigent des températures strictes.
- Ne réglez pas la température inutilement basse dans le compartiment de la cave à vin. Les températures basses peuvent survenir lorsque les températures hautes sont programmées. Attention : Les bouteilles peuvent éclater
- Ne touchez pas la surface intérieure du compartiment congélateur pendant qu'il est en marche, notamment avec les mains mouillées ; vos mains pourraient se congeler sur la surface.
- Pour un refroidissement correct du vin, ne surchargez pas l'appareil.
- Débranchez l'appareil en cas de panne de courant ou avant le nettoyage. Attendez au moins 7 minutes avant de redémarrer l'appareil, car des démarrages fréquents peuvent endommager le compresseur.
- **AVERTISSEMENT :** N'utilisez pas d'appareils électriques de type autre que ceux recommandés par le fabricant, à l'intérieur de l'appareil. Pour éviter tout risque, le cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par le service client (voir le certificat de garantie).
- Pour prolonger la durée de vie de l'appareil, évitez de l'arrêter.
- Ne placez jamais l'appareil horizontalement sur le sol. Après avoir incliné l'appareil de plus de 45°, attendez 24 heures avant de le brancher.

AVERTISSEMENT !

Entretien et nettoyage

- Assurez-vous que les enfants sont sous surveillance lors du nettoyage et de l'entretien.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant d'entreprendre tout entretien. Attendez au moins 7 minutes avant de redémarrer l'appareil, car plusieurs redémarrages endommagent le compresseur.
- Tenez la fiche et non le cordon pour débrancher l'appareil.
- Évitez de nettoyer l'appareil à l'aide de brosses dures, métalliques, de détergent en poudre, d'essence, d'acétate d'amyle, d'acétone et toute autre solution similaire organique, acide ou alcaline. Veuillez nettoyer avec un détergent spécial pour réfrigérateur/congélateur afin d'éviter tout dommage. Pour terminer, utilisez de l'eau tiède et une solution de bicarbonate de soude - environ une cuillère à soupe de bicarbonate de soude pour un litre/quart d'eau. Rincer abondamment à l'eau et essuyez. N'utilisez pas de poudres nettoyantes ou d'autres nettoyants abrasifs. Évitez de placer les pièces amovibles dans le lave-vaisselle.
- **AVERTISSEMENT :** N'utilisez pas d'appareils mécaniques ou des moyens autres que ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, son agent de service ou par des personnes qualifiées similaires afin d'éviter tout risque.
- N'essayez pas de réparer, de démonter ou de changer vous-même l'appareil. En cas de réparation, veuillez contacter notre service clientèle.
- Si les lampes d'éclairage sont endommagées, elles doivent être remplacées par le fabricant, son agent de service ou des personnes qualifiées similaires afin d'éviter tout risque.
- Dépoussiérez l'arrière de l'appareil au moins une fois par an afin d'éviter tout risque d'incendie, et pour réduire votre consommation énergétique.

- N'utilisez pas de vaporisateur ou ne rincez pas l'appareil pendant le nettoyage.
- N'utilisez pas un pulvérisateur d'eau ou nettoyant à vapeur pour nettoyer l'appareil.
- Ne nettoyez pas la porte de congélation en verre avec de l'eau chaude. Le changement soudain de température pourrait briser le verre.
- Si vous laissez votre appareil hors d'usage pendant une période prolongée, pensez à le laisser ouvert pour éviter que des odeurs et des odeurs désagréables ne s'y accumulent.

Informations sur le gaz frigorigène

⚠ AVERTISSEMENT !

Cet appareil contient du réfrigérant inflammable ISOBUTANE (R600a). Assurez-vous que le système de réfrigération n'est pas endommagé pendant le transport et l'installation. Une fuite de gaz frigorigène pourrait causer des dommages oculaires ou un incendie. En cas de dommage, veuillez vous éloigner des sources d'incendie visibles, aérez correctement la pièce, **évitez** de brancher et de débrancher les cordons d'alimentation de l'appareil ou de tout autre appareil. Informez le service clientèle.

En cas de contact avec les yeux, rincez-les abondamment avec de l'eau et consultez immédiatement un ophtalmologue.

AVERTISSEMENT : Le système de réfrigération est sous haute pression. Ne le tripatouillez pas. Étant donné que les réfrigérants inflammables sont utilisés, veuillez installer, manipuler et entretenir l'appareil en suivant strictement les instructions et contacter le professionnel ou notre service après-vente pour mettre l'appareil au rebut.

Conseils de sécurité

Utilisation prévue

Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et à d'autres applications similaires, notamment :

- les espaces de cuisine dans les boutiques, bureaux et autres environnements de travail ;
- les maisons de campagne, les chambres d'hôtel, de motel et d'autres types de résidence ;
- les chambres ou les salles de petit-déjeuner ;
- les restaurants et les espaces semblables de vente en gros.

► Afin d'assurer la sécurité de la conservation du vin, veuillez respecter cette notice d'utilisation.

► Les détails concernant la partie la plus appropriée du compartiment de l'appareil où des types spécifiques d'aliments doivent être stockés,
compte tenu de la répartition de la température qui peut être présente dans les différents compartiments de l'appareil, figurent dans l'autre partie du manuel.

Aucune modification ou altération de cet appareil n'est autorisée. Toute utilisation inadéquate vous expose à des risques et la perte des droits de garantie.

Mise au rebut

Le  symbole apposé sur l'appareil ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Rendez-vous plutôt dans un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En assurant la mise au rebut adéquate de ce produit, vous pourrez empêcher toute conséquence négative pour l'environnement et la santé humaine causée par l'élimination incorrecte de ce produit. Pour de plus amples informations sur le recyclage de cet appareil, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ménagers ou votre fournisseur.

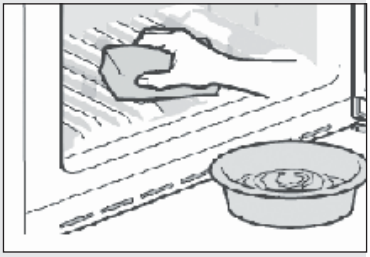
Dans la mesure où les gaz de soufflage d'isolation inflammables sont utilisés, contactez votre agent professionnel ou notre service après-vente pour la mise au rebut de l'appareil.

AVERTISSEMENT !

Risque de blessure ou d'asphyxie !

Les réfrigérants et les gaz doivent être mis au rebut par des professionnels. Avant toute mise au rebut, assurez-vous que la tuyauterie du système de réfrigération n'est pas endommagée. Débranchez l'appareil de l'alimentation principale. Coupez le câble principal et mettez-le au rebut. Retirez les plateaux, les tiroirs, le verrou de la porte et les joints pour éviter qu'un enfant ou un animal domestique ne soit coincé dans l'appareil.

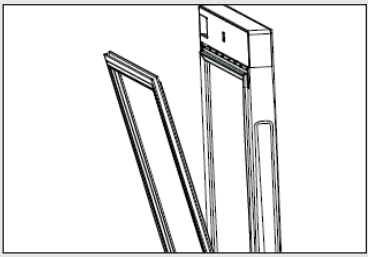
- **AVERTISSEMENT :** Débranchez l'appareil de la prise d'alimentation avant de le nettoyer.
- Évitez de nettoyer l'appareil à l'aide de brosses dures, métalliques, de détergents en poudre, d'essence, d'acétate d'amyle, d'acétone et toute autre solution organique, acide ou alcaline similaire. Veuillez nettoyer avec du détergent spécial réfrigérateur pour éviter tout dommage.
- Nettoyez l'appareil lorsqu'il ne comporte que peu ou pas de vin stocké ; le nettoyage n'est nécessaire que lorsqu'il est sale.
- Nettoyez l'intérieur et l'extérieur de l'appareil avec une éponge humide trempée dans de l'eau tiède et un détergent doux.
- Rincez avec de l'eau tiède propre et faites sécher à l'aide d'un chiffon doux.



- Ne lavez aucune pièce de l'appareil dans le lave-vaisselle.
- Attendez au moins 7 minutes avant de redémarrer l'appareil car plusieurs redémarrages endommageraient le compresseur.

Nettoyez le joint de porte :

- Nettoyez les joints de porte tous les 3 mois pour garantir une bonne étanchéité comme indiqué ci-dessous : Retirez : Saisissez le joint de porte et tirez-le selon la direction de la flèche pour l'enlever complètement et de façon adéquate. Trempez la brosse dans de l'eau ou de l'alcool de qualité alimentaire, nettoyez d'abord la rainure du joint de porte en faisant les mouvements de va-et-vient. Essuyez ensuite la surface du joint de porte avec une serviette imbibée d'eau ou d'alcool de qualité alimentaire. Enfin, lavez le joint de porte et essuyez-le avec une serviette propre.



Monter le joint de porte après le nettoyage :

Avant d'effectuer l'installation, assurez-vous que le joint de porte n'est pas mouillé. Insérez le joint de porte dans la rainure et appuyez-le fermement du haut vers le bas à l'aide de vos mains jusqu'à ce qu'il soit entièrement inséré dans la rainure.

Nettoyage des clayettes :

- Les clayettes peuvent être retirées pour être nettoyées.
- Retirez toutes les bouteilles.
- Soulevez chaque clayette avant de la retirer.
- Nettoyez-la à l'aide d'une serviette douce.
- Attendez qu'elles sèchent avant de les remettre dans l'appareil.

Accessoires

Vérifiez les accessoires et la documentation conformément à cette liste : sans isolation.

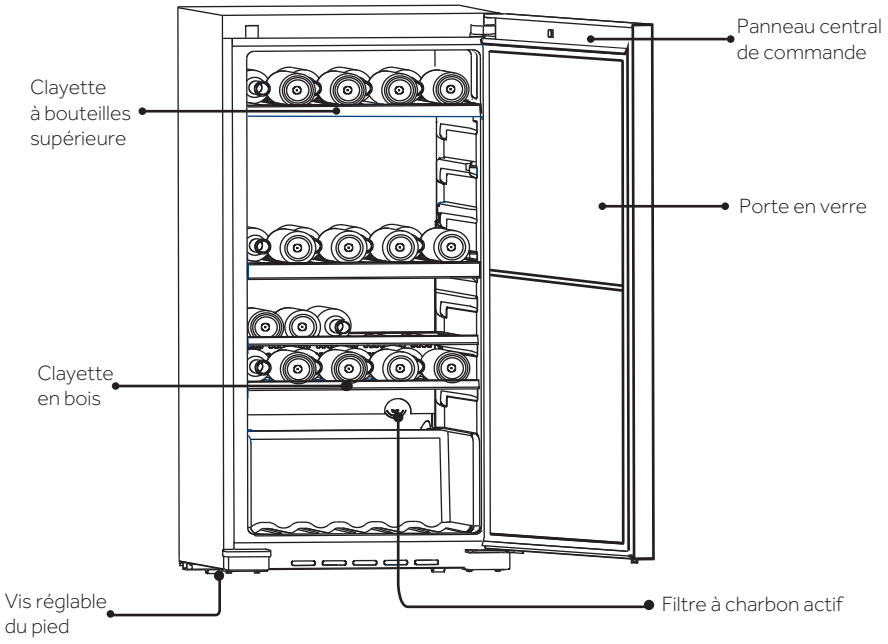
Quantité / Nom / Modèle	Mode d'emploi	Kit d'information	Clayettes à vin	Touche
WS120GA	1	1	4	2
WS190GA	1	1	7	2

Description du produit

Notification

En raison des modifications techniques et des divers modèles, certaines illustrations de ce manuel peuvent être différentes de votre modèle.

Photo de l'appareil



Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique G.

1. Déballage

- Sortez l'appareil de l'emballage.
- Retirez tout le matériel d'emballage, y compris la base en mousse et le ruban adhésif maintenant les accessoires.

2. Conditions environnementales

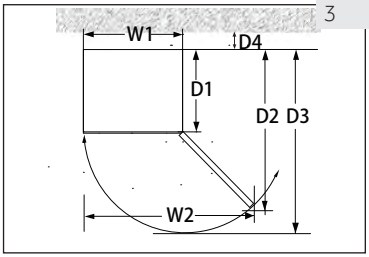
La température de la pièce doit toujours être comprise entre 10 °C et 38 °C, car elle peut influencer la température interne de l'appareil ainsi que la consommation d'énergie. N'installez pas l'appareil près d'autres appareils qui produisent de la chaleur (cuisinières, réfrigérateurs) sans isolation.

3. Exigences en matière d'espace

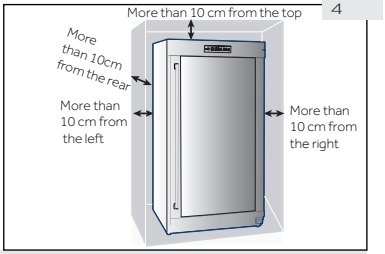
Espace requis pour l'ouverture de la porte (Fig.3) :

Largeur en mm		Profondeur en mm			Distance par rapport au mur en mm
W1	W2	D1	D2	D3	D4
595	806	577	1174	1202	100

3



4



4. Ventilation de l'espace

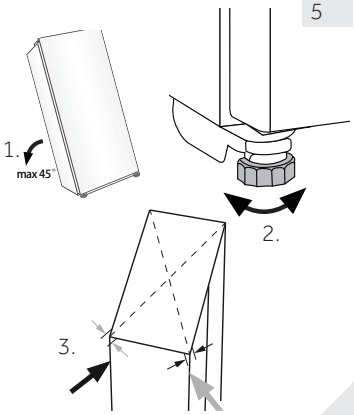
Pour des raisons de sécurité et énergétiques, veuillez respecter la distance de ventilation requise qui est de 10 cm dans tous les sens (Fig. 4).

AVERTISSEMENT !

- Tenez les ouvertures d'aération de l'appareil ou dans les structures encastrées libres de toute obstruction.Cet appareil de réfrigération n'est pas destiné à être utilisé comme un appareil intégrable

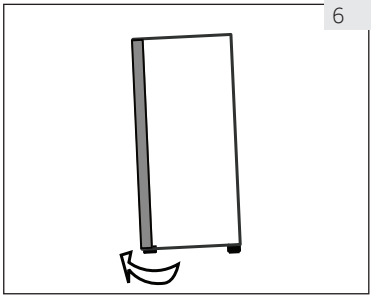
5. Alignement de l'appareil

5



L'appareil doit être placé sur une surface solide et plane.

1. Penchez légèrement l'appareil vers l'arrière (Fig. 5).
2. Ajustez les pieds réglables avant au niveau souhaité en les tournant.
3. Vérifiez la stabilité en basculant entre les diagonales. Faites basculer légèrement dans les deux sens. Sinon le cadre peut se déformer causant ainsi une fuite au niveau des joints de porte. Une légère inclinaison vers l'arrière facilite la fermeture de la porte.

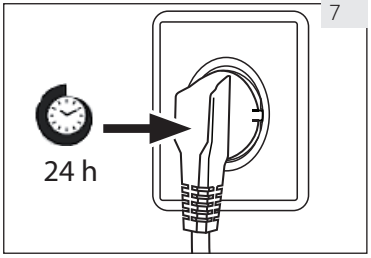

6

6. Ajustement des portes

L'appareil se ferme plus facilement lorsque les pieds de mise à niveau situés à l'avant sont réglés :

Tournez les pieds réglables (Fig. 6) pour les faire tourner vers le haut ou vers le bas :

- L'appareil se soulève lorsque vous tournez les pieds dans le sens horaire.
- L'appareil s'abaisse lorsque vous tournez les pieds dans le sens antihoraire.



7

7. Temps d'attente

L'huile d'entretien du compresseur se trouve dans la capsule du compresseur. Cette huile peut se déverser dans le circuit fermé du système pendant le transport en cas d'inclinaison de l'appareil. Avant de brancher l'appareil à l'alimentation électrique, patientez pendant 24 heures (Fig. 7) pour permettre à l'huile de retourner dans la capsule.

8. Branchement électrique

Avant chaque branchement, vérifiez si :

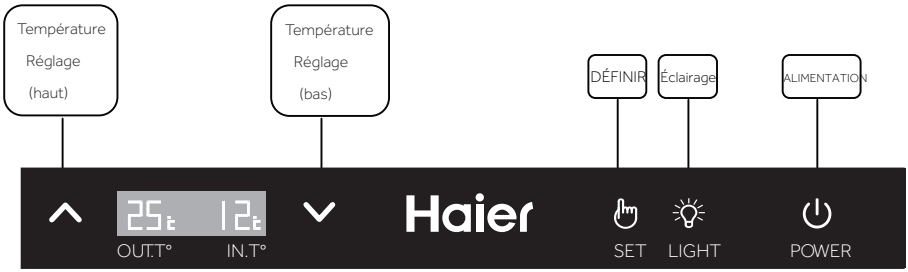
- L'alimentation électrique, la prise et le fusible sont adaptés à la plaque signalétique.
- la prise de courant est mise à la terre et il n'y a pas de multiprise ou de rallonge.
- la prise d'alimentation et la fiche correspondent parfaitement.

Connectez la fiche à une prise correctement installée.

AVERTISSEMENT !

Pour éviter tout risque, tout cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par le service client (voir carte de garantie)

Panneau de commande



La plage de température du panneau d'affichage est comprise entre 5 et 20° C（41 et 68° F ）.

La température par défaut est de 12° C (54° F).

Vous pouvez régler la température en fonction de vos exigences en matière de stockage du vin.

1. Réglages de la température

Pour régler la température, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. L'icône de température du IN.T clignote ensuite. Appuyez sur le bouton ou pour augmenter ou réduire la température. Une fois la température souhaitée atteinte, appuyez sur le bouton .

2. Éclairage intérieur

Sublimez l'apparence de votre collection grâce l'éclairage fin installé dans votre cellier. Il vous suffit d'appuyer sur le bouton pour l'allumer, et d'appuyer à nouveau sur le bouton pour l'éteindre.Lorsque la porte est ouverte, la lumière s'allume. Une fois la porte fermée, la lumière s'éteint.

3. Conversion « °F/°C »

Appuyez sur et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes ; la température affichée en degré Fahrenheit symbolisé par « °F » se convertit en degré Celsius symbolisé par « °C ». Appuyez à nouveau sur et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes ; la température affichée en degré Celsius symbolisé par « °C » se convertit en degré Fahrenheit symbolisé par « °F ».

4. Alarme d'ouverture de la porte

Si la porte reste ouverte pendant plus de 1 min, une alarme se déclenche et ne s'arrête que lorsque vous refermez la porte ou appuyez sur une touche du panneau d'affichage.

5. Fonction de mémorisation de température en cas de coupure

En cas de panne de courant, le cellier enregistre automatiquement la température réglée. Une fois l'alimentation rétablie, il se met en marche en tenant compte de la température réglée avant la panne de courant tandis que les autres fonctions retournent aux réglages par défaut.

6. Alimentation

Appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes ; l'alimentation principale s'arrête (tous les dispositifs internes s'arrêtent et l'appareil se met en veille).
Si l'appareil est éteint, vous pouvez rétablir l'alimentation en appuyant sur la touche  et en la maintenant enfoncée pendant 3 secondes ; toutes les icônes de l'écran s'allument.

Conseils pour économiser de l'énergie

- Assurez-vous que l'appareil est suffisamment ventilé (Voir INSTALLATION).
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil ou à proximité des sources de chaleur (par exemple, les cuisinières, chauffe-eau).
- Évitez de faire fonctionner l'appareil à une température inutilement basse. La consommation énergétique augmente lorsque l'appareil fonctionne à des températures basses.
- Ouvrez la porte de l'appareil le moins possible et le plus brièvement possible.
- Ne dépassez pas la quantité de bouteilles prévues pour éviter d'obstruer le flux d'air.
- Maintenez toujours les joints de porte propres pour que la porte se ferme correctement.
- La plus économe de configuration en énergie exige que l 'étagère soit placée dans un appareil électrique dans des conditions fraîches à l' usine, et que la mise en place de bouteilles de vin ne bloque pas l 'entrée de sortie du conduit.

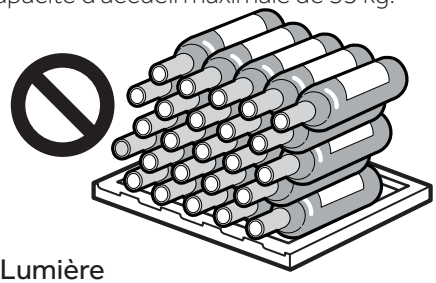
1. Clayette

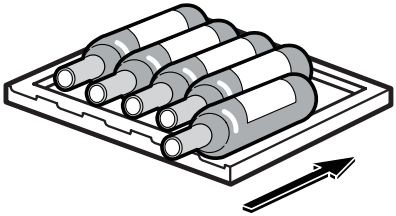
1. Les clayettes sont conçues pour le stockage et le retrait faciles du vin. Elles peuvent être nettoyées à l'aide d'une serviette douce.
2. Les bouteilles ordinaires d'un diamètre de 76 mm peuvent être empilées.
3. Les bouteilles Magnum peuvent être empilées sur la clayette inférieure.
4. La quantité peut différer du nombre de bouteilles représentées si elles sont empilées différemment.

Précautions liées à l'utilisation de la cave à vin

Ne placez pas trop de bouteilles de vin dans la cave pour ne pas dépasser la capacité d'accueil des clayettes à bouteilles. Ne placez pas plus de trois couches de bouteilles sur chaque clayette. Chaque clayette ne doit pas comporter plus de trois rangées de bouteilles de vin, pour une capacité d'accueil maximale de 35 kg.

Avant de placer les bouteilles dans la cave à vin, vérifiez que les clayettes à bouteilles sont complètement stables.
Vérifiez par ailleurs qu'aucune bouteille ne dépasse des étagères pour éviter qu'elles ne heurtent la vitre de la porte lorsque vous refermez cette dernière.





2. La Lumière

L'éclairage intérieur LED s'allume lorsque la porte est ouverte. Pour allumer la lumière lorsque la porte est fermée, appuyez sur le bouton. Pour éteindre les lumières, appuyez à nouveau sur le bouton. Pour augmenter l'efficacité énergétique, les lumières doivent LIGHT être allumées sur off lorsque la cave à vin n'est pas visitée.

3. Verrouillage

Pour verrouiller la cave à vin, fermez la porte et mettez la clé dans le verrou :

- ► Verrouillez la porte en tournant la clé dans le sens antihoraire ;
- ► Déverrouillez-la en tournant la clé dans le sens horaire.

4.Dégivrage automatique

Cet appareil dispose d'une fonction de dégivrage automatique.Pendant l'utilisation de la cave à vin, vérifiez que l'orific de vidange n'est pas bloqué pour laisser l'eau de dégivrage couler doucement au travers de l'orifice de vidange jusqu'au récepteur d'eau situé à l'intérieur de la cabine de la cave.

Nettoyez régulièrement les récepteurs d'eau en bas des compartiments supérieur et inférieur ;utilisez un chiffon sec pour absorber l'eau qui se trouve à l'intérieur des récepteurs d'eau et séchez-les (cette opération doit être effectuée tous les trois mois).

Entretien et nettoyage

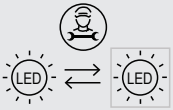
1. Dégivrage

La cave à vin se dégivre automatiquement ; aucune opération manuelle n'est nécessaire.

2. Remplacement des lampes LED

Les lampes utilisent la LED comme source d'éclairage ; elles consomment moins d'énergie et ont une longue durée de vie. En cas d'anomalie, veuillez contacter le service clientèle. Voir le SERVICE À LA CLIENTÈLE.

AVERTISSEMENT !



Ne remplacez pas la lampe LED vous-même. Elle doit être remplacée uniquement par le fabricant ou l'agent de maintenance agréé.

Caractéristiques des lampes LED :
Voltage12V; puissance maximale: 1.65W

3. Non-utilisation pendant une longue période

Débranchez la prise d'alimentation.
Nettoyez l'appareil et les joints de porte tel qu'indiqué ci-dessus.
Laissez la porte ouverte pour éviter les mauvaises odeurs à l'intérieur.

4. Déplacez l'appareil

1. Retirez toutes les bouteilles et débranchez l'appareil.
2. Fixez les clayettes et autres pièces amovibles à l'intérieur de la cave à vin à l'aide d'un ruban adhésif.
3. N'inclinez pas la cave à vin à plus de 45° pour éviter d'endommager le système de réfrigération.

5. Échange d'air avec filtre à charbon actif

La maturation des vins dépend des conditions ambiantes. La qualité de l'air est donc déterminante pour la conservation du vin. Un filtre à charbon actif a été installé dans la partie inférieure de la paroi arrière de l'appareil pour y faire passer un produit de qualité optimale.

Notification

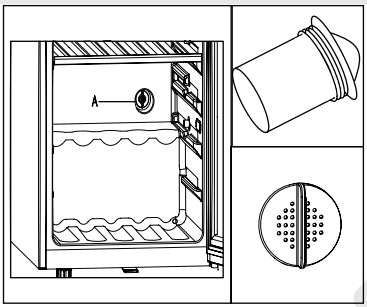
Nous vous recommandons de remplacer le filtre une fois par an. Les filtres peuvent être obtenus auprès de votre revendeur.

Remplacement du filtre :

Prenez le filtre par la poignée. Tournez-le vers la gauche et retirez-le.

Mise en place du filtre:

Insérez la poignée en position verticale. Tournez-le vers la droite et insérez-le.



Dépannage

Vous pouvez résoudre la plupart des problèmes qui pourraient survenir sans expertise précise. En cas de problème, veuillez vérifier toutes les solutions possibles en suivant les instructions ci-dessous avant de contacter un service après-vente. Voir la section SERVICE CLIENT.

AVERTISSEMENT !

- Avant de procéder à l'entretien, mettez l'appareil hors tension et débranchez la fiche secteur de la prise de courant.
- L'équipement électrique ne doit être entretenu que par des électriciens qualifiés, car des réparations incorrectes peuvent causer des dommages consécutifs considérables.
- Faites remplacer le cordon d'alimentation endommagé par le fabricant, son représentant ou par des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.

Codes d'Erreur	Cause	Solution
H1	L'appareil émet un avertissement de température élevée lorsque la température du compartiment supérieur est supérieure à 25 °C pendant 3 heures.	La température ambiante est trop élevée. La température de fonctionnement de l'appareil doit être comprise entre 10°C et 38 °C.
L1	Le compresseur s'arrête de fonctionner lorsque la température est inférieure à 0 °C. L'avertissement de basse température est donné lorsque la température a été inférieure à 0 °C pendant 2 heures.	La température ambiante est trop basse. La température de fonctionnement de l'appareil doit être comprise entre 10 °C et 38 °C.

Dépannage

Problème	Causes probables	Solutions possibles
Le compresseur ne fonctionne pas.	• La fiche principale n'est pas branchée à la prise.	• Branchez la fiche.
L'appareil tourne continuellement ou tourne pendant trop longtemps.	• La température extérieure est trop élevée. • L'appareil a été en arrêt pendant trop longtemps. • Une porte de l'appareil n'est pas bien fermée. • La porte a été ouverte trop souvent ou pendant trop longtemps. • Les joints de porte sont sales, usés, fissurés ou incompatibles. • Le flux d'air nécessaire n'est pas garanti. • La température est trop basse.	• Dans ce cas, il est normal que l'appareil tourne plus longtemps. • Normalement, l'appareil met un certain temps pour refroidir complètement. • Fermez la porte et assurez-vous que l'appareil est placé sur une surface plane et qu'aucun aliment ou récipient ne la cogne. • N'ouvrez pas les portes trop fréquemment. • Nettoyez le joint de la porte ou faites-le remplacer par le service client. • Assurez une ventilation adéquate. • Le problème sera résolu automatiquement une fois la température souhaitée atteinte.
L'intérieur de la cave est sale et/ou sent mauvais...	• L'intérieur de la cave à vin a besoin d'être nettoyé.	• Nettoyez l'intérieur de la cave à vin.
L'appareil n'est pas suffisamment froid.	• La température est trop élevée. • Des bouteilles ont été ajoutées tout récemment. • Une porte de l'appareil n'est pas bien fermée. • La porte a été ouverte trop souvent ou pendant trop longtemps. • Les joints de porte sont sales, usés, fissurés ou incompatibles.	• Réglez à nouveau la température • Laissez le temps aux bouteilles récemment ajoutées d'atteindre la température souhaitée. • Fermez la porte. • N'ouvrez pas les portes trop fréquemment. • Nettoyez le joint de la porte ou faites-le remplacer par le service client.
L'intérieur de l'appareil est trop froid.	• La température est trop basse.	• Réglez à nouveau la température
Formation de moisissure à l'intérieur du réfrigérateur.	• Le climat est trop chaud et trop humide. • Une porte de l'appareil n'est pas bien fermée. • La porte a été ouverte trop souvent ou pendant trop longtemps.	• Augmentez la température • Fermez la porte. • N'ouvrez pas la porte / le tiroir trop fréquemment.

Dépannage

Problème	Causes probables	Solutions possibles
L'humidité s'accumule sur la surface extérieure de la cave à vin.	• Le climat est trop chaud et trop humide. • La porte n'est pas fermée hermétiquement. L'air froid dans l'appareil et l'air chaud à l'extérieur se condensent.	• Ceci est normal en zone humide et cela change lorsque l'humidité diminue. • Assurez-vous que la porte est fermée hermétiquement et que les joints sont parfaitement étanches.
L'appareil émet des sons anormaux	• L'appareil n'est pas placé sur une surface plane. • L'appareil est en contact avec certains objets.	• Réglez les supports afin d'équilibrer l'appareil. • Retirez les objets autour de l'appareil.
Vous entendrez un son léger identique à celui de l'eau courante.	• Cela est normal	• -
L'éclairage intérieur ou le système de refroidissement ne fonctionne pas.	• La fiche secteur n'est pas branchée sur la prise secteur. • L'alimentation électrique est anormale. • La lampe LED ne fonctionne pas.	• Branchez la fiche. • Vérifiez l'alimentation électrique de la pièce. Appelez la compagnie d'électricité locale. • Veuillez appeler le service pour changer
Les parois du réfrigérateur et le joint de porte deviennent chauds.	• C'est normal.	• -
La porte n'a pas été correctement fermée.	• L'appareil n'est pas équilibré. • La porte est bloquée.	• Équilibrez-le à l'aide des pieds de mise à niveau. • Vérifiez si les bouteilles ou les clayettes peuvent en être la cause.

Pour contacter l'assistance technique, visitez notre site Internet: https://corporate.haier-europe.com/en/ . Dans la section «websites», choisissez la marque de votre produit et votre pays. Vous serez redirigé vers le site Web spécifique où vous pouvez trouver le numéro de téléphone et le formulaire pour contacter l'assistance technique

Informations techniques

Fiche produit conforme à la réglementation UE N° 2019/2016

Marque	Haier	Haier
Nom du modèle / identifiant	WS120GA	WS190GA
Capacité nominale en bouteilles	Cave à vin	Cave à vin
Catégorie de réfrigération domestique	I	I
Classe d'efficacité énergétique	G	G
Consommation d'énergie annuelle (kWh/an) [1)]	153	176
Volume de stockage (L)	220	385
Classe climatique : Cet appareil est destiné à être utilisé à une température ambiante comprise entre 10 °C et 38 °C.	SN-ST	SN-ST
Émissions acoustiques dans l'air (db(A) re 1pW)	C(38)	C(38)
Type d'appareil	Autonome	Autonome
Cet appareil est destiné à être utilisé exclusivement pour le stockage du vin.	Oui	Oui
Dimensions (P/L/H en mm)	639/595/1,265	639/595/1,850

Explications:
1) basé sur des résultats de test standard pendant 24 heures La consommation électrique réelle dépend sur l'environnement réel, la quantité de mise en bouteille, la température de consigne, la porte ouverture et fermeture, etc.
2) La consommation électrique nominale est la valeur obtenue selon le test standard lorsque la cave à vin n'allume pas la lumière interne et le cycle d'air

—tempérée élargie: «Cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 10 °C et 32 °C»,
—tempérée: «Cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 32 °C»,
—subtropicale: «Cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 38 °C»,
—tropicale: «Cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 43 °C»;

Normes et directives CE

Ce produit répond aux exigences de toutes les directives CE applicables ainsi que les normes harmonisées correspondantes, qui prévoient le marquage CE.

Service Clients

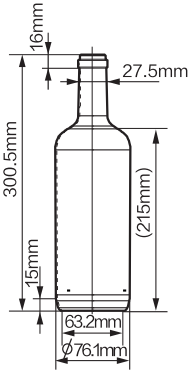
Nous vous recommandons notre service clients Haier et l'utilisation de pièces de rechange d'origine.
Si vous avez un problème avec l'appareil, veuillez-vous référer à la section DÉPANNAGE.
Si vous ne trouvez pas de solution, veuillez contacter
• votre vendeur local ou
• rendez-vous sur le site www.haier.com, dans la zone Service et support, vous trouverez des numéros de téléphone et une FAQ. Vous pourrez également contacter le service de réclamation.
Pour contacter notre service, assurez-vous que vous disposez des informations suivantes.
Ces informations sont disponibles sur la plaque signalétique.
Modèle _____ N° de Série _____
Vérifi ez également la Carte de garantie fournie avec le produit en cas de garantie.
Pour des renseignements généraux concernant les entreprises, vous trouverez ci-jointes nos adresses en Europe :

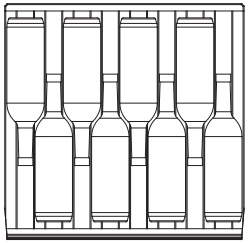
Adresses de Haier en Europe			
Pays*	**Adresse postale**	**Pays**	**Adresse postale**
Italie	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALIE	**France**	Haier France SAS 3-5 rue des Graviers 92200 Neuilly sur Seine FRANCE
Espagne **Portugal**	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ESPAGNE ITALIE	**Belgique-FR** **Belgique-NL** **Pays-Bas** **Luxembourg**	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIQUE
Allemagne, **Autriche**	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg ALLEMAGNE	**Pologne** **République** **Tchèque** **Hongrie** **Grèce** **Roumanie** **Russie**	Haier Pologne Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLOGNE
Royaume **Uni**	Haier Appliances UK Co. Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR Royaume-Uni		

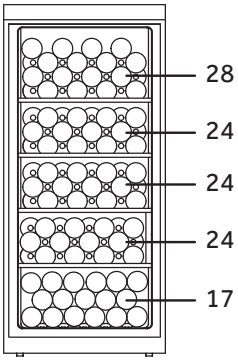
DISPONIBILITÉ DES PIÈCES DE RECHANGE
Les thermostats, les capteurs de température, les cartes de circuit imprimé et les sources lumineuses sont disponibles pour une période minimale de sept ans à compter de la mise sur le marché de la dernière unité du modèle;
Les poignées de porte, gonds de porte, plateaux et bacs, sont disponibles pour une période minimale de sept ans, et les joints de porte sont disponibles pour une période minimale de 10 ans à compter de la mise sur le marché de la dernière unité du modèle;
GARANTIE
La garantie minimale est : 2 ans pour les pays de l'UE, 3 ans pour la Turquie, 1 an pour le Royaume-Uni, 1 an pour la Russie, 3 ans pour la Suède, 2 ans pour la Serbie, 5 ans pour la Norvège, 1 an pour le Maroc, 6 mois pour l'Algérie, pas de garantie légale requise pour la Tunisie.
Pour plus d'informations sur le produit, veuillez consulter https://eprel.ec.europa.eu/ ou scannez le QR sur l'étiquette énergétique fournie avec l'appareil

Empilage de bouteilles de vin

La disposition des bouteilles est basée sur une représentation graphique d'une bouteille bordelaise standard (0,75 l). En raison des différentes spécifications des bouteilles, la quantité réelle de chargement des bouteilles peut être différente.

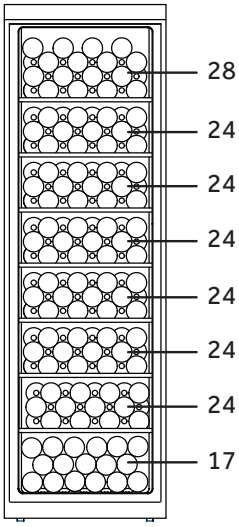






WS120GA

(capacité de 117 bouteilles)



WS190GA

(capacité de 189 bouteilles)

WS120GA-WS190GA-FR

Haier



Brugervejledning

Vinkælder

WS120GA
WS190GA

DA

Haier

Tak

Tak, fordi du har købt et Haier-produkt.

Læs disse anvisninger nøje, før dette apparat anvendes. Instruktionerne indeholder vigtig information, som vil hjælpe dig med at få det bedste ud af apparatet og sikre sikker og korrekt installation, brug og vedligeholdelse.

Opbevar denne vejledning et bekvemt sted, så du altid kan se den for sikker og korrekt brug af apparatet.

Hvis du sælger apparatet, giver det væk eller efterlader det, når du flytter, skal du sørge for også at videregive denne manual, så den nye ejer kan blive fortrolig med apparatet og sikkerhedsadvarsler.

Symboler

Advarsel - Vigtige sikkerhedsoplysninger

Generel information og tips

Miljøoplysninger

Bortskaffelse



Hjælp med at beskytte miljøet og menneskers sundhed. Læg emballagen i passende beholdere for at genbruge den. Hjælp med at genbruge affald fra elektriske og elektroniske apparater. Bortskaf ikke apparater mærket med dette symbol sammen med husholdningsaffaldet. Returner produktet til din lokale genbrugsstation eller kontakt dit kommunale kontor.

ADVARSEL!

Risiko for personskade eller kvælning!

Kølemidler og gasser skal bortskaffes professionelt. Sørg for, at kølemiddelkredsens rør ikke er beskadiget, før apparatet bortskaffes korrekt. Afbryd apparatet fra lysnettet. Skær lysnetkablet af og bortskaf det. Fjern bakker og skuffer samt dørlås og tætninger for at forhindre børn og kæledyr i at blive lukket i apparatet.

Gamle apparater har stadig en vis restværdi. En miljøvenlig bortskaffelsesmetode vil sikre, at værdifulde råvarer kan genvindes og bruges igen.

Cyclopentan, et brændbart stof, der ikke er skadeligt for ozonlaget, bruges som ekspander til isoleringsskummet.

Ved at sikre, at dette produkt bortskaffes korrekt, hjælper du med at forhindre potentielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed, som ellers kunne være forårsaget.

For mere detaljerede oplysninger om genanvendelse af dette produkt, bedes du kontakte den lokale myndighed, din genbrugsstation eller butikken, hvor du købte produktet, og som behandler produktet professionelt.

Indhold

1 - Sikkerhedsoplysninger 4

2 - Sikkerhedstips 7

3 - Vedligeholdelse 11

4 - Tilbehør 13

5 - Produktbeskrivelse 14

6 - Installation 15

7 - Brug 17

8 - Energisparetips 19

9 - Udstyr 20

10 - Pleje og rengøring 21

11 - Fejlfinding 22

12 - Tekniske data 25

13 - Kundeservice 26

14 - Vinflaske stabling 27

Sikkerhedsoplysninger

Dette apparat er udelukkende beregnet til opbevaring af vin eller drikkevarer. Inden du tænder for apparatet første gang, skal du læse følgende sikkerhedsanvisninger:



ADVARSEL!

Før første brug

- Kontrollér, at der ikke er transportskader.
- Fjern alle emballagematerialer, hold dem uden for børns rækkevidde og bortskaf dem miljøvenligt.
- Vent mindst to timer, før du installerer apparatet for at sikre, at kølemiddelkredsløbet er fuldt effektivt.
- Vær altid to personer om at håndtere apparatet, da det er tungt.

Installation

- Apparatet skal placeres på et godt ventileret sted. Sørg for en afstand på mindst 10 cm over og omkring apparatet.
- **ADVARSEL:** Hold ventilationsåbninger i apparatets kabinet eller de indbyggede komponenter fri for blokeringer.
- Anbring aldrig apparatet i et fugtigt område eller et sted, hvor det kan blive sprøjtet til med vand. Rens og aftør vandsprøjt og pletter med en blød ren klud.
- Installer ikke din vinkælder på et sted, der ikke er korrekt isoleret eller opvarmet (f.eks. garage ol.). Din vinkælder er ikke konstrueret til at fungere i omgivelsestemperaturer under 10°C.
- Installer ikke apparatet i direkte sollys eller i nærheden af varmekilder (f.eks. komfurer eller varmeapparater).
- Installer og niveller apparatet på et område, der er egnet til dets størrelse og brug.
- Kontroller, at de elektriske oplysninger på mærkepladen passer til strømforsyningen. Hvis ikke skal du kontakte en elektriker.
- Apparatet drives med en strømforsyning på 220-240 VAC/50 Hz. Unormale spændingsafvigelser kan gøre, at apparatet ikke starter, eller det tager skade på temperaturstyringen eller kompressoren eller afgiver unormale lyde under drift. I sådanne tilfælde skal der monteres en automatisk regulator.
- Brug ikke forgrenere og forlængerkabler.

ADVARSEL!

- **ADVARSEL:** Placér ikke flere løse forgrenerledninger eller bærbare strømforsyninger bag ved apparatet.
- **ADVARSEL:** Når apparatet placeres, skal det sikres, at lysnetledningen ikke er fastklemt eller beskadiget.
- Træd ikke på strømkablet.
- Brug en separat jordet stikkontakt til strømforsyningen, som er let tilgængelig. Apparatet skal være jordet.
- **Kun til Storbritannien:** Apparatets lysnetledning er monteret med et stik til 3 ledninger (med jord), der passer til et standard 3-ledet stik (med jord). Det tredje ben (jordforbindelsen) må aldrig klippes af. Når apparatet er installeret, skal stikket være let at komme til.
- **ADVARSEL:** Kølemiddelkredsen må ikke beskadiges.

Daglig brug

- Dette apparat kan anvendes af børn over 8 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med en manglende erfaring og viden, forudsat at de er under opsyn eller har modtaget vejledning i sikker brug af apparatet, samt at de forstår de farer, der er forbundet dermed.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Børn i alderen fra 3 til 8 år har lov til at sætte mad ind og tage det ud, men må ikke rengøre eller installere køleapparaterne.
- Hold børn under 3 år væk fra apparatet, medmindre de er under konstant opsyn.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Apparatet skal placeres, så stikket er tilgængeligt.
- Hvis kølegas eller anden brændbar gas siver ud i nærheden af apparatet, skal du slukke for ventilen til den utætte gas, åbne døre og vinduer og ikke tage stikket ud af stikkontakten til apparat.
- Vent mindst 7 minutter med at tilslutte strømmen igen, efter at strømmen er blevet afbrudt.
- Løft ikke apparatet i dørhåndtagene.
- Nøglerne skal opbevares utilgængeligt for børn og ikke i nærheden af apparatet for at forhindre børn i at blive låst inde i apparatet.

ADVARSEL!

- Bemærk, at apparatet er indstillet til drift ved et specifikt temperaturområde i omgivelserne mellem 10 og 38°C. Apparatet fungerer muligvis ikke korrekt, hvis det efterlades i længere tid ved en temperatur over eller under det angivne område.
- Undlad at placere ustabile varer (tunge genstande, beholdere med vand) oven på køleskabet for at undgå personskader som følge af fald eller elektrisk stød, som skyldes kontakt med vand.
- Åbn og luk kun døren med håndtagene. Mellemrummet mellem døren og skabet er meget smalt. Undlad at stikke hænderne ind i disse områder, så du undgår at klemme fingrene. Åbn eller luk kun apparatets døre, når der ikke er børn inden for dørens bevægelsesområde.
- Opbevar eller brug ikke brændbare, eksplosive eller ætsende materialer i apparatet eller i nærheden.
- Opbevar ikke eksplosive stoffer som f.eks. aerosoldåser med brændbare drivmidler i dette apparat.
- Undlad at opbevare medicin, bakterier eller kemikalier i apparatet. Dette apparat er et husholdningsapparat. Det frarådes at opbevare materialer, der kræver nøjagtige temperaturer.
- Indstil ikke til unødigt lav temperatur i køleafdelingen. Minustemperaturer kan forekomme ved høje indstillinger. OBS: Flasker kan sprænges
- Rør ikke ved den indvendige overflade af fryserens opbevaringsrum, når den er i brug, især med våde hænder, da dine hænder kan fryse fast på overfladen.
- For korrekt vinafkøling må du ikke overbelaste apparatet.
- Tag stikket ud af stikkontakten i tilfælde af strømafbrydelse eller før rengøring. Lad der gå mindst 7 minutter, før køleskabet/fryseren startes igen, da hyppige starter kan beskadige kompressoren.
- **ADVARSEL:** Brug ikke elektriske apparater inde i apparatet, medmindre de er af en type, som producenten anbefaler. For at undgå risici skal en beskadiget strømledning udskiftes af kundeservice (se garantibevis).
- Forlæng apparatets levetid ved at undgå at slukke for det.
- Læg aldrig apparatet vandret ned på jorden. Hvis du har vippet apparatet mere end 45°, skal du vente i 24 timer, før du tilslutter det.



ADVARSEL!

Vedligeholdelse/rengøring

- Sørg for, at børn er under opsyn, hvis de udfører rengøring og vedligeholdelse.
- Afbryd apparatet fra strømforsyningen, før der udføres rutinemæssig vedligeholdelse. Lad der gå mindst 7 minutter, før køleskabet/fryseren startes igen, da hyppige starter kan beskadige kompressoren.
- Hold i stikket, ikke i kablet, når det trækkes ud af stikket.
- Rengør ikke apparatet med hårde børster, stålbørster, vaskepulver, benzin, amylacetat, acetone og lignende organiske opløsninger, sure eller alkaliske opløsninger. Rengør venligst med specielt rengøringsmiddel til køleskabe/frysere for at undgå skader. Brug varmt vand og tvekulsurt natron - ca. en spiseskefuld til en liter vand. Skyl grundigt med vand og tør af. Brug ikke skurepulver eller andre slibende rengøringsmidler. Vask ikke aftagelige dele i opvaskemaskine.
- **ADVARSEL:** Brug ikke andre mekaniske enheder eller andre metoder til at fremme afrimningsprocessen end de af producenten anbefalede.
- Hvis lysnetledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller en lignende kvalificeret fagperson for at undgå fare.
- Prøv ikke selv at reparere, adskille eller ændre apparatet. Kontakt vores kundeservice ved behov for reparation.
- Hvis belysningslampen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes servicetekniker eller en lignende kvalificeret fagperson for at undgå fare.
- Fjern støvet på bagsiden af enheden mindst én gang om året for at undgå brandfare samt øget energiforbrug.

- Undlad at sprøjte eller skylle apparatet under rengøring.
- Brug ikke vandspray eller damp til at rengøre apparatet.
- Undlad at rense den kolde glasdør i varmt vand. Pludselige temperaturændringer kan få glasset til at knække.
- Hvis du lader dit apparat stå ude af brug i længere tid, skal du lade det stå åbent for at forhindre ubehagelige lugte, der opstår inde i enheden.

Information om kølemiddelgas



ADVARSEL!

Apparatet indeholder det brændbare kølemiddel ISOBUTAN (R600a). Sørg for, at kølemiddelkredsen ikke er beskadiget under transport eller installation. Lækkende kølemiddel kan forårsage øjenskader eller antænde. Hvis der er opstået en skade, skal du holde åbne brandkilder væk, ventilere rummet grundigt, **undlad** at tilslutte eller frakoble apparatets eller andre apparaters netledninger. Informer kundeservice.

Hvis øjnene kommer i kontakt med kølemidlet, skal de straks skylles under rindende vand, og øjenlægen skal straks kontaktes.

ADVARSEL: Køleanlægget er under højt tryk. Du må ikke pille ved det. Da der anvendes brændbare kølemidler, bedes du installere, håndtere og servicere apparatet strengt i henhold til instruktionerne og kontakte den professionelle agent eller vores eftersalgsservice for at bortskaffe apparatet.

Sikkerhedstips

Anvendelsesformål

Dette apparat er beregnet til brug i husholdninger og lignende miljøer såsom

- medarbejderkøkkener i butikker, på kontorer og andre arbejdsområder,
- gårde og af kunder på hoteller og moteller og andre overnatningssteder,
- bed & breakfast og lignende,
- catering og andre ikke-detailhandelsformål.

► For at sikre bevaring af vinen skal du følge denne brugsanvisning.

► Oplysninger om den bedst egnede del i apparatets rum, hvor specifikke typer fødevarer skal opbevares, i af hensyn til den temperaturfordeling, der kan være til stede i de forskellige rum i apparatet, findes i den anden del af manualen.

Ændringer eller modifikationer af enheden er ikke tilladt. Utilsigtet brug kan forårsage farer og tab af garantikrav.

Bortskaffelse



Symbolet på produktet eller dets emballage angiver, at dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald. I stedet skal det afleveres til det relevante indsamlingssted for genanvendelse af elektrisk og elektronisk udstyr. Ved at sikre, at dette produkt bortskaffes korrekt, hjælper du med at forhindre potentielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed, som ellers kunne være forårsaget af uhensigtsmæssig affaldshåndtering af dette produkt. Få flere detaljerede oplysninger om genanvendelse af dette produkt ved at kontakte den lokale myndighed, din genbrugsstation eller butikken, hvor du købte produktet.
Da der bruges brændbare isoleringsgasser, bedes du kontakte den professionelle agent eller vores eftersalgsservice for at bortskaffe apparatet.

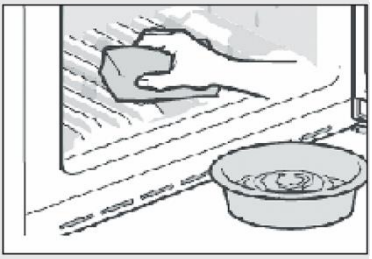
ADVARSEL!

Risiko for personskade eller kvælning!

Kølemidler og gasser skal bortskaffes professionelt. Sørg for, at kølemiddelkredsens rør ikke er beskadiget, før apparatet bortskaffes korrekt. Afbryd apparatet fra lysnettet. Skær lysnetkablet af og bortskaf det. Fjern bakker og skuffer samt dørlås og tætninger for at forhindre børn og kæledyr i at blive lukket i apparatet.

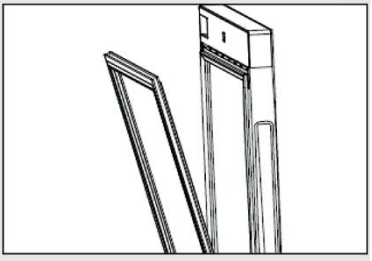
Vedligeholdelse

- **ADVARSEL:** Afbryd køleskabet/fryseren fra stikkontakten før rengøring.
- Rengør ikke apparatet med hårde børster, stålbørster, vaskepulver, benzin, amylacetat, acetone og lignende organiske opløsninger, sure eller alkaliske opløsninger. Rengør med specielt køleskabsrengørings-middel for at undgå skader.
- Rengør apparatet, når der kun opbevares lidt eller ingen vin. Det er kun nødvendigt at rengøre det, når det er snavset.
- Rengør apparatets inderside og hus med en svamp fugtet i varmt vand og et neutralt rengøringsmiddel
- Skyl med rent varmt vand, og tør med en blød klud.
- Undlad at vaske nogen af de løse dele i en opvaskemaskine.
- Lad der gå mindst 7 minutter, før apparatet startes igen, da hyppige starter kan beskadige kompressoren.



Rengør dørpakningen:

- Dørpakningerne bør rengøres hver 3. måned for at sikre en ordentlig tætning. Som nedenfor: Fjern: Tag fat i dørpakningen og træk den ud i pilens retning for at fjerne hele dørpakningen så den er intakt.



Dyp børsten i vand eller fødevaregodkendt alkohol, rengør først dørpakningsrillen ved at trække frem og tilbage i børsten. Tør derefter dørpakningens overflade af med et håndklæde duppet med vand eller fødevaregodkendt alkohol. Til sidst vaskes dørpakningen ren og tørres af med et rent håndklæde.

Montering af dørpakning efter rengøring:

Inden montering skal du sikre dig, at der ikke er vand på lågens pakning. Sæt lågens pakning ind i rillen, og tryk tæt på dørpakningen fra toppen til bunden med hånden, indtil hele dørpakningen er sat ind i rillen.

Rengøring af hylder:

- ► Alle hylder kan tages ud til rengøring.
- ► Tag alle flasker ud.
- ► Løft hver hylde lidt og tag den ud.
- ► Rengør hylden med et blødt håndklæde.
- ► Vent til hylderne er tørre, før du sætter dem i igen.

Tilbehør

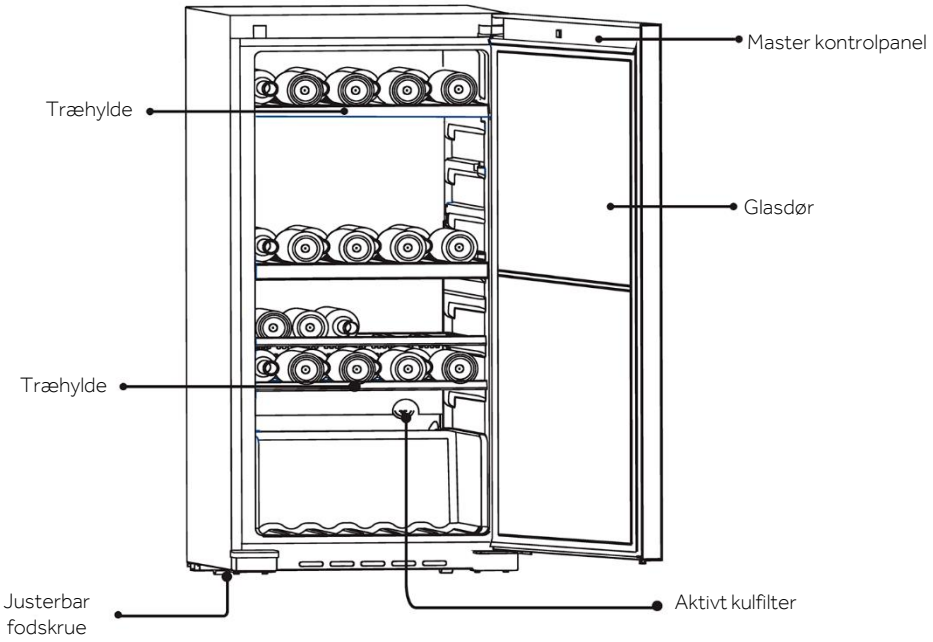
Tjek tilbehøret og dokumentationen i overensstemmelse med denne liste: uden isolering.

Mængde / Navn / Produktmodel	Brugervejledning	Informationssæt	Vinhylder	Nøgle
WS120GA	1	1	4	2
WS190GA	1	1	7	2

Bemærk

På grund af tekniske ændringer og forskellige modeller kan nogle af illustrationerne i denne vejledning afvige fra din model.

Billede af apparatet



Dette produkt indeholder en lyskilde i energiklasse G.

1. Udpakning

- ► Tag apparatet ud af emballagen.
- ► Fjern alt emballagemateriale inklusive skumbasen og al klæbende tape, der holder tilbehøret.

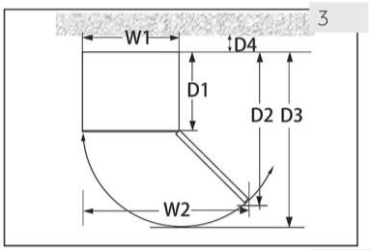
2. Miljøforhold

Stuetemperaturen bør altid være mellem 10 og 38°C, da det kan påvirke temperaturen inde i apparatet og dets energiforbrug. Installer ikke apparatet i nærheden af andre varmeafgivende apparater (ovne, køleskabe) uden isolering.

3. Pladskrav

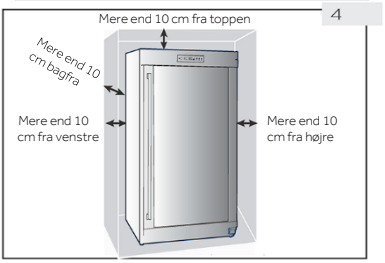
Nødvendig plads til at åbne døren (fig. 3):

Bredde i mm		Dybde i mm			Afstand til væg i mm
W1	W2	D1	D2	D3	D4
595	806	577	1174	1202	100



4. Ventilationsrum

Af sikkerheds- og energimæssige årsager skal den nødvendige ventilationsafstand på 10 cm i alle retninger overholdes (fig. 4).



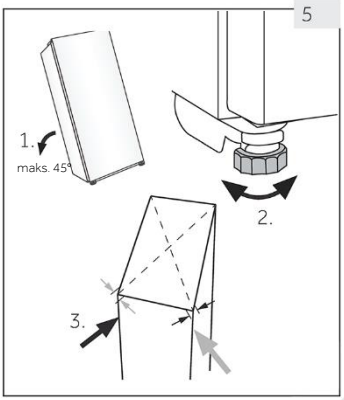
ADVARSEL!

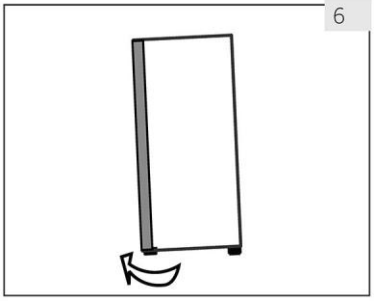
- ► Hold ventilationsåbninger i apparatets kabinet eller de indbyggede komponenter fri for blokeringer. Dette køleskab er ikke beregnet til indbygning

5. Tilretning af apparatet

Køleskabet/fryseren skal anbringes på et jævnt og fast underlag.

1. Vip apparatet lidt bagover (fig. 5).
2. Indstil de justerbare forfødder til den ønskede højde ved at dreje dem.
3. Stabiliteten kan kontrolleres ved at skubbe skiftevis på de diagonalt modsatte hjørner. Den lette svajen skal være den samme i begge retninger. Ellers kan rammen blive skæv, og mulige utætte dørtætninger er resultatet. Hvis skabet hælder en smule bagud, lettes lukningen af døren.

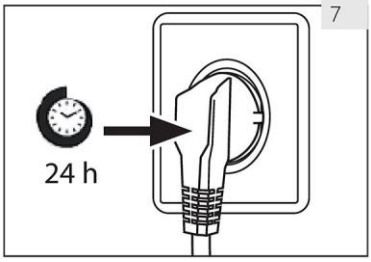



6

6. Finjustering af døren

Apparatet lukker lettere, hvis nivelleringsfødderne på forsiden bruges:
Drej de justerbare fødder (fig. 6) for at dreje dem op eller ned:

- ► Drejning af fødderne med uret hæver apparatet.
- ► Drej fødderne mod uret sænker apparatet.



7

7. Ventetid

Olien til vedligeholdelsesfri smøring er i det lukkede kompressorhus. Denne olie kan trænge gennem det lukkede rørsystem under transport, hvis apparatet vippes. Før du tilslutter apparatet til strømforsyningen, skal du vente mindst 24 timer (fig. 7), så olien løber tilbage i huset.

8. Elektrisk tilslutning

Før hver tilslutning skal du kontrollere, om:

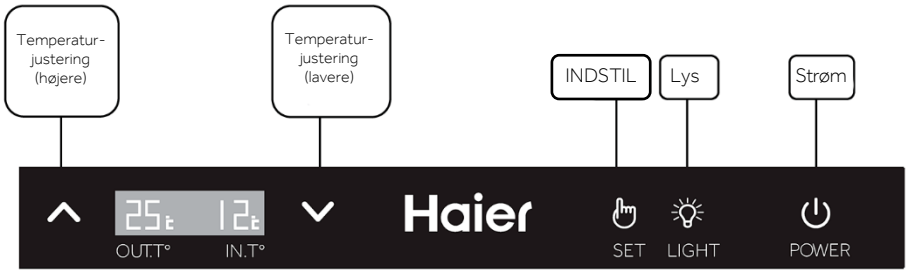
- ► strømforsyning, stik og sikringer passer til mærkepladen.
- ► stikkontakten er jordet og ikke en forgrener eller forlænger.
- ► strømstikket og stikkontakten sidder korrekt.

Tilslut stikket til en korrekt installeret stikkontakt.

ADVARSEL!

For at undgå risici skal en beskadiget strømledning udskiftes af kundeservice (se garantibevis).

Kontrolpanel



Displaypanelets temperaturområde er 5 ~20°C (41~68°F).

Standardtemperaturen er indstillet på 12 °C (54 °F).

Du kan indstille temperaturen i henhold til dine krav til vinlagring.

1. Temperaturjustering

Hold knappen nede i cirka 3 sekunder for at indstille temperaturen. Derefter blinker temperaturvisningen for IN.T°. Tryk på knappen eller for at hæve eller sænke temperaturen. Tryk på knappen, når den ønskede temperatur er nået.

2. Indvendigt lys

Vinkælderen er udstyret med et blødt lys, så din vinsamling fremvises i en behagelig atmosfære.

Tryk blot på knappen og lyset tændes. Tryk igen for at slukke det.

Når døren åbnes, tændes lyset. Når døren lukkes, slukkes lyset.

3. Skift mellem "°F/°C"

Tryk og hold ' i 3 sekunder. Den viste temperatur i grader Fahrenheit og °F-tegnet skifter til temperatur i grader Celsius og "°C"-tegnet.

Tryk og hold r i 3 sekunder igen. Temperaturen i grader Celsius og "°C"-tegnet skifter til temperatur i grader Fahrenheit og "°F"-tegnet.

4. Alarm for åben dør

Hvis døren er åben i mere end 1 min., vil summeren bippe som alarm, indtil døren lukkes, eller en vilkårlig tast på displaypanelet betjenes. Derefter stopper summeren med at bippe.

5. Power-Off temperaturhukommelse

Ved strømafbrydelse gemmer vinkælderen automatisk den indstillede temperatur. Når strømmen er tilbage, kører vinkælderen på den temperatur, der var indstillet før strømafbrydelsen, mens andre funktioner vender tilbage til standardindstillingen.

6. Strøm

Holdes tasten  trykket ind i 3 sekunder, slukkes strømforsyningen (strømmen til alle elektriske enheder indeni afbrydes, og hele apparatet sættes på standby).

Hvis apparatet er slukket, kan du slå strømmen til ved at holde tasten  nede i 3 sekunder, hvorefter alle ikoner på displayet tændes.



Energisparetips

- Sørg for, at apparatet er korrekt ventileret (se INSTALLATION).
- Installer ikke apparatet i direkte sollys eller i nærheden af varmekilder (f.eks. komfurer eller varmeapparater).
- Undgå unødigt lav temperatur i apparatet. Energiforbruget stiger, jo lavere temperaturen i apparatet er indstillet.
- Åbn apparatdøren så lidt og kortvarigt som muligt.
- Overskrid ikke det beregnede antal flasker for at undgå at blokere luftstrømmen.
- Hold dørtætninger rene, så døren altid lukker korrekt.
- Den mest energibesparende konfiguration kræver, at hylderne placeres i apparatet som ved udlevering fra fabrikken, og at vinen placeres, så den ikke blokerer luftudtaget fra kanalen.

Udstyr

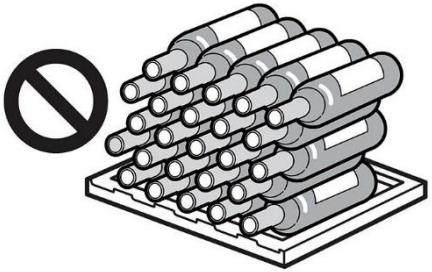
1. Hylde

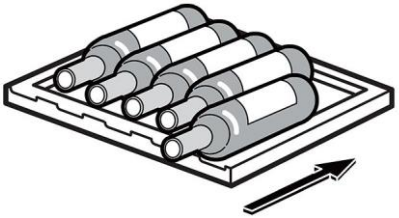
1. Hylderne er designet til nem opbevaring og nem udtagning af vinen. De kan rengøres med et blødt håndklæde.
2. Almindelige flasker med en diameter på 76 mm kan stables.
3. Magnumflasker kan stables i bunden.
4. Mængden kan variere fra det afbildede antal flasker, hvis de stables på en anden måde.

Forholdsregler ved brug af vinkælder

Anbring ikke for meget vin i vinkælderen for ikke at overskride vinhyldernes bæreevne. Læg ikke mere end tre lag vin på hver hylde. Antallet af vinflasker bør ikke overstiger tre lag på hver hylde, og vinhyldernes vægtbelastning må ikke overstige 35 kg.

Før du anbringer flaskerne i vinkælderen, skal du kontrollere, om vinhylderne er helt stabile. Bekræft desuden, om en flaske stikker ud fra hylderne for at forhindre, at flasker rammer glasdøren ved lukning.





2. Lyset

Indvendigt LED lys tændes, når døren er åben. For at tænde lyset, mens døren er lukket, skal du trykke på knappen LIGHT. Sluk lyset for at trykke på knappen igen. For at øge energieffektiviteten bør lyset slukkes, når vinkælderen ikke betragtes.

3. Låsen

For at låse vinkælderen skal du lukke døren og sætte nøglen i låsen:

- ► Lås døren ved at dreje nøglen mod uret;
- ► Lås døren op ved at dreje nøglen med uret.

4. Automatisk afrimning

Dette apparat har en automatisk afrimningsfunktion. Under brug skal du sikre dig, at drænhullet ikke er blokeret, så afrimningsvandet frit kan strømme gennem afløbshullet og ind i vandbeholderen i vinkælderens skab.
Rengør regelmæssigt vandbeholderne i bunden af de øvre og nedre rum. Brug en tør klud til at opsuge vand fra vandbeholderne og tør dem af (rengør dem hver tredje måned som anbefalet).

1. Afrimning
Afrimningen af vinkælderen sker automatisk, ingen manuel betjening er nødvendig.

2. Udskiftning af LED-lamper
Lamperne anvender LED som lyskilde med lavt energiforbrug og lang levetid.
Hvis der er noget unormalt, bedes du kontakte kundeservice.
Se KUNDESERVICE.

ADVARSEL!



Udskift ikke LED-lampen selv. Den må kun udskiftes af enten producenten eller den autoriserede servicetekniker.

Specifikationer for LED-lampe:
Spænding l2 V; maks. effekt: 1,65 W

3. Ude af brug i længere tid
Tag stikket ud.
Rengør apparatet og dørens pakninger som beskrevet ovenfor.
Hold lågen åben for at forhindre dannelse af dårlige lugte i apparatet.

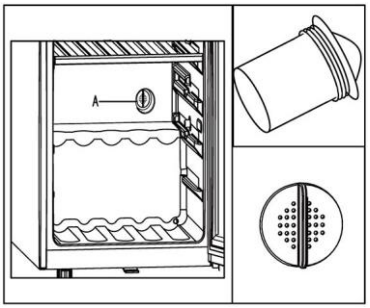
4. Flytning af apparatet
1. Fjern alle flasker og tag stikket ud af apparatet.
2. Fastgør hylder og andre løse dele i vinkælderen med tape.
3. Undlad at vippe vinkælderen mere end 45° for at undgå at beskadige kølesystemet.

5. Luftskifte med aktivt kulfilter
Den måde, hvorpå vine bliver ved med at modnes, afhænger af forholdene i omgivelserne. Luftens kvalitet er derfor afgørende for at bevare vinen. Et aktivt kulfilter er monteret i det nederste område af apparatets bagvæg for at rense resterne for en optimal kvalitet.

Bemærk

Vi anbefaler, at du udskifter filteret en gang om året. Filtre kan fås hos din forhandler.

Udskiftning af filter:
Tag filteret i håndtaget. Drej det til venstre og tag det ud.
Isættelse af filter:
Isæt med håndtaget i lodret position. Drej den til højre og isæt.



Fejlfinding

Mange problemer, der kunne opstå, kan du selv løse uden særlig ekspertise. Prøv alle muligheder i tilfælde af problemer, og følg nedenstående vejledning, før du kontakter et serviceværksted. Se KUNDESERVICE.

ADVARSEL!

- ▶ Før vedligeholdelse skal du slukke for apparatet og tage stikket ud af stikkontakten.
- ▶ Elektrisk udstyr bør kun serviceres af kvalificerede elektrikere, da forkerte reparationer kan forårsage betydelige følgeskader.
- ▶ En beskadiget netledning må kun udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller en lignende kvalificeret fagperson for at undgå fare.

Fejlkode	Årsag	Løsning
H1	Apparatet udsender en advarsel om høj temperatur, når det øverste rums temperatur har været højere end 25 °C i 3 timer.	Den omgivende temperatur er for høj. Apparatets arbejdstemperatur skal være mellem 10 °C og 38 °C.
L1	Kompressoren afbrydes, når temperaturen er lavere end 0 °C. Advarslen om lav temperatur udsendes, hvis temperaturen har været lavere end 0 °C i 2 timer.	Den omgivende temperatur er for lav. Apparatets arbejdstemperatur skal være mellem 10 °C og 38 °C.

Fejlfinding

Problem	Mulig årsag	Mulig løsning
Kompressoren virker ikke.	• Lysnetledningen er ikke sat i stikkontakten.	• Sæt stikket i stikkontakten.
Køleskabet kører ofte eller i for lang tid ad gangen.	• Udetemperaturen er for høj.	• I sådanne tilfælde er det normalt, at apparatet kører længere.
	• Apparatet har været uden strøm i nogen tid.	• Normalt tager det nogen tid, før apparatet er kølet helt ned.
	• En låge i køleskabet/fryseren er ikke lukket tæt.	• Luk lågen og kontroller, at apparat er sat på et vandret underlag, og at der ikke er mad eller emballage, der blokerer døren.
	• Døren har været åbnet for ofte eller for længe.	• Åbn ikke lågen for ofte.
	• Dørpakningerne er snavset, slidt, revnet eller forkert tilpasset.	• Rengør lågens pakning eller lad kundeservice udskifte dem.
	• Den nødvendige luftcirkulation er ikke garanteret.	• Sørg for tilstrækkelig ventilation.
	• Temperaturen er indstillet for lavt.	• Problemet løser sig selv, når den ønskede temperatur er nået.
Vinkælderen er snavset og/eller lugter indvendigt.	• Vinkælderens trænger til indvendig rengøring.	• Rengør vinkælderen indvendigt.
Der er ikke koldt nok inde i apparatet.	• Temperaturen er stillet for højt.	• Nulstil temperaturen.
	• Flasker er blevet lagt ind for nylig.	• Giv de nyligt tilføjede flasker tid til at nå den ønskede temperatur.
	• En låge i køleskabet/fryseren er ikke lukket tæt.	• Luk døren.
	• Døren har været åbnet for ofte eller for længe.	• Åbn ikke lågen for ofte.
	• Dørpakningerne er snavset, slidt, revnet eller forkert tilpasset.	• Rengør dørpakningen eller lad kundeservice udskifte den.
Der er for koldt inde i apparatet.	• Temperaturen er indstillet for lavt.	• Nulstil temperaturen.
Fugtdannelse i køleskabsrummet.	• Klimaet er for varmt og for fugtigt.	• Stil temperaturen højere.
	• En låge i køleskabet/fryseren er ikke lukket tæt.	• Luk døren.
	• Døren har været åbnet for ofte eller for længe.	• Åbn ikke lågen/skuffen for ofte.

Fejlfinding

Problem	Mulig årsag	Mulig løsning
Fugt samler sig på vinkældrenes udvendige overflade.	• Klimaet er for varmt og fugtigt • Døren er ikke lukket tæt. Den kolde luft i apparatet og den varme luft udenfor kondenserer.	• Dette er normalt i fugtigt vejr og ændrer sig, når luftfugtigheden falder. • Sørg for, at døren er tæt lukket, og at pakningerne tætner korrekt.
Apparatet afgiver unormale lyde	• Apparatet er ikke placeret på et plant underlag. • Apparatet rører ved en genstand tæt på det.	• Juster fødderne for at nivellere apparatet. • Fjern genstande omkring apparatet.
Der høres en let lyd svarende til strømmende vand.	• Dette er normalt	• –
Den indvendige belysning eller køleanlægget virker ikke.	• Lysnetledningen er ikke sat i stikkontakten. • El-installationen er defekt. • LED-lampen virker ikke.	• Sæt stikket i stikkontakten. • Kontroller strømforsyningen til lokalet. Ring til det lokale elselskab. • Tilkald teknisk assistance til udskiftning af lampen
Siderne af skabet og dørlisten bliver varme	• Dette er normalt.	• –
Døren lukker ikke korrekt	• Apparatet står ikke lodret. • Døren er spærret.	• Juster apparatet med nivelleringsfødderne. • Tjek for blokeringer som for eksempel flasker eller hylder.

Kontakt den tekniske assistance ved at besøge vores hjemmeside:
https://corporate.haier-europe.com/en/
I afsnittet "Websted" vælger du dit produktmærke og dit land. Du føres til lige netop det websted, hvor du finder telefonnummeret og formularen til at kontakte den tekniske assistance.

Tekniske data

Produktblad i henhold til EU Regulativ nr. 2019/2016

Mærke	Haier	Haier
Modelnavn/identifikator	WS120GA	WS190GA
Normeret flaskekapacitet	Vinkælder	Vinkælder
Kølekategori for husholdninger	I	I
Energiklasse	G	G
Årligt energiforbrug (kWh/år)[1)]	153	176
Lagervolumen (L)	220	385
Klimaklasse: Dette apparat er beregnet til at blive brugt ved en omgivelsestemperatur mellem 10°C og 38°C.	SN-ST	SN-ST
Luftbåren akustisk støjemission (db(A) re 1pW)	C(38)	C(38)
Apparattype	Frit stående	Frit stående
Dette apparat er udelukkende beregnet til opbevaring af vin eller drikkevarer.	Ja	Ja
Dimensioner (D/B/H i mm)	639/595/1,265	639/595/1,850

Forklaringer:
1)Baseret på standard testresultater i 24 timer. Det faktiske strømforbrug afhænger af det faktiske miljø, antallet af flasker, den indstillede temperatur, dørens åbning og lukning osv.
2)Det nominelle strømforbrug er den værdi, der opnås under standardtesten, når det indvendige kys i vinskabet og luftcyklusen ikke tændes.

- Udvidet tempereret: 'dette køleskab er beregnet til brug ved omgivelsestemperaturer i området fra 10°C til 32°C'.
- Tempereret: 'dette køleskab er beregnet til brug ved omgivelsestemperaturer i området fra 16°C til 32°C'.
- Subtropisk: 'dette køleskab er beregnet til brug ved omgivelsestemperaturer i området fra 16°C til 38°C'.
- Tropisk: 'dette køleskab er beregnet til brug ved omgivelsestemperaturer i området fra 16°C til 43°C.

Standarder og direktiver CE

Dette produkt opfylder kravene i alle gældende EU-direktiver med de tilsvarende harmoniserede standarder, som sørger for CE-mærkning.

Kundeservice

Vi anbefaler vores Haier kundeservice og brug af originale reservedele.
Hvis du har et problem med dit apparat, skal du først tjekke afsnittet FEJLFINDING.
Hvis du ikke kan finde en løsning der, så kontakt

- ► din lokale forhandler eller
- ► service- og supportområdet på www.haier.com, hvor du kan finde telefonnumre og ofte stillede spørgsmål, og hvor du kan bestille service.

For at kontakte vores serviceafdeling skal du sikre dig, at du har følgende data til rådighed. Oplysningerne kan findes på mærkepladen.
Model _____ Serienr. _____
Tjek også det garantikort, der fulgte med produktet i tilfælde af garantikrav. For generelle forretningsforespørgsler kan du finde vores adresser i Europa nedenfor:

Europæiske Haier-adresser			
Land*	**Postadresse**	**Land**	**Postadresse**
Italien	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALY	**Frankrig**	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALY
Spanien **Portugal**	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPAIN	**Belgien-FR** **Belgien-NL** **Holland** **Luxembourg**	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIEN
Tyskland **Østrig**	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg TYSKLAND	**Polen**	Haier Polen Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLAND
Stor-britannien	Haier Appliances UK Co. Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK	**Tjekkiet** **Ungarn** **Grækenland** **Rumænien** **Rusland**	

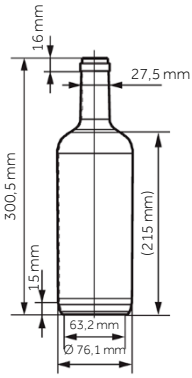
LAGERFØRING AF RESERVEDELE: Termostater, temperaturfølere, printkort og lyskilder lagerføres i mindst syv år efter, at sidste enhed af modellen er bragt på markedet. Dørhåndtag, dørhængsler, bakker og kurve i mindst syv år og dørpakninger i mindst 10 år efter at de sidste enheder af modellen er bragt på markedet

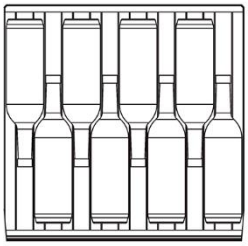
Minimumsgarantien er: 2 år for EU-lande, 3 år for Tyrkiet, 1 år for Storbritannien, 1 år for Rusland, 3 år for Sverige, 2 år for Serbien, 5 år for Norge, 1 år for Marokko, 6 måneder for Algeriet, Tunesien kræver ingen juridisk garanti.

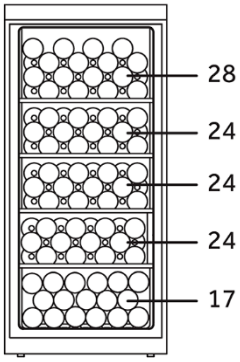
Du finder flere oplysninger om produktet på https://eprel.ec.europa.eu/ eller ved at scanne QR-koden på det energimærke, der leveres med apparatet.

Vinflaske stabling

Flaskernes anbringelse er baseret på en grafisk gengivelse af en standard Bordeaux-flaske (0,75 l).
På grund af de forskellige flaskeformer kan den faktiske flaskemængde variere.

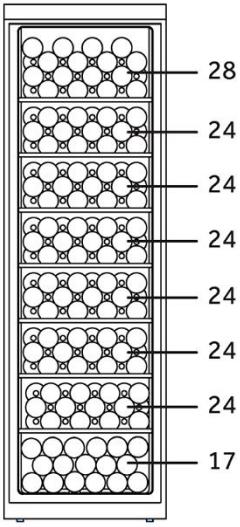






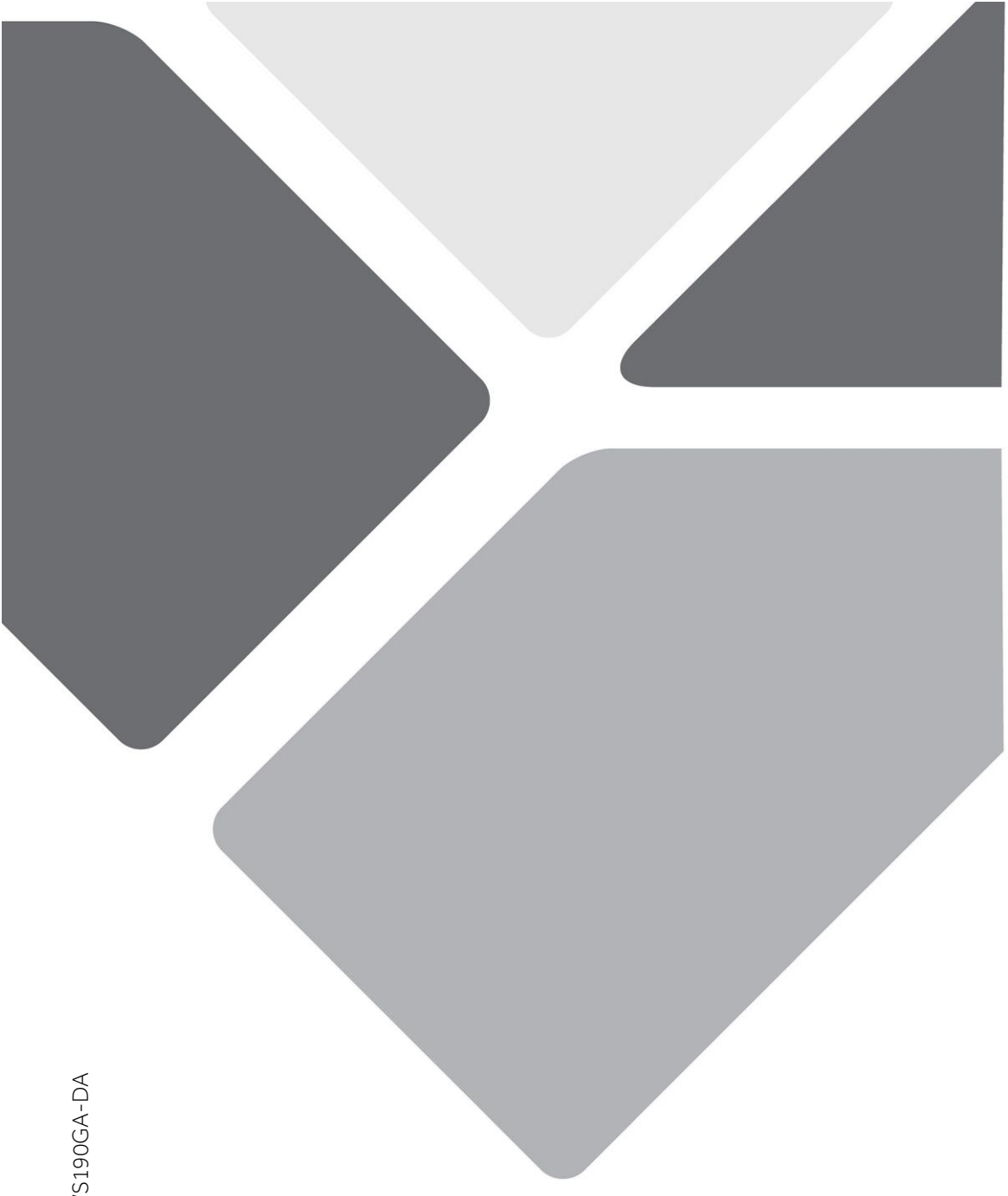
WS120GA

(Flaskekapacitet 117)



WS190GA

(Flaskekapacitet 189)



WS120GA-WS190GA-DA

Haier



Brukerhåndbok

Vinkjeller

WS120GA
WS190GA

NO

Haier

Takk skal du ha

Takk for at du kjøpte et Haier-produkt.

Les disse instruksjonene nøye før du bruker dette apparatet. Instruksjonene inneholder viktig informasjon som vil hjelpe deg å få det beste ut av apparatet og sikre sikker og riktig installasjon, bruk og vedlikehold.

Oppbevar denne håndboken på et praktisk sted slik at du alltid kan se den for sikker og riktig bruk av apparatet.

Hvis du selger apparatet, gir det bort eller lar det ligge igjen når du flytter, sørg for at du også passerer denne håndboken slik at den nye eieren kan bli kjent med apparatet og sikkerhetsadvarslene.

Brosjyre

Advarsel - Viktig sikkerhetsinformasjon

Generell informasjon og tips

Miljøinformasjon

Kassering



Bidra til å beskytte miljøet og menneskers helse. Legg emballasjen i aktuelle beholdere for å resirkulere den. Bidra til å resirkulere avfall fra elektriske og elektroniske apparater. Ikke kast apparater merket med dette symbolet sammen med husholdningsavfallet. Returner produktet til ditt lokale resirkuleringsanlegg eller kontakt kommunekontoret.

ADVARSEL!

Fare for skade eller kvelning!

Kjølemedier og gasser må kasseres på en profesjonell måte. Forsikre deg om at slangen til kjølemiddelkretsen ikke er skadet før den kastes på riktig måte. Koble apparatet fra strømnettet. Kutt av nettkabelen og kast den. Fjern skuffene og skuffene samt dørlåsen og pakningene, for å forhindre at barn og kjæledyr blir lukket i apparatet.

Gamle hvitevarer har fortsatt en viss restverdi. En miljøvennlig deponeringsmetode vil sikre at verdifulle råvarer kan gjenvinnes og brukes på nytt.

Cyclopentan, et brennbart stoff som ikke er skadelig for ozon, brukes som ekspander for isolasjonsskummet.

Ved å sikre at dette produktet kasseres på riktig måte, vil du bidra til å forhindre potensielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse, som ellers kan forårsakes.

For mer detaljert informasjon om resirkulering av dette produktet, vennligst kontakt ditt lokale råd, din husholdningsavfallstjeneste eller butikken der du kjøpte produktet, håndtert av fagfolk.

Innhold

1 - Sikkerhetsinformasjon 4

2 - Sikkerhetstips 7

3 - Vedlikehold 11

4 - Tilbehør 13

5 - Produktbeskrivelse 14

6 - Installasjon 15

7 - Bruk 17

8 - Energisparetips 19

9 - Utstyr 20

10 - Stell og rengjøring 21

11 - Feilsøking 22

12 - Tekniske data 25

13 - Kundeservice 26

14 - Vinflaskestabling 27

Sikkerhetsinformasjon

Dette apparatet skal utelukkende brukes til oppbevaring av vin. Les følgende sikkerhetstips før du slår på apparatet for første gang!:



ADVARSEL!

Før første gangs bruk

- Kontroller at det ikke er noen transportskade.
- Fjern all emballasje og oppbevar utenfor barns rekkevidde og kast dem på en miljøvennlig måte.
- Vent minst to timer før du installerer apparatet for å sikre at kjølemiddelkretsen er fullt effektiv.
- Håndter alltid apparatet med minst to personer fordi det er tungt.

Installasjon

- Apparatet bør plasseres på et godt ventilert sted. Sørg for en plass på minst 10 cm over og rundt apparatet.
- **ADVARSEL:** Ventilasjonsåpninger i apparatets kabinett eller i den innebygde konstruksjonen må ikke tildekkes.
- Plasser aldri apparatet på et fuktig sted eller et sted hvor det kan sprutes med vann. Rengjør og tørk vannsprut og flekker med en myk ren klut.
- Ikke installer vinkjelleren på et sted som ikke er skikkelig isolert eller oppvarmet (f.eks. garasje osv.). Vinkjelleren din er ikke designet for å fungere i omgivelsestemperaturer under 10 °C.
- Ikke installer apparatet i direkte sollys eller i nærheten av varmekilder (f.eks. komfyrer, varmeovner).
- Installer og juster apparatet i et område som passer for størrelse og bruk.
- Forsikre deg om at den elektriske informasjonen på typeskiltet stemmer overens med strømforsyningen. Hvis ikke, kontakt en elektriker.
- Apparatet drives av en 220–240 VAC / 50 Hz strømforsyning. Unormal spenningssvingning kan føre til at apparatet ikke starter, eller at temperatur-reguleringen eller kompressoren blir skadet, eller det kan være unormal støy under bruk. I slike tilfeller skal det monteres en automatisk regulator.
- Ikke bruk multipluggadaptere og skjøteledninger.

Sikkerhetsinformasjon

ADVARSEL!

- **ADVARSEL:** Ikke plasser flere bærbare stikkontakter eller bærbare strømforsyninger på baksiden av apparatet.
- **ADVARSEL:** Når du plasserer apparatet, må du sørge for at strømledningen ikke er fanget eller skadet.
- Ikke tråkk på strømkabelen.
- Bruk en separat jordet stikkontakt for strømforsyningen som er lett tilgjengelig. Dette apparatet må jordes.
- **Bare for Storbritannia:** Apparatets strømkabel er utstyrt med 3-ledningskontakt (jording) som passer til en standard 3-ledningskontakt (jordet). Aldri kutt av eller demonter den tredje pinnen (jording). Etter at apparatet er installert, skal støpselet være tilgjengelig.
- **ADVARSEL:** Ikke skad kjølevæskekretsen.

Daglig bruk

- Dette apparatet kan brukes av barn i alderen fra åtte år og eldre og personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental evne eller med mangel på erfaring og kunnskap, forutsatt at de blir veiledet eller gitt instruksjoner om bruk av apparatet på en trygg måte, og de forstår de involverte farene.
- Barn skal ikke leke med apparatet.
- Barn i alderen 3 til 8 år har lov til å laste og losse kjøleapparater, men ikke til å rengjøre og installere kjøleapparatene.
- Hold barn under 3 år unna apparatet med mindre de er under konstant tilsyn.
- Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Apparatet må plasseres slik at støpselet er tilgjengelig.
- Hvis kullgass eller annen brennbar gass lekker inn i nærheten av apparatet, slå av ventilen til den lekkende gassen, åpne dørene og vinduene og ikke koble fra strømkabelen til apparatet.
- Vent i minst 7 minutter for å koble til strømmen igjen etter at strømmen er koblet fra.
- Ikke løft apparatet i dørhåndtakene.
- Nøklene må oppbevares utilgjengelig for barn og ikke i nærheten av apparatet for å hindre at barn blir låst inne i apparatet.

ADVARSEL!

- Legg merke til at apparatet er innstilt for bruk ved det spesifikke omgivelsesområdet mellom 10 og 38 °C. Apparatet fungerer kanskje ikke som det skal hvis det blir stående i en lengre periode ved en temperatur over eller under det angitte området.
- Ikke plasser ustabile gjenstander (tunge gjenstander, beholdere fylt med vann) oppå kjøleskapet for å unngå personskader forårsaket av fall eller elektrisk støt forårsaket av kontakt med vann.
- Åpne og lukk døren kun med håndtakene. Avstanden mellom døren og skapet er veldig smal. Ikke legg hendene i disse områdene for å unngå å klemme fingrene. Åpne eller lukk apparatdørene kun når det ikke er barn som står innenfor dørens bevegelsesområde.
- Ikke oppbevar eller bruk brennbare, eksplosive eller etsende materialer i apparatet eller i nærheten.
- Ikke oppbevar eksplosive stoffer som aerosolbeholdere med brennbar drivgass i dette apparatet.
- Oppbevar ikke medisiner, bakterier eller kjemiske midler i apparatet. Dette apparatet er et husholdningsapparat. Det anbefales ikke å lagre materialer som krever strenge temperaturer.
- Ikke still inn unødvendig lav temperatur i vinkabinettseksjonen. Minustemperaturer kan forekomme ved høye innstillinger. Obs: Flasker kan sprekke
- Ikke berør innsiden av apparatboksen når den er i bruk, spesielt med våte hender, da hendene dine kan fryse fast på overflaten.
- For riktig vinkjøling, ikke overbelast apparatet.
- Koble fra apparatet i tilfelle strømbrudd eller før rengjøring. Vent minst 7 minutter før du starter apparatet på nytt, siden hyppig start kan skade kompressoren.
- **ADVARSEL:** Ikke bruk elektriske enheter inne i apparatet, med mindre de er av typen anbefalt av produsenten. For å unngå risiko må en skadet strømledning skiftes ut av kundeservice (se garantikortet).
- For å forlenge levetiden til apparatet, unngå å slå det av.
- Plasser aldri apparatet horisontalt på bakken. Etter å ha vippet apparatet mer enn 45°, vent i 24 timer før du kobler det til.



ADVARSEL!

Vedlikehold/rengjøring

- Sørg for at barn er under oppsyn hvis de utfører rengjøring og vedlikehold.
- Koble apparatet fra strømforsyningen før du utfører rutinemessig vedlikehold. Vent minst 7 minutter før du starter apparatet på nytt, siden hyppig start kan skade kompressoren.
- Hold støpselet, ikke kabelen, når du kobler fra apparatet.
- Ikke rengjør apparatet med harde børster, stålbørster, vaskemiddelpulver, bensin, amylacetat, aceton og lignende organiske løsninger, sure eller alkaliske løsninger. Rengjør med spesialvaskemiddel for kjøleskap/fryser for å unngå skade. Bruk til slutt varmt vann og natronløsning - ca en spiseskje natron til en liter/liter vann. Skyll grundig med vann, og tørk av. Ikke bruk rengjøringspulver eller andre slipende rengjøringsmidler. Ikke vask avtakbare deler i oppvaskmaskin.
- **ADVARSEL:** Ikke bruk mekaniske enheter eller andre metoder for å akselerere avrimingsprosessen, bortsett fra de som anbefales av produsenten.
- Hvis strømledningen er skadet, må den byttes ut av produsenten, serviceagenten eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- Ikke prøv å reparere, demontere eller modifisere apparatet på egen hånd. Ved reparasjon, kontakt vår kundeservice.
- Hvis lyslampene er skadet, må de skiftes ut av produsenten, dennes servicerepresentant eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- Fjern støvet på baksiden av enheten minst én gang i året for å unngå fare ved brann, samt økt energiforbruk.

- Ikke spray eller skyll apparatet under rengjøring.
- Ikke bruk vannspray eller damp for å rengjøre apparatet.
- Ikke rengjør de kalde glassdørene med varmt vann. Plutselige temperaturendringer kan føre til at glasset knuses.
- Hvis du lar apparatet stå ute av bruk i en lengre periode, la det stå åpent for å forhindre at det bygges opp lukt og ubehagelig lukt inne.

Informasjon om kjølemiddelgass



ADVARSEL!

Apparatet inneholder det brennbare kjølemediet ISOBUTANE (R600a). Sørg for at kjølemiddelkretsen ikke er skadet under transport eller installasjon. Kjølemiddel som lekker kan forårsake øyeskader eller antennes. Hvis det har oppstått en skade, hold åpne ildkilder unna, ventiler rommet grundig, **ikke** plugg eller koble fra strømledningene til apparatet eller andre apparater. Informer kundeservice.

Hvis øynene kommer i kontakt med kjølemediet, skyll det umiddelbart under rennende vann og kontakt øyespesialisten umiddelbart.

ADVARSEL: Kjølesystemet er under høyt trykk. Ikke tukle med den. Siden de brennbare kjølemediene brukes, vennligst installer, håndter og vedlikehold apparatet i henhold til instruksjonene og kontakt en profesjonell agent eller vår ettersalgsservice for å avhende apparatet.

Sikkerhetstips

Tiltenkt bruk

Dette apparatet er beregnet for bruk i husholdninger og lignende bruksområder som f.eks

- Personalets kjøkkenområder i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer;
- gårds hus og av gjester på hoteller, moteller og andre typer boligmiljøer;
- bed and breakfast type miljøer;
- catering og lignende ikke-detaljhandel applikasjoner.

► For å sikre sikker oppbevaring av vin, vennligst følg denne bruksanvisningen.

► Detaljene om den mest hensiktsmessige delen i rommet til apparatet der spesifikke typer mat skal oppbevares, med tanke på fordelingen av temperatur som kan være tilstede i de forskjellige rommene i apparatet, er i den andre delen av håndboken.

Endringer eller modifikasjoner på enheten er ikke tillatt. Utilsiktet bruk kan forårsake farer og tap av garantikrav.

Kassering



De ▬ symbolet på produktet eller på emballasjen indikerer at dette produktet ikke kan behandles som husholdningsavfall. Det skal i stedet overleveres til gjeldende oppsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Ved å sikre at dette produktet kasseres på riktig måte, vil du bidra til å forhindre potensielle negative konsekvenser for miljø og menneskers helse, noe som ellers kan forårsakes av upassende avfallshåndtering av dette produktet. Hvis du vil ha mer detaljert informasjon om resirkulering av dette produktet, kan du kontakte den lokale kommuneadministrasjonen, den lokale avfallstjenesten for husholdningsavfall eller butikken der du kjøpte produktet.
Siden de brennbare isolasjonsblåsende gassene brukes, vennligst kontakt en profesjonell agent eller vår ettersalgsservice for å avhende apparatet.

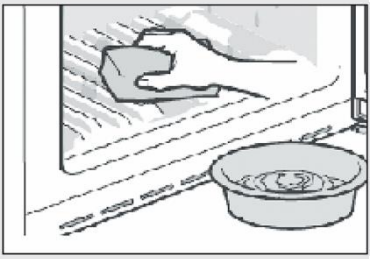
ADVARSEL!

Fare for skade ved kvelning!

Kjølemedier og gasser må kasseres på en profesjonell måte. Forsikre deg om at slangen til kjølemiddelkretsen ikke er skadet før den kastes på riktig måte. Koble apparatet fra strømnettet. Kutt av nettkabelen og kast den. Fjern skuffene og skuffene samt dørlåsen og tetningene for å forhindre at barn og kjæledyr blir lukket i apparatet.

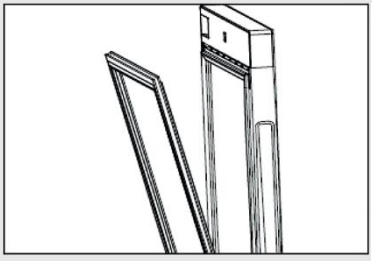
Vedlikehold

- **ADVARSEL:** Koble apparatet fra strømforsyningen før rengjøring.
- Ikke rengjør apparatet med harde børster, stålbørster, vaskemiddelpulver, bensin, amylacetat, aceton og lignende organiske løsninger, sure eller alkaliske løsninger. Rengjør med spesielt kjøleskapsvaskemiddel for å unngå skade.
- Rengjør apparatet når bare lite eller ingen vin er lagret. Det er bare nødvendig å rengjøre det når det er skittent.
- Rengjør innsiden og huset til apparatet med en svamp fuktet i varmt vann og nøytralt rengjøringsmiddel.
- Skyll med rent varmt vann og tørk med en myk klut.
- Ikke rengjør deler av apparatet i oppvaskmaskin.
- Vent minst 7 minutter før du starter apparatet på nytt, siden hyppig start kan skade kompressoren.



Rengjør dørpakningen:

- Dørpakningene bør rengjøres hver 3. måned for å sikre en skikkelig tetning. Som Nedenfor: Fjern: Ta tak i dørpakningen og trekk den ut i henhold til pilens retning for å fjerne hele dørpakningen i rekkefølge. Dypp børsten med vann eller alkohol av næringsmiddelkvalitet, rens først opp dørpakningssporet ved å trekke frem og tilbake børsten. Tørk deretter av dørpakningens overflate med et håndkle dyppet med vann eller alkohol av matkvalitet. Til slutt, vask dørpakningen ren og tørk den tørr med et rent håndkle.



Montering av dørpakning etter rengjøring:

Før montering, sørg for at det ikke er vann på dørpakningen. Sett dørpakningen inn i sporet, og trykk dørpakningen tett fra topp til bunn for hånd til hele dørpakningen er satt inn i sporet.

Rengjøring av hyller:

- ► Alle hyller kan tas ut for rengjøring.
- ► Ta ut alle flaskene.
- ► Løft hver hylle litt og ta den ut.
- ► Rengjør hyllen med et mykt håndkle.
- ► Vent til hyllene er tørre før du setter dem inn igjen.

Tilbehør

Sjekk tilbehøret og litteraturen i henhold til denne listen: uten isolasjon.

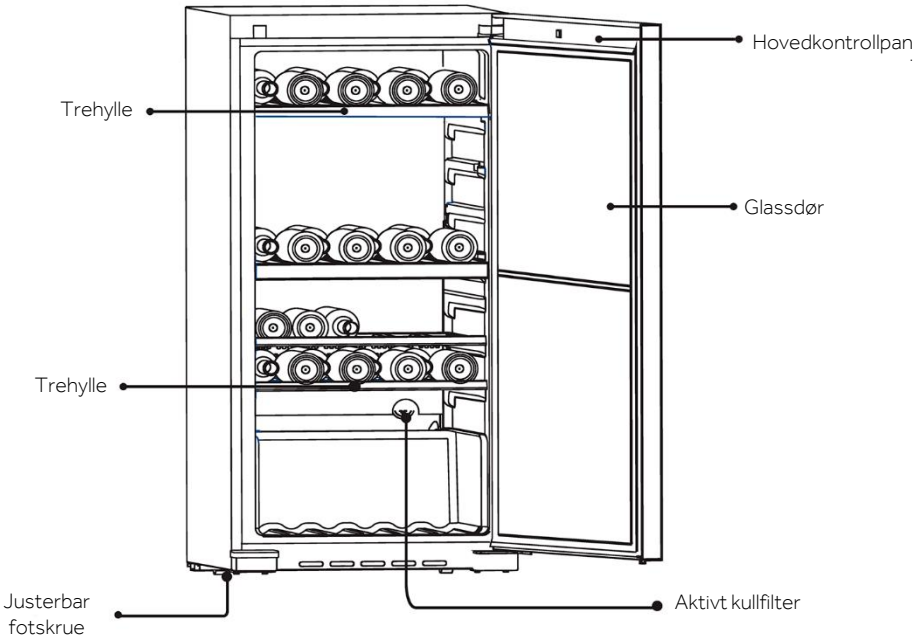
Navn / Mengde / Produktmodell	Brukerhåndboken	Informasjonssett	Vinhyller	Nøkkel
WS120GA	1	1	4	2
WS190GA	1	1	7	2

Produktbeskrivelse

Obs

På grunn av tekniske endringer og forskjellige modeller kan noen av illustrasjonene i denne håndboken avvike fra din modell.

Bilde av apparatet



Dette produktet inneholder en lyskilde med energieffektivitetsklasse G.

1. Pakke ut

- ► Ta apparatet ut av emballasjen.
- ► Fjern alt emballasjemateriale inkludert skumbasen og all teip som holder tilbehøret.

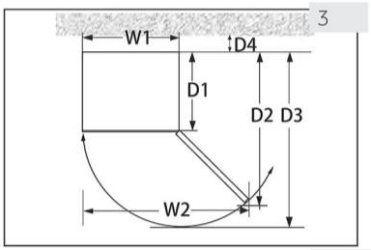
2. Miljøforhold

Romtemperaturen bør alltid være mellom 10 °C og 38 °C, siden det kan påvirke temperaturen inne i apparatet og energiforbruket. Ikke installer apparatet i nærheten av andre varmeavgivende apparater (ovner, kjøleskap) uten isolasjon.

3. Plassbehov

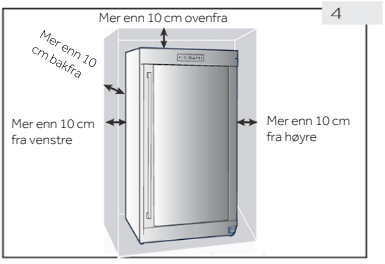
Nødvendig plass for å åpne døren (fig. 3):

Bredde i mm		Dybde i mm			Avstand til vegg i mm
W1	W2	D1	D2	D3	D4
595	806	577	1174	1202	100



4. Ventilasjonsrom

Av sikkerhets- og energimessige årsaker må nødvendig ventilasjonsavstand på 10 cm i alle retninger overholdes (fig. 4).



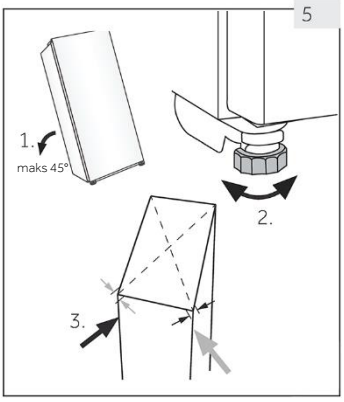
ADVARSEL!

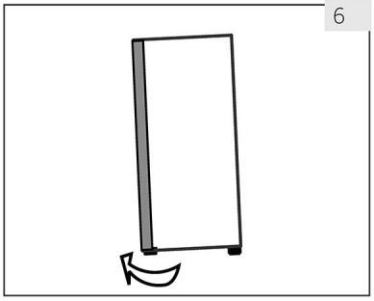
- ► Hold ventilasjonsåpningene i apparatet eller i den innebygde strukturen fri for hindringer. Dette kjøleutstyret er ikke ment å brukes som et innebygd apparat

5. Justering av apparatet

Apparatet skal plasseres på en flat og solid overflate.

1. Vipp apparatet litt bakover (fig. 5).
2. Still inn de justerbare fremre føttene til ønsket nivå ved å dreie dem.
3. Stabiliteten kan kontrolleres ved vekselvis å støte på diagonalene. Den litt svaiende skal være den samme i begge retninger. Ellers kan rammen deformeres; mulig lekkasje dørpakninger er resultatet. En lav tendens bakover letter lukkingen av døren.

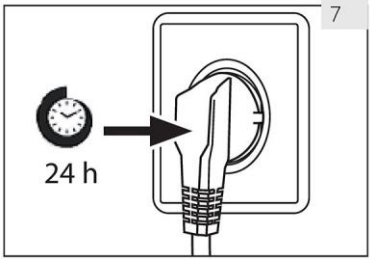



6

6. Finjustering av døren

Apparatet lukkes lettere hvis nivelleringsføttene på forsiden brukes:
Roter de justerbare føttene (fig. 6) for å skru dem opp eller ned:

- ► Ved å dreie føttene med klokken heves apparatet.
- ► Senk apparatet ved å dreie føttene mot klokken.



7

7. Ventetid

Til den vedlikeholdsfrie smøreoljen er det plassert i kapselen til kompressoren. Denne oljen kan komme gjennom det lukkede rørsystemet under transport hvis apparatet vippes. Før du kobler apparatet til strømforsyningen må du vente 24 timer (fig. 7) slik at oljen renner tilbake i kapselen.

8. Elektrisk tilkobling

Kontroller før hver tilkobling om:

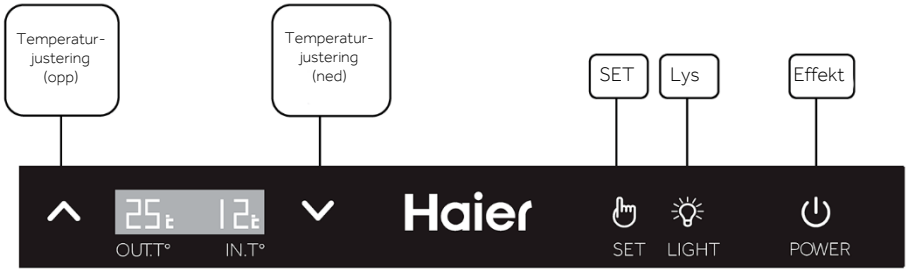
- ► strømforsyning, stikkontakt og sikring passer til typeskiltet.
- ► strømuttaket er jordet og ingen multiplugg eller forlenger.
- ► støpselet og stikkontakten sitter riktig.

Koble støpselet til en riktig installert stikkontakt.

ADVARSEL!

For å unngå risiko må en skadet strømledning skiftes ut av kundeservice (se garantikortet).

Kontrollpanel



Temperaturområdet på skjermpanelet er 5 ~20 °C (41 ~68 °F).

Standardinnstillingstemperaturen er 12 °C (54 °F).

Du kan stille inn temperaturen i henhold til kravene til vinlagring.

1. Temperaturjusteringer

Hold inne -knappen i ca. 3 sekunder for å stille inn temperaturen. Deretter blinker temperaturvisningen til IN.T°. Trykk på eller for å øke eller redusere temperaturinnstillingen. Når ønsket temperatur er nådd, trykker du på -knappen.

2. Innelys

Komplementer utseendet til samlingen din. Et mykt lys er bygget inn i vinkjelleren.

Bare trykk på -knappen, så tennes lyset. Trykk igjen for å slå av.

Når døren er åpen, tennes lyset. Når døren lukkes, slukkes lyset.

3. «°F/°C»-konvertering

Hold inne i 3 sekunder. Den viste temperaturen i Fahrenheit og «°F»-tegnet gjøres om til temperatur i Celsius og «°C»-tegnet.

Hold r inne i 3 sekunder igjen. Temperaturen i Celsius og «°C»-tegnet gjøres om til temperatur i Fahrenheit og «°F»-tegnet.

4. Døråpningsalarm

Hvis døren holdes åpen i mer enn 1 min, vil summeren pipe for å gi en alarm til døren lukkes eller en hvilken som helst tast på displaypanelet kan betjenes, og deretter vil summeren slutte å pipe.

5. Temperatur, minne av

Ved strømbrudd vil kjelleren automatisk lagre den innstilte temperaturen.
Etter at strømmen er gjenopprettet, y vil den kjøre basert på temperaturen som ble stilt inn før strømbruddet, mens andre funksjoner vil gå tilbake til standardstatus.

6. Effekt

Hvis du holder -tasten i 3 sekunder, slår hovedstrømmen seg av (strømmen til alle elektriske apparater på innsiden vil bli avbrutt, og hele apparatet vil stå i standby).

Hvis apparatet er slått av, kan strømmen slås på ved å holde inne -tasten i 3 sekunder.
Deretter vil alle ikonene på skjermen bli slått på.

Energisparetips



Energisparetips

- Sørg for at apparatet er skikkelig ventilert (se INSTALLASJON).
- Ikke installer apparatet i direkte sollys eller i nærheten av varmekilder (f.eks. komfyrer, varmeovner).
- Unngå unødvendig lav temperatur i apparatet. Energiforbruket øker jo lavere temperaturen i apparatet stilles inn.
- Åpne apparatdøren så lite og så kort som mulig.
- Ikke overskrid den beregnede mengden flasker for å unngå å hindre luftstrømmen.
- Hold dørpakninger rene slik at døren alltid lukkes riktig.
- Den mest energibesparende konfigurasjonen krever at hyller plasseres i apparatet i fabrikkfri tilstand, og at vin plasseres uten å blokkere luftutløpet til kanalen.

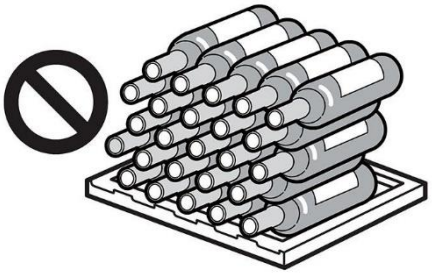
1. Hylle

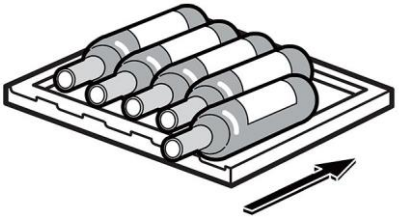
1. Hyllene er designet for enkel oppbevaring og enkel fjerning av vinen. De kan rengjøres med et mykt håndkle.
2. Vanlige flasker med en diameter på 76 mm kan stables.
3. Magnumflasker kan stables nederst.
4. Mengden kan variere fra det avbildede antallet eller flaskene hvis de er stablet på en annen måte.

Forholdsregler for bruk av vinkjeller

Ikke plasser for mye vin i kjelleren for ikke å overskride bæreevnen til vinhyllene. Ikke legg mer enn tre lag vin på hver hylle. Vi anbefaler at antall vinflasker ikke overstiger to lag på hver hylle, ellers bør ikke bæreevnen til vinhyllene overstige 35 kg.

Før flaskene plasseres i vinkjelleren, kontrollerer du om vinhyllene er helt stabile. Bekreft i tillegg om noen flaske stikker ut fra hyllene for å forhindre at flasker treffer glassdøren ved lukking.





2. Lyset

LED-innvendig lys tennes når døren åpnes. For å slå på lyset mens døren er lukket, trykk på LIGHT-knappen. For å slå av lysene, trykk på knappen igjen. For å øke energieffektiviteten bør lysene slås av når vinkjelleren ikke vises.

3. Låsen

For å låse vinkjelleren, lukk døren og sett nøkkelen i låsen:

- ► Lås døren ved å vri nøkkelen mot klokken;
- ► Lås opp døren ved å vri nøkkelen med klokken.

4. Automatisk avriming

Dette apparatet har en automatisk avrimingsfunksjon. Under bruk skal du sørge for at dreneringshullet ikke er tilstoppet, slik at du tvinger tinevann til å strømme jevnt gjennom dreneringshullet inn i vannbeholderen i kjellerkabinen.
Rengjør regelmessig vannmottakere i bunnen av øvre og nedre rom. Bruk en tørr klut til å suge opp vann i vannbeholderne og tørk av dem (rengjør dem hver tredje måned som foreslått).

Stell og rengjøring

1. Avriming

Tiningen av vinkjelleren gjøres automatisk; ingen manuell betjening er nødvendig.

2. Skifte ut LED-lampene

Lampene bruker LED som lyskilde, med lavt energiforbruk og lang levetid. Hvis det er noe unormalt, vennligst kontakt kundeservice. Se KUNDESERVICE.

ADVARSEL!



Ikke skift ut LED-lampen selv. Den må kun skiftes ut av enten produsenten eller en autorisert serviceagent.

Parametre for LED-lampe:
Voltagel2V, Maks effekt: 1,65 W

3. Ikke brukt over lengre tid

Trekk ut strømledningen.
Rengjør apparatet og dørpakningene som beskrevet ovenfor.
Hold dørene åpne for å forhindre dannelse av vond lukt inne.

4. Flytte apparatet

1. Fjern alle flasker og koble fra apparatet.
2. Fest hyller og andre bevegelige deler i vinkjelleren med tape.
3. Ikke vipp vinkabinettet mer enn 45° for å unngå å skade kjølesystemet.

5. Luftskifte med aktivert kullfilter

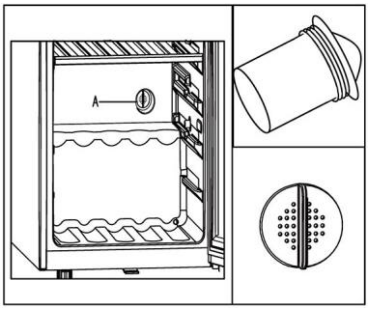
Måten vinene fortsetter å modnes på avhenger av omgivelsesforholdene. Luftkvaliteten er derfor avgjørende for å bevare vinen. Et aktivt kullfilter er montert i den nedre delen av apparatets bakvegg for å gjennomsette rester med optimal kvalitet.

Obs

Vi anbefaler at du skifter filteret en gang i året. Montører kan fås hos din forhandler.

Bytte filter:
Ta filteret i håndtaket. Vri den til venstre og fjern.

Sette inn filteret:
Sett inn med håndtaket i vertikal stilling. Vri den til høyre og sett inn.



Feilsøking

Mange oppståtte problemer kan løses av deg selv uten spesifikk ekspertise. I tilfelle et problem, sjekk alle viste muligheter og følg instruksjonene nedenfor før du kontakter en ettersalgsservice. Se KUNDESERVICE.

ADVARSEL!

- Før vedlikehold, deaktiver apparatet og trekk støpselet ut av stikkontakten.
- Elektrisk utstyr skal kun vedlikeholdes av kvalifiserte elektroeksperter, fordi feilaktige reparasjoner kan forårsake betydelige følgeskader.
- En skadet forsyning bør kun erstattes av produsenten, dennes serviceagent eller lignende kvalifiserte personer for å unngå fare.

Feilkode	Årsak	Løsning
H1	Apparatet gir en advarsel om høy temperatur når den øvre delens temperatur har vært høyere enn 25 °C i 3 timer.	Omgivelsestemperaturen er for høy. Apparatets arbeidstemperatur bør være mellom 10 °C og 38 °C.
L1	Kompressoren slutter å fungere når temperaturen er lavere enn 0 °C. Lavtemperaturvarselet gis når temperaturen har vært lavere enn 0 °C i 2 timer.	Omgivelsestemperaturen er for lav. Apparatets arbeidstemperatur bør være mellom 10 °C og 38 °C.

Feilsøking

Problem	Mulig årsak	Mulig løsning
Kompressoren fungerer ikke.	• Støpselet er ikke koblet til stikkontakten.	• Koble til støpselet.
Apparatet går ofte eller går i for lang tid.	• Utetemperaturen er for høy.	• I dette tilfellet er det normalt at apparatet går lenger.
	• Apparatet har vært avslått i en periode.	• Normalt tar det en stund før apparatet har kjølt seg helt ned.
	• En dør på apparatet er ikke tett lukket.	• Lukk døren og sørg for at apparatet er plassert på et jevnt underlag og at det ikke er mat eller beholder som skurrer i døren.
	• Døren har vært åpnet for ofte eller for lenge.	• Ikke åpne døren for ofte.
	• Dørpakningene er skitne, slitt, sprukket eller feilaktig.	• Rengjør dørpakningen eller bytt den av kundeservice.
	• Den nødvendige luftsirkulasjonen er ikke garantert.	• Sørg for tilstrekkelig ventilasjon.
	• Temperaturen er satt for lavt.	• Problemet vil løse seg når ønsket temperatur er nådd.
Innsiden av vinkjelleren er skitten og/eller lukter..	• Innsiden av vinkjelleren trenger rengjøring.	• Rengjør innsiden av vinkjelleren.
Det er ikke kaldt nok inne i apparatet.	• Temperaturen er satt for høyt.	• Tilbakestill temperaturen.
	• Flasker har nylig blitt lagt til.	• Gi tid til at nylig tilsatte flasker når ønsket temperatur.
	• En dør på apparatet er ikke tett lukket.	• Lukk døren.
	• Døren har vært åpnet for ofte eller for lenge.	• Ikke åpne døren for ofte.
	• Dørpakningene er skitne, slitt, sprukket eller feilaktig.	• Rengjør dørpakningen eller bytt den av kundeservice.
Det er for kaldt inne i apparatet.	• Temperaturen er satt for lavt.	• Tilbakestill temperaturen.
Fuktighetsdannelse på innsiden av kjøleseksjonen.	• Klimaet er for varmt og for fuktig.	• Øk temperaturen.
	• En dør på apparatet er ikke tett lukket.	• Lukk døren.
	• Døren har vært åpnet for ofte eller for lenge.	• Ikke åpne døren/skuffen for ofte.

Feilsøking

Problem	Mulig årsak	Mulig løsning
Fuktighet samler seg på vinkjellernes ytre overflate.	• Klimaet er for varmt og for fuktig • Døren er ikke tett lukket. Den kalde luften i apparatet og den varme luften utenfor kondenserer.	• Dette er normalt i fuktig klima og vil endre seg når luftfuktigheten synker. • Sørg for at døren er tett lukket og at pakningene tetter ordentlig.
Apparatet lager unormale lyder.	• Apparatet er ikke plassert på jevnt underlag. • Apparatet berører en gjenstand rundt seg.	• Juster føttene for å nivellere apparatet. • Fjern gjenstander rundt apparatet.
En svak lyd kan høres som ligner på rennende vann.	• Dette er normalt.	• –
Innvendig belysning eller kjølesystem fungerer ikke.	• Støpselet er ikke koblet til stikkontakten. • Strømforsyningen er ikke intakt. • LED-lampen er ute av drift.	• Koble til støpselet. • Kontroller strømforsyningen til rommet. Ring det lokale strømselskapet! • Ring service for å skifte
Sidene på kjøleren og dørlisten blir varme	• Dette er normalt.	• –
Døren lukkes ikke ordentlig	• Apparatet er ikke nivellert. • Døren er blokkert.	• Planer apparatet med nivelleringsføttene. • Se etter blokkeringer som flasker eller hyller.

For å kontakte teknisk assistanse, besøk vår nettside:
https://corporate.haier-europe.com/en/
Under avsnittet "nettsted" velger du merket til produktet og landet ditt. Du vil bli omdirigert til det spesifikke nettstedet der du finner telefonnummeret og skjemaet for å kontakte teknisk assistanse.

Tekniske data

Produktblad i henhold til forordning EU nr. 2019/2016

Merke	Haier	Haier
Modellnavn/-identifikator	WS120GA	WS190GA
Nominell flaskekapasitet	Vinkjeller	Vinkjeller
Husholdningskjølekategori	I	I
Energieffektivitetsklasse	G	G
Årlig energiforbruk (kWh/år) 1)	153	176
Lagringsvolum (L)	220	385
Klimaklasse: Dette apparatet er beregnet for bruk ved en omgivelsestemperatur mellom 10 °c og 38 °c.	SN-ST	SN-ST
Luftbåren akustisk støyutslipp (db(A) re 1pW)	C(38)	C(38)
Type apparat	Frittstående	Frittstående
Dette apparatet skal utelukkende brukes til oppbevaring av vin.	Ja	Ja
Dimensjoner (D/B/H i mm)	639/595/1265	639/595/1850

Forklaringer:
1)Basert på standard testresultater i 24 timer. Det faktiske strømforbruket avhenger av det faktiske miljøet, mengden tapping, innstilt temperatur, døråpning og lukking, etc.
2)Det nominelle strømforbruket er verdien som oppnås i henhold til standardtesten når vinskapet ikke slår på det interne lyset og luftsyklusen.

- utvidet temperert: 'dette kjøleapparatet er beregnet på å brukes ved omgivelsestemperaturer fra 10 °C til 32 °C';
- temperatur: 'dette kjøleapparatet er ment å brukes ved omgivelsestemperaturer fra 16 °C til 32 °C';
- subtropisk: 'dette kjøleapparatet er beregnet på å brukes ved omgivelsestemperaturer fra 16 °C til 38 °C';
- tropisk: «dette kjøleapparatet er beregnet på å brukes ved omgivelsestemperaturer fra 16 °C til 43 °C».

Standarder og direktiver CE

Dette produktet oppfyller kravene i alle gjeldende EU-direktiver med de tilsvarende harmoniserte standardene, som sørger for CE-merking.

Kundeservice

Vi anbefaler vår Haier-kundeservice og bruk av originale reservedeler.
Hvis du har et problem med apparatet, sjekk først avsnittet FEILSØKING.
Hvis du ikke finner en løsning der, ta kontakt

- ► din lokale forhandler eller
- ► Service & Support-området på www.haier.com hvor du kan finne telefonnumre og vanlige spørsmål og hvor du kan aktivere servicekravet.

For å kontakte vår tjeneste, sørg for at du har følgende data tilgjengelig.
Informasjonen finner du på typeskiltet.
Modus _____ Serienr. _____
Sjekk også garantikortet som følger med produktet i tilfelle garanti. For generelle forretningsforespørsler, finn adressene våre i Europa nedenfor:

European Haier-adresser			
Land*	**Postadresse**	**Land**	**Postadresse**
Italia	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALIA	**Frankrike**	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALIA
Spania **Portugal**	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPANIA	**Belgia-FR** **Belgia-NL** **Nederland** **Luxembourg**	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIUM
Tyskland **Østerrike**	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg GERMANY	**Polen**	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLEN
Stor-britannia	Haier Appliances UK Co. Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR Storbritannia	**Tsjekkia** **Ungarn** **Hellas** **Romania** **Russland**	

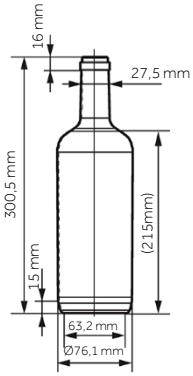
TILGJENGELIGHET AV RESERVEDELER: Termostater, temperatursensorer, kretskort og lyskilder er tilgjengelige i minst sju år etter at den siste enheten av modellen er markedsført. Dørhåndtak, dørhengsler, skuffer og kurver i minst sju år og dørpakninger i minimum ti år, etter å ha brakt den siste enheten av modellen på markedet

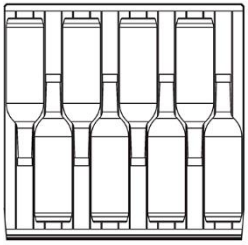
Minimumsgarantien er: 2 år for EU-land, 3 år for Tyrkia, 1 år for Storbritannia, 1 år for Russland, 3 år for Sverige, 2 år for Serbia, 5 år for Norge, 1 år for Marokko, 6 måneder for Algeria, Tunisia ingen juridisk garanti.

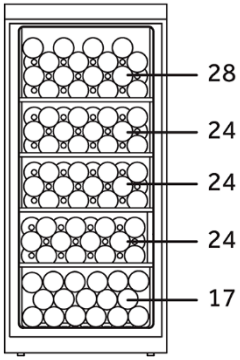
For mer informasjon om produktet, kontakt https://eprel.ec.europa.eu/ eller skann QR-en på energimerket som følger med apparatet.

Vinflaskestabling

Flaskearrangementet er basert på en grafisk fremstilling av en standard Bordeaux-flaske (0,75 l). På grunn av de forskjellige flaskespesifikasjonene kan den faktiske flaskelastningsmengden være forskjellig.

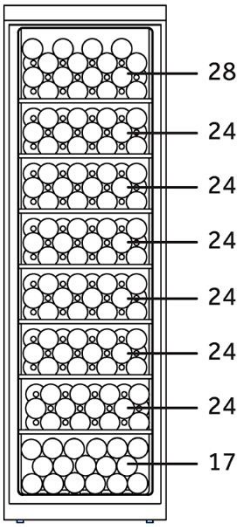






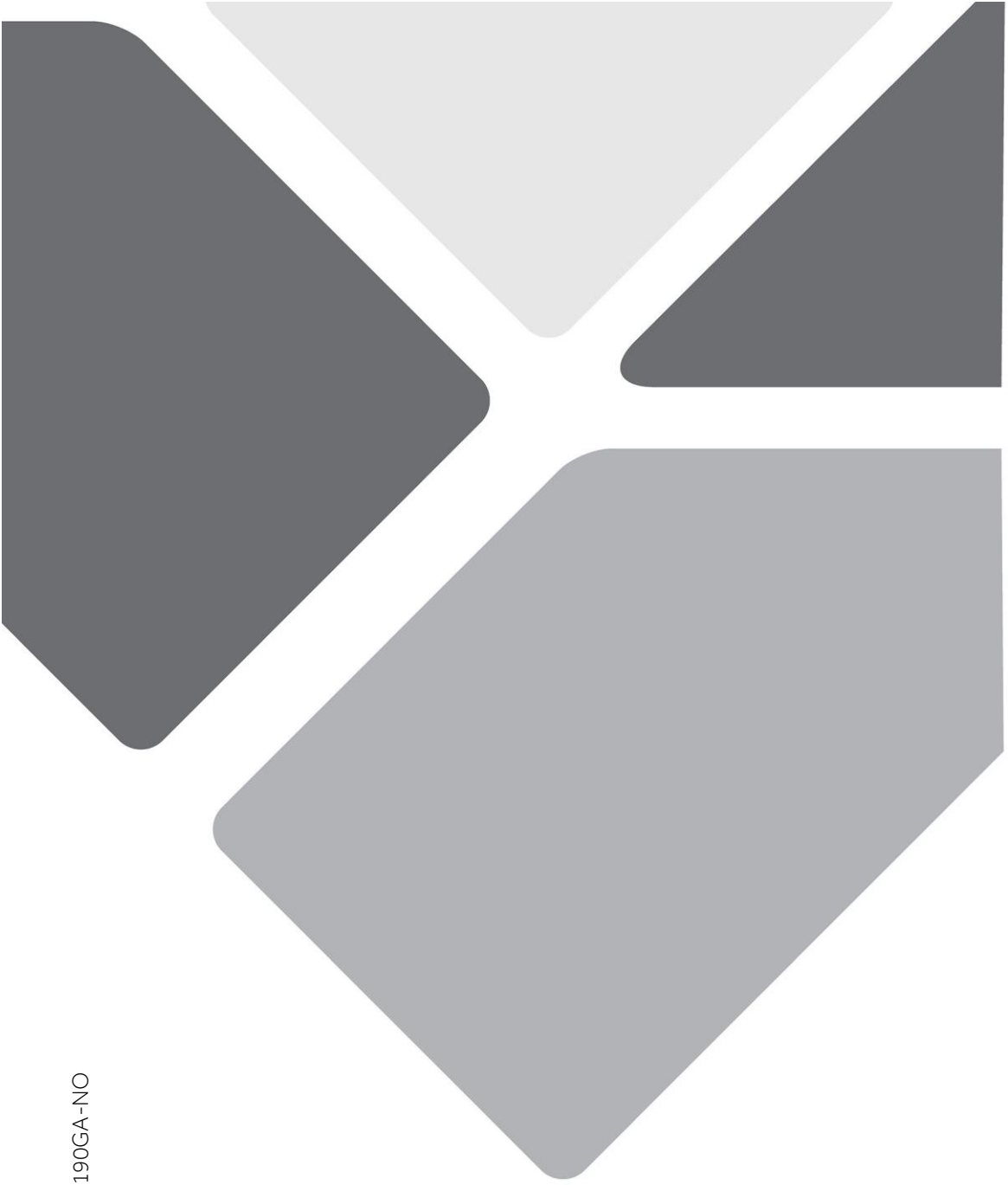
WS120GA

(kapasitet på 117 flasker)



WS190GA

(kapasitet på 189 flasker)



WS120GA-WS190GA-NO

Haier



Bruksanvisning

Vinskåp

WS120GA
WS190GA

SV

Haier

Tack!

Tack för att du har köpt en Haier-produkt.

Läs igenom dessa anvisningar noggrant innan du använder apparaten. Instruktionerna innehåller viktig information som hjälper dig att få ut det bästa av apparaten och garanterar en säker och korrekt installation, användning och underhåll.

Förvara den här bruksanvisningen på en lämplig plats så att du alltid kan läsa den för att använda apparaten på ett säkert och korrekt sätt.

Om du säljer apparaten, ger bort den eller lämnar den kvar när du flyttar, se till att du också lämnar över den här bruksanvisningen så att den nya ägaren kan bekanta sig med apparaten och säkerhetsföreskrifterna.

Förteckning

Varning - Viktig säkerhetsinformation

Allmän information och tips

Miljöinformation

Bortskaffande



Bidra till att skydda miljön och människors hälsa. Lägg förpackningen i lämpliga behållare för att återvinna den. Hjälp till att återvinna avfall från elektriska och elektroniska apparater. Släng inte apparater märkta med denna symbol med hushållsavfallet. Lämna in produkten till den lokala återvinningsanläggningen eller kontakta ditt kommunala kontor.

VARNING!

Risk för skada eller kvävning!

Köldmedier och gaser måste bortskaffas professionellt. Se till att kylmediekretsens slangar inte är skadade innan de kasseras. Koppla bort apparaten från elnätet. Klipp av nätkabeln och kassera den. Ta bort brickor och lådor samt dörrspärrar och tätningar för att förhindra att barn och husdjur stängs in i apparaten.

Gamla vitvaror har fortfarande ett visst restvärde. En miljövänlig metod för bortskaffande säkerställer att värdefulla råvaror kan återvinnas och användas igen.

Cyklopentan, ett brännbart ämne som inte är skadligt för ozonskiftet, används som expanderingsmedel för isoleringsskummet.

Genom att se till att denna produkt kasseras på rätt sätt bidrar du till att förhindra eventuella negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa som annars skulle kunna uppstå.

För mer detaljerad information om återvinning av denna produkt, kontakta din kommunfullmäktige, den myndighet som ansvarar för hanteringen av ditt hushållsavfall eller butiken där du köpte produkten, som hanteras av experter.

Innehåll

1 - Säkerhetsinformation 4

2 - Säkerhetstips 7

3 - Underhåll 11

4 - Tillbehör 13

5 - Produktbeskrivning 14

6 - Installation 15

7 - Användning 17

8 - Tips för att spara energi 19

9 - Utrustning 20

10 - Skötsel och rengöring 21

11 - Felsökning 22

12 - Teknisk data 25

13 - Kundtjänst 26

14 - Stapling av vinflaskor 27

Den här apparaten är endast avsedd att användas för förvaring av vin. Innan du slår på apparaten för första gången, läs följande säkerhetsråd:



VARNING!

Innan apparaten används första gången

- Se till att det inte finns några transportskador.
- Ta bort alla förpackningar, håll dem utom räckhåll för barn och släng dem på ett miljövänligt sätt.
- Vänta minst två timmar innan du installerar apparaten för att säkerställa att köldmediekretsen är fullt effektiv.
- Apparaten är tung och ska hanteras av minst två personer.

Installation

- Apparaten ska placeras på en väl ventilerad plats. Se till att det finns ett utrymme på minst 10 cm över och runt apparaten.
- **VARNING:** Täck inte över ventilationsöppningar i produktens hölje eller i den inbyggda strukturen.
- Placera aldrig apparaten i ett fuktigt utrymme eller på en plats där vatten kan stänka på apparaten. Rengör och torka vattenstänk och fläckar med en mjuk, ren trasa.
- Installera inte vinskåpet på en plats som inte är ordentligt isolerad eller uppvärmd (t.ex. i ett garage). Ditt vinskåp är inte konstruerat för att fungera i en omgivningstemperatur under 10 °C.
- Installera inte apparaten i direkt solljus eller i närheten av värmekällor (t.ex. spisar, värmare).
- Installera och nivellera apparaten på en lämplig plats med hänsyn till användning och storlek.
- Kontrollera att den elektriska informationen på typskylten överensstämmer med strömförsörjningen. Om den inte gör det, kontakta en elektriker.
- Apparaten drivs av en strömförsörjning på 220-240 VAC/50 Hz. Onormala spänningsvariationer kan göra att apparaten inte startar, skada temperaturkontrollen eller kompressorn eller låta konstigt under drift. Om det är så, ska en automatisk regulator installeras.
- Använd inte adaptrar och förlängningskablar med flera kontakter.

VARNING!

- **VARNING:** Lägg inte flera bärbara uttag eller bärbara strömförsörjningsaggregat bakom apparaten.
- **VARNING:** Se till att sladden inte fastnar eller skadas när produkten placeras.
- Trampa inte på strömkabeln.
- Använd ett separat jordat uttag för strömförsörjningen som är lätt att komma åt. Apparaten måste jordas.
- **Endast för UK:** Apparatens strömkabel är försedd med en 3-polig jordad kontakt som passar ett standarduttag med 3 poler (jordad). Klipp aldrig av eller demontera den tredje polen (jordad). Kontakten ska vara tillgänglig när apparaten är installerad.
- **VARNING:** Skada inte köldmediekretsen.

Daglig användning

- Den här apparaten kan användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga om de har fått handledning eller instruktioner för säker användning och förstår de faror som är inblandade.
- Barn ska inte leka med apparaten.
- Barn i åldern 3-8 år får använda kylanordningar för att ta ut och sätta i mat. De får inte rengöra eller installera kylanordningar.
- Håll barn under 3 år borta från apparaten om de inte är under ständig uppsikt.
- Rengöring och skötsel ska inte utföras av barn utan uppsikt.
- Apparaten måste placeras så att kontakten är åtkomlig.
- Om kolgas eller annan brandfarlig gas läcker ut i närheten av apparaten, stäng av ventilen för den läckande gasen, öppna dörrar och fönster och dra inte ur strömkabeln till apparaten.
- Vänta minst 7 minuter innan du kopplar in strömmen igen efter att strömmen har kopplats bort.
- Lyft inte apparaten i dörrhandtagen.
- Nycklarna måste förvaras utom räckhåll för barn och inte i närheten av apparaten för att förhindra att barn blir inlåsta i apparaten.

VARNING!

- Observera att apparaten är inställd för drift vid ett specifikt temperaturintervall mellan 10 och 38 °C. Det kan hända att apparaten inte fungerar som den ska om den lämnas under en längre tid vid en temperatur över eller under det angivna intervallet.
- För att förhindra personskada orsakad av fall eller elchock orsakad av kontakt med vatten, ska instabila föremål (tunga objekt, behållare med vatten) inte placeras ovanpå apparaten.
- Öppna och stäng dörren endast med handtagen. Mellanrummet mellan dörren och skåpet är mycket smalt. Placera inte händerna i dessa områden. Fingrarna kan klämmas. Öppna eller stäng apparatens dörrar endast när inga barn befinner sig inom dörrens rörelseområde.
- Förvara eller använd inte brännbara, explosiva eller frätande material i apparaten eller i dess närhet.
- Förvara inte explosiva ämnen, t.ex. aerosolburkar med brandfarligt drivmedel, i den här apparaten.
- Förvara inte mediciner, medel med bakterier eller kemikalier i apparaten. Den här apparaten är en hushållsapparat. Det rekommenderas inte att förvara material som kräver strikta temperaturer.
- Ställ inte in onödigt låg temperatur i vinskåpet. Minustemperaturer kan förekomma vid höga inställningar. Varning: Flaskor kan spricka
- Rör inte insidan av apparaten när den är i drift, särskilt inte med våta händer, eftersom dina händer kan frysa fast på ytan.
- För att få en korrekt kylning av vinet får du inte överbelasta apparaten.
- Koppla ur apparaten i händelse av strömavbrott eller före rengöring. Vänta i minst 7 minuter innan du startar apparaten igen. Frekventa startar kan skada kompressorn.
- **VARNING:** Använd inte elektriska apparater inuti apparaten om de inte är av en typ som rekommenderas av tillverkaren. För att undvika risker måste en skadad nätsladd bytas ut av kundtjänst (se garantikortet).
- För att förlänga apparatens livslängd bör du undvika att stänga av den.
- Placera aldrig apparaten horisontellt på marken. Vänta i 24 timmar innan du kopplar in apparaten efter att ha lutat den mer än 45°.



VARNING!

Underhåll / rengöring

- Barn som utför rengöring och underhåll ska hållas under uppsikt.
- Koppla bort apparaten från elnätet innan du utför rutinunderhåll. Vänta i minst 7 minuter innan du startar apparaten igen. Frekventa startar kan skada kompressorn.
- Håll i kontakten, inte kabeln, när du kopplar ur apparaten.
- Rengör inte apparaten med hårda borstar, stålborstar, rengöringsmedelspulver, bensin, amylacetat, aceton och liknande organiska lösningar, sura eller alkaliska lösningar. Rengör med ett speciellt rengöringsmedel för kyl-/frysskåp för att undvika skador. Använd varmt vatten och bikarbonatlösning - cirka en matsked bikarbonat per liter/quart vatten. Skölj noggrant med vatten och torka torrt. Använd inte rengöringspulver eller andra slipande rengöringsmedel. Diska inte avtagbara delar i diskmaskin.
- **VARNING:** Använd inte mekaniska hjälpmedel för att skynda på avfrostningen, annat än de som rekommenderas av tillverkaren.
- Om elsladden skadas måste den bytas av tillverkaren, dennes serviceombud eller liknande kvalificerad person för att undvika faror.
- Försök inte att reparera, demontera eller modifiera apparaten själv. Kontakta vår kundtjänst angående reparationer.
- Om lamporna skadas måste de bytas av tillverkaren, dennes serviceombud eller liknande kvalificerad person för att undvika faror.
- Ta bort dammet på baksidan av enheten minst en gång om året för att undvika brandrisk och ökad energiförbrukning.

- ► Spruta eller spola inte i eller på apparaten under rengöringen.
- ► Använd inte vattenspray eller ånga för att rengöra apparaten.
- ► Rengör inte den kalla glasdörren med hett vatten. Plötsliga temperaturförändringar kan göra att glaset spricker.
- ► Låt dörren vara öppen om apparaten inte ska användas under en längre tid, för att förhindra att det börja lukta illa i apparaten.

Information om köldmediegas



VARNING!

Apparaten innehåller det brandfarliga köldmediet ISOBUTANE (R600a). Se till att köldmediekretsen inte skadas under transport eller installation. Läckande köldmedium kan orsaka ögonskador eller antändas. Om en skada har uppstått: håll borta från öppna eldkällor, ventilera rummet ordentligt, koppla **inte in** eller dra ut nätsladdarna till apparaten eller någon annan apparat. Informera kundtjänsten.

Om ögonen kommer i kontakt med köldmediet, skölj omedelbart under rinnande vatten och kontakta omedelbart en ögonspecialist.

VARNING: Kylsystemet är under högt tryck. Manipulera det inte. Eftersom brandfarliga köldmedier används, ska apparaten installeras, hanteras och servas strikt enligt instruktionerna. Kontakta en professionell agent eller vår kundtjänst för att kassera apparaten.

Säkerhetstips

Avsedd användning

Denna produkt är avsedd att användas i hushåll och liknande användningsområden, som till exempel:

- personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
- mangårdsbyggnader och av gäster på hotell, motell och andra miljöer av bostadstyp;
- B&B-miljöer;
- catering och liknande användningsområden för slutkunder.

► För att säkerställa en säker lagring av vinet är det viktigt att följa denna bruksanvisning.

► Närmare uppgifter om vilken del av apparaten som är lämpligast för förvaring av vissa typer av livsmedel, med hänsyn till den temperaturfördelning som kan förekomma i apparatens olika utrymmen, finns i den andra delen av bruksanvisningen.

Det är inte tillåtet att ändra eller modifiera anordningen. Oavsiktlig användning kan orsaka faror och förlust av garantin.

Bortskaffande



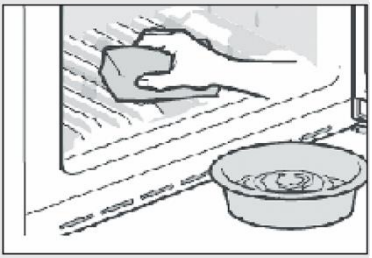
Symbolen på produkten eller på förpackningen anger att denna produkt inte får behandlas som hushållsavfall. Den ska i stället lämnas in på lämplig central för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Genom att se till att denna produkt kasseras på rätt sätt hjälper du till att förhindra potentiella negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa, vilket annars kan orsakas av olämplig avfallshantering av denna produkt. För mer detaljerad information om återvinning av denna produkt, kontakta din kommunfullmäktige, den myndighet som ansvarar för hanteringen av ditt hushållsavfall eller butiken där du köpte produkten.
Eftersom brandfarliga isoleringsgaser används ska du kontakta den professionella agenten eller vår kundtjänst när du ska göra dig av med apparaten.

VARNING!

Kvävningsrisk!

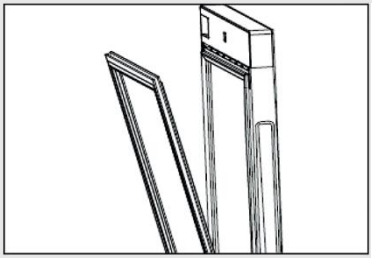
Köldmedier och gaser måste bortskaffas professionellt. Se till att kylmediekretsens slangar inte är skadade innan de kasseras. Koppla bort apparaten från elnätet. Klipp av nätkabeln och kassera den. Ta bort brickor och lådor samt dörrspärrar och tätningar för att förhindra att barn och husdjur stängs in i apparaten.

- **VARNING:** Innan rengöring ska apparaten kopplas bort från strömförsörjningen.
- Rengör inte apparaten med hårda borstar, stålborstar, rengöringsmedelspulver, bensin, amylacetat, aceton och liknande organiska lösningar, sura eller alkaliska lösningar. Rengör med ett speciellt rengöringsmedel för kylskåp för att undvika skador.
- Rengör apparaten när det lagras lite eller inget vin. Den behöver bara rengöras när den är smutsig.
- Rengör apparatens insida och hölje med en svamp fuktad med varmt vatten och neutralt rengöringsmedel.
- Skölj med rent varmt vatten och torka med en mjuk trasa.
- Inga delar av apparaten får köras i diskmaskin.
- Vänta i minst 7 minuter innan du startar apparaten igen. Frekventa startar kan skada kompressorn.



Rengör dörrpackningen:

- Dörrpackningarna bör rengöras var tredje månad för att säkerställa en korrekt tätning. Gör så här: Ta bort: Ta tag i dörrpackningen och dra ut den i pilens riktning så att den lossar från spåret.



Doppa borsten i vatten eller livsmedelsklassat alkohol (godkänt för livsmedel) och rengör först dörrpackningens spår genom att dra borsten fram och tillbaka. Torka sedan av dörrpackningens yta med en handduk doppad i vatten eller livsmedelsklassat alkohol. Tvätta sedan dörrpackningen och torka den torr med en ren handduk.

Montering av dörrpackning efter rengöring:

Kontrollera att det inte finns något vatten kvar på dörrpackningen innan du sätter tillbaka den. Sätt in dörrpackningen i spåret, tryck ordentligt, börja från toppen och tryck in packningen i spåret tills den sitter på plats.

Rengöring av hyllor:

- ► Alla hyllor kan tas ut för rengöring.
- ► Ta ut alla flaskor.
- ► Lyft upp hyllan och ta ut den.
- ► Rengör hyllan med en mjuk handduk.
- ► Vänta tills hyllorna är torra innan du sätter in dem igen.

Tillbehör

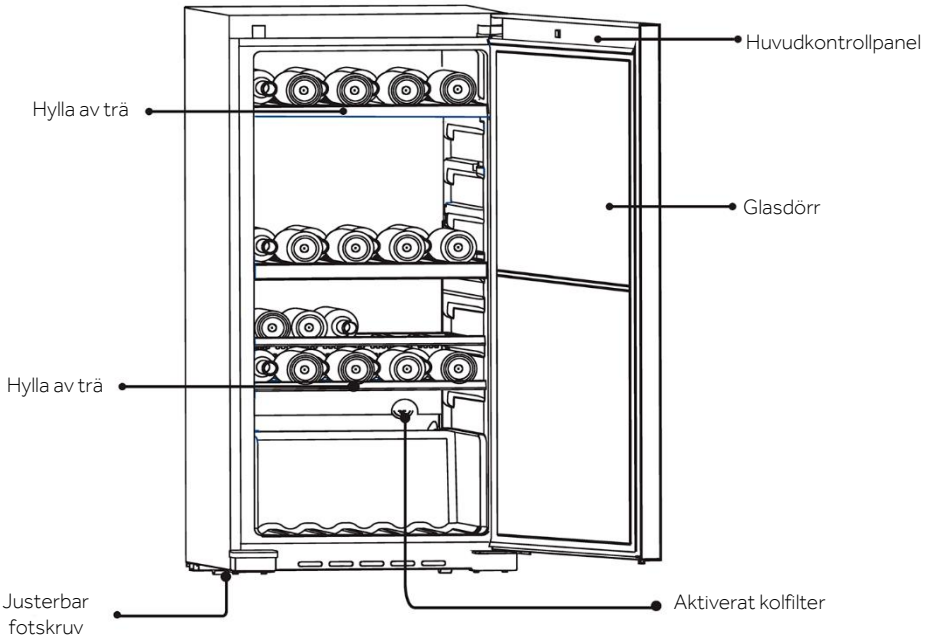
Kontrollera tillbehör och litteratur i enlighet med denna lista:
utan isolering.

Mängd / Namn / Produktmodell	Bruksanvisning	Informationspaket	Vinhyllor	Nyckel
WS120GA	1	1	4	2
WS190GA	1	1	7	2

Uppmärksamma

På grund av tekniska förändringar och olika modeller kan vissa illustrationer i den här bruksanvisningen skilja sig från din modell.

Bild på apparaten



Produkten innehåller en ljuskälla i energieffektivitetsklass G.

1. Uppackning

- ► Ta ut apparaten ur förpackningen.
- ► Ta bort allt förpackningsmaterial, inklusive skumunderlaget och all tejp som håller fast tillbehören.

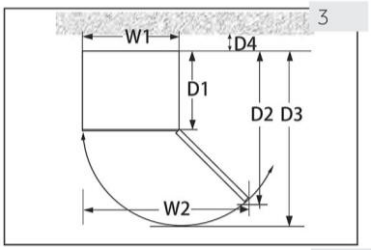
2. Miljöförhållanden

Rumstemperaturen bör alltid ligga mellan 10 °C och 38 °C, eftersom den kan påverka temperaturen i apparaten och dess energiförbrukning. Apparaten ska inte installeras nära andra värmeavgivande apparater (ugnar, kylskåp) utan isolering.

3. Utrymme som krävs

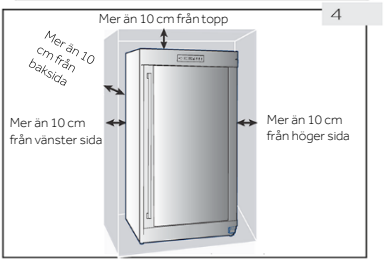
Nödvändigt utrymme för att öppna dörren (fig. 3):

Bredd i mm		Djup i mm			Avstånd till vägg i mm
B1	B2	D1	D2	D3	D4
595	806	577	1 174	1 202	100



4. Ventilationsutrymme

Av säkerhets- och energimässiga skäl måste det nödvändiga ventilationsavståndet på 10 cm i alla riktningar iakttas (fig. 4).



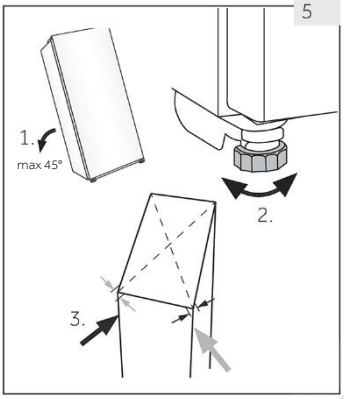
VARNING!

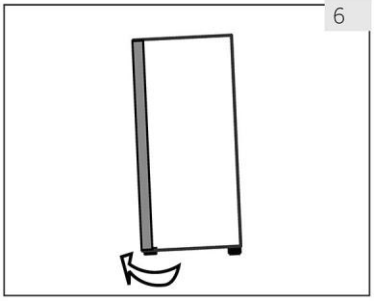
- ► Håll ventilationsöppningarna i apparaten eller i den inbyggda konstruktionen fria från hinder. Denna kylanordning är inte avsedd att användas som inbyggd apparat.

5. Nivellering av apparaten

Apparaten ska placeras på en plan och fast yta.

1. Luta apparaten lätt bakåt (fig. 5).
2. Ställ in de justerbara framfötterna till önskad nivå genom att vrida dem.
3. Stabiliteten kan kontrolleras genom att växelvis stöta på diagonalerna. Den svaga svängningen ska vara lika stor i båda riktningarna. Annars kan ramen skeva, vilket kan leda till läckande dörrtätningar. En låg tendens bakåt underlättar stängningen av dörren.

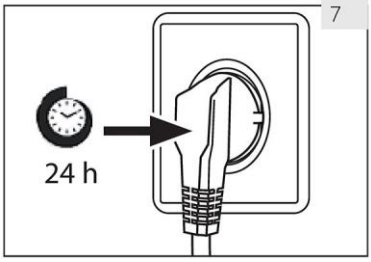



6

6. Finjustering av dörren

Det är lättare att stänga apparaten om du använder de främre nivelleringsfötterna:
Vrid de justerbara fötterna (fig. 6) för att vrida dem uppåt eller nedåt:

- ► Om du vrider fötterna medurs höjs apparaten.
- ► Om du vrider fötterna moturs sänks apparaten.



7

7. Väntetid

Den underhållsfria smörjoljan finns i kompressorns kapsel. Denna olja kan tränga igenom det slutna rörsystemet under transporten om apparaten lutar. Innan du ansluter apparaten till elnätet ska du vänta i 24 timmar (fig. 7) så att oljan rinner tillbaka till kapseln.

8. Elanslutning

Kontrollera före varje anslutning att:

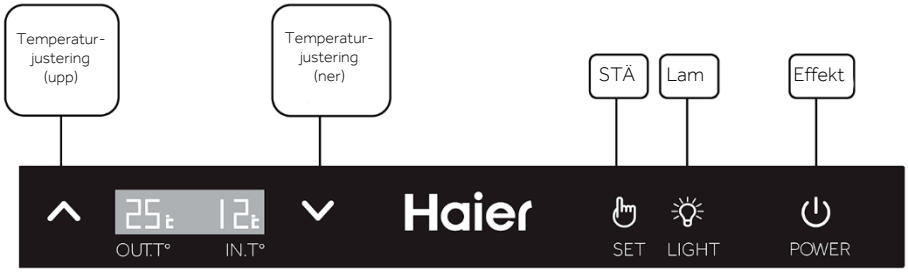
- ► Strömförsörjning, uttag och säkringar överensstämmer med typskylten.
- ► Eluttaget är jordat och att det inte finns någon flervägskontakt eller förlängningar.
- ► Nätkontakten och uttaget sitter ordentligt.

Anslut kontakten till ett korrekt installerat hushållsuttag.

VARNING!

För att undvika risker måste en skadad nätsladd bytas ut av kundtjänst (se garantikortet).

Kontrollpanel



Temperaturområdet för displaypanelen är 5 ~20 °C (41~68 °F).

Standardinställningen för temperatur är 12 °C (54 °F).

Du kan ställa in temperaturen efter dina krav på vinförvaring.

1. Temperaturjustering

För att ställa in temperaturen, håll in knappen i ca 3 sekunder. Därefter blinkar temperaturdisplayen för IN.T°. Tryck på knappen eller för att öka eller minska temperaturinställningen. När önskad temperatur har uppnåtts trycker du på knappen.

2. Invändig belysning

För att ge din vinsamling en exklusiv look finns en inbyggd belysning i vinskåpet som ger ett mjukt ljus.

Tryck bara på knappen så tänds lampan. Tryck igen för att släcka.

När dörren är öppen tänds lampan. När dörren stängs släcks lampan.

3. Konvertering "°F/°C"

Tryck och håll in i 3 sekunder, den visade temperaturen i Fahrenheit-grader och "°F"-tecknet kommer att ändras till temperatur i Celsius-grader och "°C"-tecknet.

Tryck och håll in i 3 sekunder igen, så omvandlas temperaturen i Celsius-grader och "°C"-tecknet till temperaturen i Fahrenheit-grader och "°F"-tecknet.

4. Larm för öppen dörr

Om dörren hålls öppen i mer än en minut kommer summern att larma tills dörren stängs. Eller stäng av summern genom att röra vid valfri knapp på displaypanelen.

5. Minne temperaturavstängning

Vid strömavbrott sparar skåpet automatiskt den inställda temperaturen.
Efter att strömmen har återställts kommer den att köras baserat på den temperatur som ställdes in före strömavbrottet medan andra funktioner återgår till standardstatus.

6. Effekt

Om du håller in knappen  i 3 sekunder stängs huvudströmmen av (strömmen till alla elektriska enheter i apparaten bryts och hela apparaten sätts i standbyläge).

Om enheten är avstängd kan du slå på strömmen genom att hålla in knappen  i 3 sekunder, varpå alla ikoner på displayen slås på.

Tips för att spara energi



Tips för att spara energi

- Se till att apparaten är ordentligt ventilerad (se avsnittet INSTALLATION).
- Installera inte apparaten i direkt solljus eller i närheten av värmekällor (t.ex. spisar, värmare).
- Undvik onödigt låga temperaturer i apparaten. Energiförbrukningen ökar ju lägre temperaturen i apparaten är inställd.
- Öppna apparatens dörr så lite och så kort tid som möjligt.
- Överskrid inte den avsedda mängden flaskor för att undvika att luftflödet hindras.
- Håll dörrtätningarna rena så att dörren alltid stängs korrekt.
- Den mest energibesparande konfigurationen kräver att hyllorna placeras i ett fabriksfräscht skick i apparaten och att flaskorna placeras utan att blockera kanalens luftutsläpp.

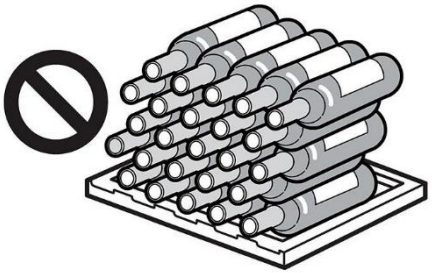
1. Hylla

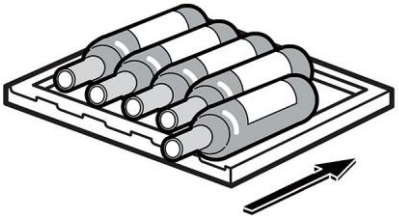
1. Hyllorna är konstruerade för att göra det enkelt att förvara och ta ut vinet ur skåpet. De kan rengöras med en mjuk handduk.
2. Standardflaskor med en diameter på 76 mm kan staplas på varandra.
3. Magnumflaskor kan staplas på bottenhyllan.
4. Mängden kan variera från det som visas på bilden om flaskorna staplas på ett annat sätt.

Försiktighetsåtgärder för användning av vinskåp

Placera inte för många vinflaskor i skåpet så att hyllornas bärförmåga överskrids. Placera inte mer än tre lager flaskor på varje hylla. Antalet vinflaskor bör inte överstiga tre lager på varje hylla eller vikten per hylla bör inte överskrida 35 kg.

Innan du placerar flaskorna i vinskåpet ska du kontrollera att hyllorna är helt stabila. Se även till att det inte sticker ut några flaskor från hyllorna som kan stöta i glasdörren när den stängs.





2. Belysning

Lysdioderna i apparaten tänds när dörren öppnas. Om du vill tända ljuset när dörren är stängd trycker du på knappen LIGHT. För att släcka belysningen, tryck på knappen igen. När du inte behöver se innehållet i skåpet bör belysningen stängas av (för att öka energieffektiviteten).

3. Låset

För att låsa vinskåpet stänger du dörren och använder nyckel.

- ► Lås dörren genom att vrida nyckeln moturs;
- ► Lås upp dörren genom att vrida nyckeln medurs.

4. Automatisk avfrostning

Denna apparat har en automatisk avfrostningsfunktion. Se till att dräneringshålet inte är igensatt under användningen, så att avfrostningsvattnet kan rinna obehindrat genom dräneringshålet till vattenbehållaren i vinskåpet. Rengör regelbundet vattenbehållarna som sitter längst ner i det övre och nedre utrymmet; använd en torr trasa för att absorbera vatten inuti vattenbehållarna och torka av dem (rengör dem var tredje månad enligt rekommendation).

1. Avfrostning
Avfrostningen av vinskåpet sker automatiskt, ingen manuell åtgärd behövs.

2. Byte av LED-lampa
Lampan använder LED som ljuskälla, vilket ger låg energiförbrukning och lång livslängd. Om det finns något avvikelser, kontakta kundtjänsten. Se KUNDTJÄNST.

VARNING!



Byt inte ut LED-lampan själv. Den får endast bytas ut av tillverkaren eller en auktoriserad serviceagent.

Parametrar för LED-lampa:
Voltagel2V; Max effekt:1,65 W

3. Icke i bruk under längre tid
Dra ut kontakten.
Rengör apparaten och dörrens packningar enligt beskrivningen ovan.
Håll dörren öppen för att förhindra att dålig lukt bildas i skåpet.

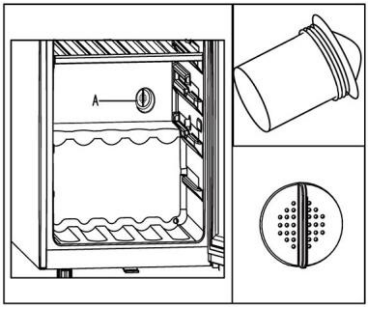
4. Flytta apparaten
1. Ta bort alla flaskor och koppla ur apparaten.
2. Säkra hyllor och andra rörliga delar i vinskåpet med tejp.
3. För att undvika att fryssystemet skadas ska vinskåpet inte lutas mer än 45°.

5. Luftväxling med aktivt kolfilter.
Hur vinet fortsätter att mogna beror på de omgivande förhållandena. Luftens kvalitet är avgörande för hur väl vinet bevaras. Ett aktivt kolfilter har monterats i den nedre delen av apparatens bakre vägg för att absorbera lukt och förbättra luftkvaliteten.

Uppmärksamma

Vi rekommenderar att byta ut kolfiltret en gång per år. Kontakta din återförsäljare för nytt filter.

Byte av filter:
Ta filtret i handtaget. Vrid det åt vänster och ta bort det.
Sätta i filtret:
Sätt in det med handtaget i vertikalt läge. Vrid det till höger och sätt in det.



Felsökning

Många problem som uppstår kan du lösa själv utan särskild expertis. Vid problem, kontrollera listade möjligheter och följ instruktionerna nedan innan du kontaktar en kundtjänst. Se KUNDTJÄNST.



VARNING!

- Före underhåll ska du stänga av apparaten och dra ut nätkontakten ur eluttaget.
- Elektrisk utrustning bör endast underhållas av kvalificerade eltekniker, eftersom felaktiga reparationer kan orsaka betydande följdskador.
- En skadad nätkontakt får endast bytas ut av tillverkaren dess serviceagent eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.

Felkod	Orsak	Lösning
H1	Apparaten ger en varning för hög temperatur när temperaturen i det övre utrymmet har varit högre än 25 °C i 3 timmar.	Omgivningstemperaturen är för hög. Apparatens drifttemperatur bör ligga mellan 10 °C och 38 °C.
L1	Kompressorn stannar när temperaturen är lägre än 0 °C. Varning för låg temperatur ges när temperaturen har varit lägre än 0 °C i 2 timmar.	Omgivningstemperaturen är för låg. Apparatens drifttemperatur bör ligga mellan 10 °C och 38 °C.

Felsökning

Problem	Möjlig orsak	Möjlig lösning
Kompressorn fungerar inte.	• Nätkontakten är inte ansluten till eluttaget.	• Anslut nätkontakten.
Apparatens körs ofta eller körs för länge.	• Utetemperaturen är för hög.	• I detta fall är det normalt att apparaten kör längre.
	• Apparaten har varit utan ström under en tid.	• Normalt tar det ett tag för apparaten att svalna helt och hållet.
	• En dörr i apparaten är inte helt stängd.	• Stäng dörren och säkerställ att apparaten är placerad på en plan mark och att det inte finns någon mat eller behållare som förhindrar att dörren stängs.
	• Dörren har öppnats för ofta eller för länge.	• Öppna inte dörren för ofta.
	• Dörrpackningen är smutsig, sliten, sprucken eller felanpassad.	• Rengör dörrpackningen eller byt ut den av kundtjänsten.
	• Den nödvändiga luftcirkulationen är inte garanterad.	• Säkerställ tillräcklig ventilation.
	• Temperaturen är inställd för lågt.	• Problemet löser sig självt när den önskade temperaturen har uppnåtts.
Det är smutsigt och/eller luktar inuti vinskåpet.	• Vinskåpet behöver rengöras.	• Rengör insidan av vinskåpet.
Det är inte tillräckligt kallt inuti apparaten.	• Temperaturen är inställd för högt.	• Återställ temperaturen.
	• Flaskor har nyligen lagts till.	• Låt de nyligen inlagda flaskorna få tid på sig att nå önskad temperatur.
	• En dörr i apparaten är inte helt stängd.	• Stäng dörren.
	• Dörren har öppnats för ofta eller för länge.	• Öppna inte dörren för ofta.
	• Dörrpackningen är smutsig, sliten, sprucken eller felanpassad.	• Rengör dörrpackningen eller byt ut den via kundtjänsten.
Det är för kallt inuti apparaten.	• Temperaturen är inställd för lågt.	• Återställ temperaturen.
Det finns fuktbildningar i vinskåpet.	• Klimatet är för varmt och för fuktigt.	• Öka temperaturen.
	• En dörr i apparaten är inte helt stängd.	• Stäng dörren.
	• Dörren har öppnats för ofta eller för länge.	• Öppna inte dörren/lådan för ofta.

Felsökning

Problem	Möjlig orsak	Möjlig lösning
Den ansamlas fukt på vinskåpets utsida.	• Klimatet är för varmt och för fuktigt • Dörren är inte ordentligt stängd. Den kalla luften i apparaten och den varma luften utanför kondenserar.	• Detta är normalt i fuktigt klimat och kommer att ändras när luftfuktigheten minskar. • Se till att dörren är ordentligt stängd och att packningarna sluter ordentligt.
Apparaten låter konstigt	• Apparaten är inte placerad på en plan yta. • Apparaten rör vid något föremål runt omkring den.	• Justera fötterna för att nivellera apparaten. • Ta bort föremål runt apparaten.
Ett svagt ljud hörs som liknar det från rinnande vatten.	• Det är normalt	• –
Invändig belysning eller kylsystem fungerar inte.	• Nätkontakten är inte ansluten till eluttaget. • Strömförsörjningen är inte intakt. • LED-lampan är sönder.	• Anslut nätkontakten. • Kontrollera elförsörjningen i rummet. Ring det lokala elbolaget! • Kontakta kundtjänsten för byte av lampa
Vinskåpets sidor och dörrlister blir varma	• Det är normalt.	• –
Dörren stängs inte ordentligt	• Apparaten står ojämnt. • Dörren är blockerad.	• Nivellera apparaten med hjälp av justeringsfötterna. • Kontrollera om det finns blockeringar som flaskor eller hyllor.

För att kontakta teknisk assistans, besök vår webbplats:
https://corporate.haier-europe.com/en/
Under stycket "Webbplats", välj märket på din produkt och ditt land. Du kommer att omdirigeras till den specifika webbplatsen där du hittar telefonnummer och formulär för att kontakta teknisk assistans.

Teknisk data

Produktblad enligt förordning EU nr 2019/2016

Varumärke	Haier	Haier
Modellnamn/identifierare	WS120GA	WS190GA
Nominell flaskkapacitet	Vinskåp	Vinskåp
Kylanordning för hemmabruk	I	I
Energieffektivitetsklass	G	G
Årlig energiförbrukning (kWh/år)[1)]	153	176
Förvaringsvolym (l)	220	385
Klimatklass: Apparaten är avsedd att användas vid en omgivningstemperatur mellan 10 °C och 38 °C.	SN-ST	SN-ST
Luftburet akustiskt buller (db(A) re 1pW)	C(38)	C(38)
Typ av apparat	Fristående	Fristående
Den här apparaten är endast avsedd att användas för förvaring av vin.	Ja	Ja
Mått (D/B/H i mm)	639/595/1,265	639/595/1,850

Förklaringar:
1)Baserat på standardtestresultat för 24 timmar. Den faktiska energiförbrukningen beror på den faktiska miljön, antalet flaskor, den inställda temperaturen, öppning och stängning av dörren osv.
2)Den nominella energiförbrukningen är det värde som erhålls enligt standardtestet när vinskåpet inte sätter på den invändiga belysningen och luftcykeln.

- utökad tempererad: "denna kylapparat är avsedd att användas vid omgivningstemperaturer från 10 °C till 32 °C".
- tempererad: "denna kylapparat är avsedd att användas vid omgivningstemperaturer från 16 °C till 32 °C".
- subtropisk: "denna kylapparat är avsedd att användas vid omgivningstemperaturer från 16 °C till 38 °C".
- Tropisk: "denna kylapparat är avsedd att användas vid omgivningstemperaturer från 16 °C till 43 °C".

Standarder och direktiv CE

Denna produkt uppfyller kraven i alla tillämpliga EG-direktiv med motsvarande harmoniserade standarder som tillhandahåller CE-märkning.

Kundtjänst

Vi rekommenderar vår Haier-kundtjänst och användning av originalreservdelar.
Om du har problem med din apparat, kontrollera först avsnittet FELSÖKNING.
Om du inte hittar en lösning där kontakta

- ► din lokala återförsäljare eller
- ► Service & Support-området på www.haier.com där du kan hitta telefonnummer och FAQ (vanliga frågor) och där göra ett serviceanspråk.

Om du vill kontakta vår tjänst ska du se till att du har följande uppgifter tillgängliga.
Informationen finns på typskylten.
Modell _____ Serienummer. _____
Kontrollera även det garantikort som medföljer produkten i händelse av garanti. För allmänna affärsförfrågningar hittar du våra adresser i Europa nedan:

Europeiska adresser för Haier			
Land*	**Postadress**	**Land**	**Postadress**
Italien	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALIEN	**Frankrike**	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALIEN
Spanien **Portugal**	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPANIEN	**Belgien-FR** **Belgien-NL** **Nederländerna** **Luxemburg**	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIEN
Tyskland **Österrike**	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg GERMANY	**Polen**	Haier Polen Sp. Zoo. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLEN
UK	Haier Appliances UK Co. Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK	**Tjeckien** **Ungern** **Grekland** **Rumänien** **Ryssland**	

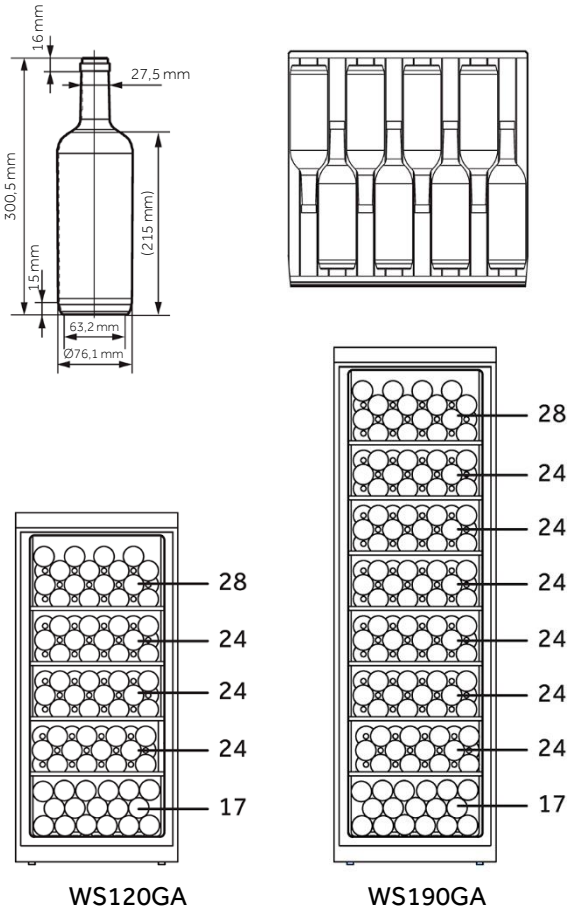
TILLGÄNGLIGHET AV RESERVDELAR: Termostater, temperaturgivare, kretskort och ljuskällor finns tillgängliga under minst sju år efter det att den sista enheten av samma modell har släppts på marknaden. Dörrhandtag, dörrgångjärn, brickor och korgar under minst sju år och dörrpackningar under minst tio år efter att den sista enheten av samma modell har släppts på marknaden

Minsta garantiperiod är: 2 år för EU-länder, 3 år för Turkiet, 1 år för Storbritannien, 1 år för Ryssland, 3 år för Sverige, 2 år för Serbien, 5 år för Norge, 1 år för Marocko, 6 månader för Algeriet, ingen juridisk garanti krävs i Tunisien.

För mer information om produkten, se https://eprel.ec.europa.eu/ eller skanna QR-koden på energimärkningen bifogad med apparaten.

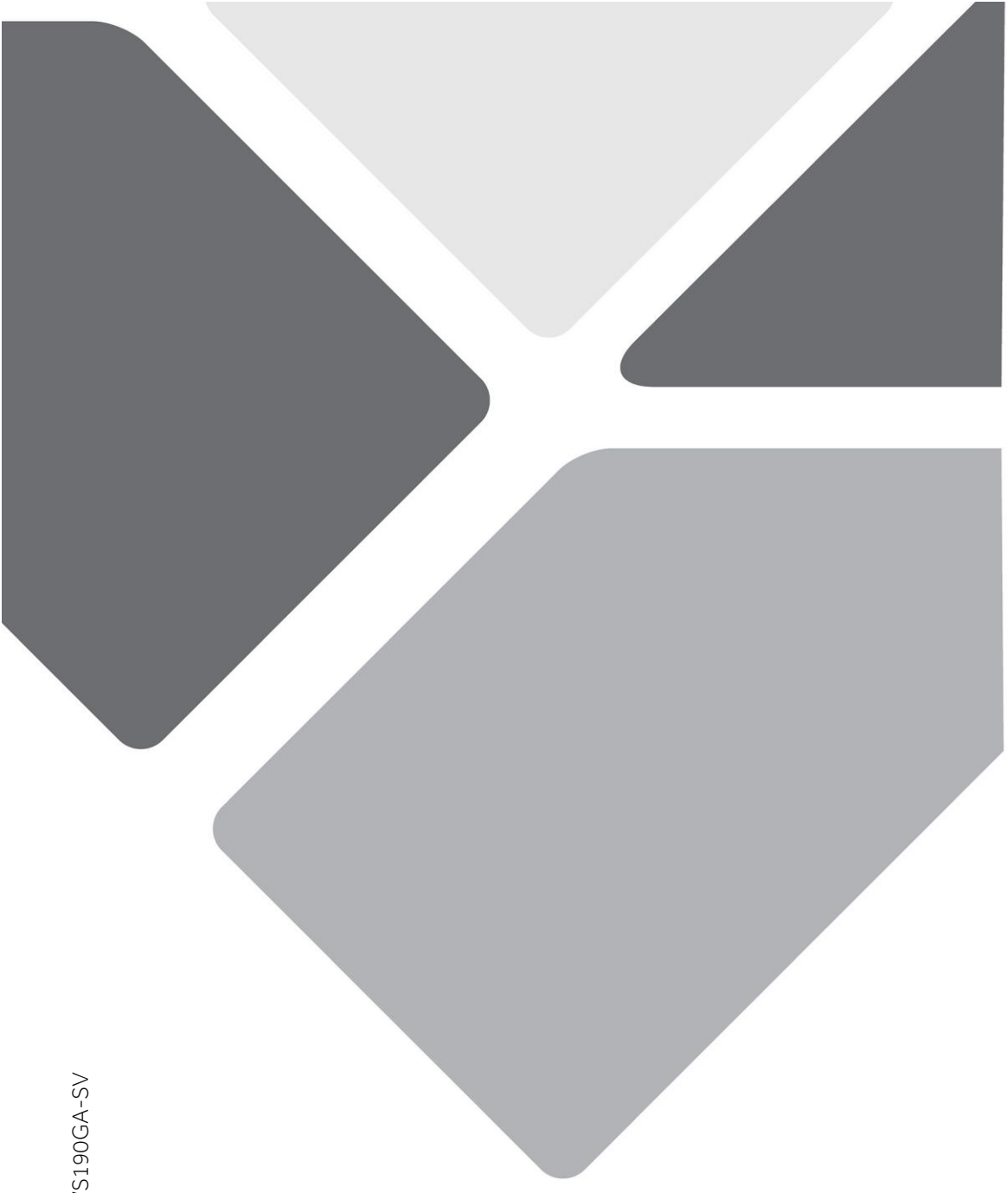
Stapling av vinflaskor

Flaskarrangemanget är baserat på en grafisk representation av en standard Bordeaux-flaska (0,75 l).
På grund av de olika flaskspecifikationerna kan det faktiska antalet flaskor som lastas vara annorlunda.



WS120GA (kapacitet för 117 flaskor)

WS190GA (kapacitet för 189 flaskor)



WS120GA-WS190GA-SV

Haier